

El Pregonero 20

REVISTA CULTURAL DE LA PROVINCIA ASUNCION

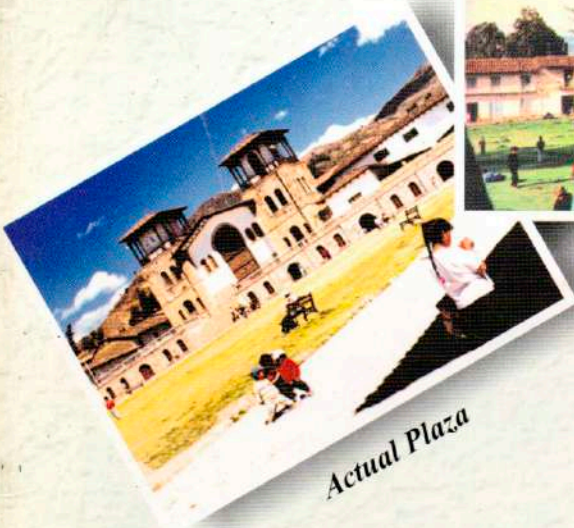
Lima, Agosto de 2002

- El "Túnel Olímpico"
- Mejorar la condición de vida en Asunción
- Circuito turístico de Alta Montaña

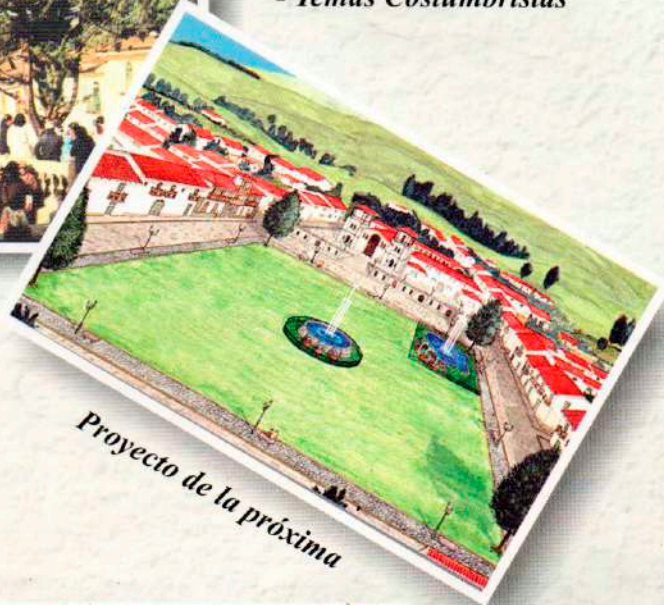
- Plaza Ecológica de Chacas
- Obras del Municipio
- "Pirushtu"
- Temas Costumbristas



La Antigua



Actual Plaza



Proyecto de la próxima





**MASTER
BELLE**
DURANEL III

Fabricación de menaje
de cocina de la más
alta calidad de
acero inoxidable y de aluminio



Manufacturas Andina Metales S.R.L.

Av. Nicolás Ayllón 3268 Santa Anita Telf.: 348 2074 - 348 2076 Fax: 348 1151

Dra. Janet Osorio del Castillo
Cirujano - Oftalmóloga
C.M.P. 22415

Consulta Previa Cita
445-4050

Av. Benavides 264 Of. 501
Miraflores

INDICE

	Pág.
Indice	1
Editorial	1
Directorio	1
Galería del Recuerdo	2
ACTUALIDAD	
Chacas hacia el progreso	3
¿Por qué integramos la Comisión Pro "Túnel Olímpico"?	4
Relación Nominal de los Aportantes para los Estudios del "Túnel Olímpico" (Alfabética)	6
Comité de Apoyo al Progreso de Chacas (Chacas mejor que Lima)	7
Remodelación de la Plaza Ecológica de Chacas	8
¿"Estadio" o Plaza Ecológica?	9
Discriminación racial y falta de civismo: Desaprobación a la gestión del Presidente	10
Cada pueblo es dueño de sus actos	11
AGRICULTURA	
Proyecto: Mejorar el nivel de vida en Asunción	12
¿Duraznos o Manzanas?	13
EDUCACIÓN	
Los cambios en la educación y su concertación	14
Colegio Atusparia y el Reloj de la Historia	14
Nuevas perspectivas de la UGE Asunción	15
La acreditación académica	16
ARQUEOLOGÍA	
Las esculturas prehispánicas de Chacas	17
Pirushtu	19
ACTUALIDAD	
Municipio de Asunción: Obras en Chacas	22
Adiós al pellejo (Allau Garatzallá)	25
TURISMO	
El Circuito Turístico de Alta Montaña	24
Cordilleras glaciares de Ancash: Perpetuo peligro	24
Dos visitas... dos percepciones	25
FOLKLORE	
¿Están matando nuestro Huayno Tradicional!	26
Chacas y la Riqueza Folklórica de Antaño	27
Últimas producciones musicales	27
RELIGIÓN	
La "Bajada" de la Virgen	28
SALUD	
Diabetes Mellitus	29
TESTIMONIO	
Historia de "El Vesubio" en Chacas	30
Pedro Cafferata: Pionero de la Minería	30
Urge vigencia representativa institucional	31
INSTITUCIONAL	
¡Este Perú nuestro...!	32
Asociación Hijos de Viscas	32
LITERATURA	
El Toro de "Maray Calle" (Narración costumbrista)	33
El tiempo que vuelve	34
Ejemplo para la juventud estudiosa	35
TESTIMONIO	
"Sin almuerzitos ni whiskicitos"	36
Honorabilidad	40
El dolor espiritual	37
Agradecimiento	37
Reflexiones disidentes	38
San Luis en el recuerdo	39
Crónica de vida y esperanza: Un empresario que vale	40
SOCIALES	
Homenaje a la Madre, al Padre y al Maestro Chacasinos	41
Trayectoria del Dr. Gabriel Huerta Díaz, Padre Chacasino 2002	42
Discurso de Marco Díaz Cerna, Presidente del Centro Representativo Chacas por Radio Nacional con ocasión de la Creación del C.N. "Amauta Atusparia", el 17 de junio de 1965	42
Madre Asunción	43
Maestra, Madre y Padre Asunción 2002	43
Maestra Chacasina 2002	44
Flor Asunción 2002	45

Editorial

EL PREGONERO N° 20 aparece en el ámbito cultural de Asunción con su mensaje constructivo basado en el amor al lugar donde vivimos por primera vez la luz de la vida. Si bien esta revista nació como un simple vocero del Centro Representativo Asunción Chacas, con el correr de los años y su permanente vigencia, se ha convertido en una **tribuna del chacasinismo**, cuyas páginas están a disposición de las personas e instituciones de Asunción y de otras provincias hermanas de Ancash.

El Centro Representativo Asunción Chacas propicia cuando la realidad lo exige, la formación de Comisiones de Trabajo específicos como fueron: el Comité Pro-Creación del Colegio, el Comité Pro-Progreso de Chacas en 1965, el Comité Pro-Carretera Carhuaz - Chacas y la Comisión Pro-Túnel el 2001; por ello los informes de sus gestiones siempre han de tener prioridad en esta publicación.

En la presente edición se aborda temas relacionados con la problemática de nuestra provincia, como son: la posibilidad de un proyecto para mejorar la calidad de vida en Asunción, (en ganadería, agricultura y turismo), la necesidad de solucionar el problema de la "Punta Olímpica", la realidad educativa y la preservación del legado cultural de nuestros ancestros, temas folklóricos, literarios y médicos. El Concejo Provincial, dando un ejemplo de transparencia en su gestión, informa a la ciudadanía mediante **EL PREGONERO**, en forma muy sucinta y sin demagogia, el resultado de su administración edil, a partir de marzo del 2001, cuando se hizo cargo de conducir los destinos del Municipio con una orientación más democrática y con participación vecinal.

Como siempre, hemos cursado invitaciones a todos los sectores; si alguno se distingue por su ausencia, es porque posiblemente no le ha sido posible presentar su publicación por motivos de su incumbencia. Siempre practicamos la democracia en forma irrestricta.

Expresamos nuestra gratitud a los generosos auspiciadores que hacen posible la vigencia de **EL PREGONERO**: Julio Noriega Vizcarra, Alejandro Amez Bedón, Magna Zaragoza Portella, Godo Díaz Cerna, la Dra. Janeth Osorio Del Castillo y César Romero Grados. Asimismo, a la Imprenta Cafferata por la presente edición y a don César Noriega por las anteriores, (invocamos por el restablecimiento de su salud). Con ellos como "Mecenas" de la cultura, el Centro Representativo Asunción Chacas, es una de las pocas provincias de Ancash y del Perú que cuenta con un permanente órgano de difusión.

Lima, Agosto del 2002

EL CONSEJO DIRECTIVO

* Los artículos publicados son de exclusiva responsabilidad de cada autor.

El Pregonero

Revista de Divulgación Cultural
Vocero Oficial del Centro Representativo Asunción Chacas

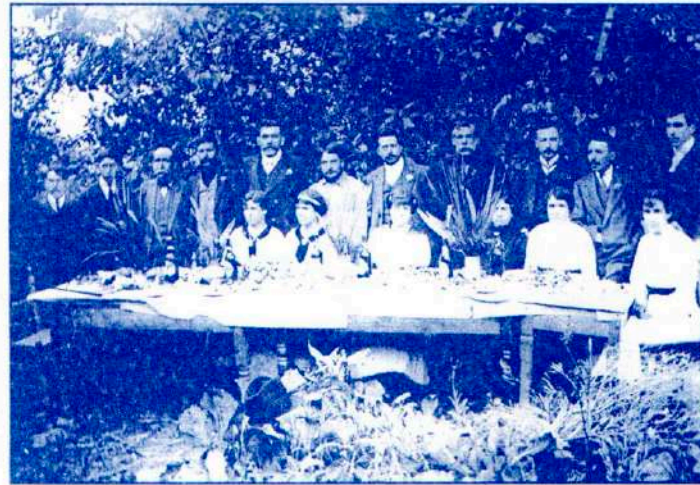
Director	: Helí Misael Noriega Barrón
Edición	: José Antonio Amez Noriega
Publicidad	: Erik Agüero García
Administración	: Jacinto Rincón Flores
Composición	: Ramón Villaalba
Pre-Prensa e Impresión	: Imprenta Cafferata S.A. Jr. Chancay 335. Lima. Telf. 431-9085
Domicilio Fiscal:	: Horacio Urteaga 660. Jesús María.

Galería del Recuerdo

Iniciamos una nueva sección de publicaciones de antaño. Agradeceremos a los lectores que nos hagan llegar fotografías similares. (Se les devuelve luego de sacar la copia).



Chacas, 1950. Frente al templo, con la torre izquierda derruida. Sentados: Benigno Del Río Cueva, Ludovico Amez Hoke, Samuelito Amez, Oswaldo Stuwart, Natividad López ("Doña Nati"), Abel Del Castillo E., Hugolino Ames E., Virginia Briceño L. Parados: Dagoberto Ames E., Nadal Amez, Celfio López, Gustavo Conroy Ch., dos personas no identificadas, Manuel Mendoza, María Zúñiga, Augusto Amez A., Serafín Briceño, Alberto Fortuna, Enrique Amez C., Jaime Cerna ("Escalera").



Comité Pro-Creación del Colegio Secundario para Chacas (del CRCH). Parados: Régulo Díaz Delgado, Carlos Portella Vizcarra. Sentados: César Del Río Handabaka, Marco Díaz Cerna, Armando Ruitón, Alejandro Chávez Noriega, Atilio Aguirre Moreno, Aníbal Melgarejo Jimeno, Helí Chávez Noriega, César Noriega Cerna.



En Chacapata, 1935, durante una reunión familiar. Parados: Mario Mazzini, Enrique Amez, Santiago Robles (suegro de don Ludgardo La Puente), no identificado, Antonio Cafferata, Federico Amez, Juan Oliveros, Luis Cafferata, no identificado, Víctor Estremadoyro y Horacio Cafferata. Sentados: Luisa Cafferata, Itala Mazzini, Rosalva Mazzini, Alcira Cafferata, Blanca y Rosa Cafferata.

Chacas hacia el progreso

PEDRO RODRÍGUEZ CUNZA*

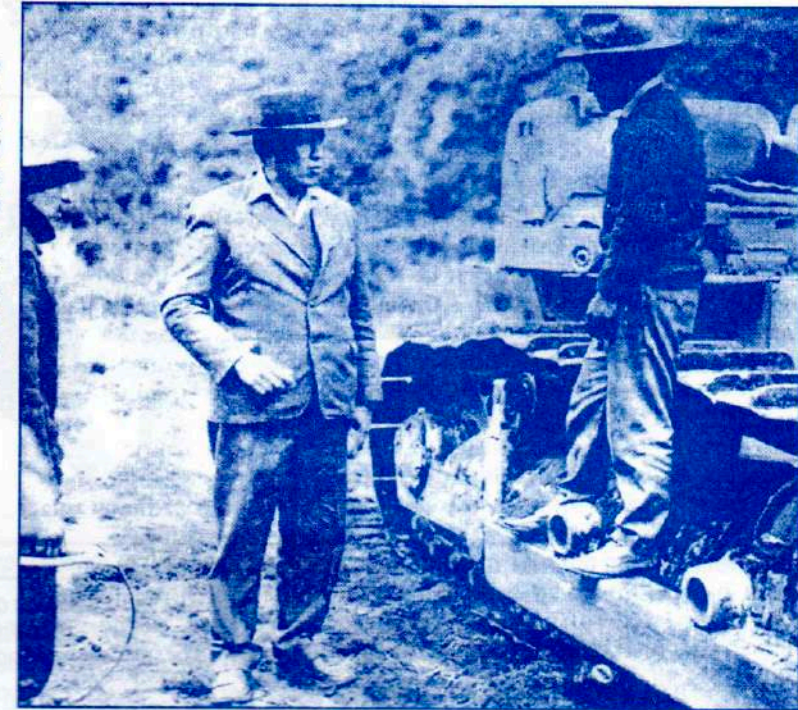
Se vislumbra un nuevo horizonte promisor para los departamentos de nuestro país con la reciente ley aprobada en el Congreso Nacional, los gobiernos locales serán favorecidos con el incremento presupuestal que generará la ejecución de las obras más urgentes, los que permitirán más trabajo remunerado para los pobladores.

Los ciudadanos que estamos plenamente identificados con los múltiples problemas que aquejan a nuestra joven provincia, no podemos estar ajenos en contribuir con nuestras bien intencionadas sugerencias, despojándonos de egoísmos y fanatismos políticos.

Nuestro deseo es tener como resultado de las próximas elecciones municipales con un Alcalde honesto, con vocación de servicio. Las tareas fundamentales que esperan a la nueva junta edilicia son, entre otras:

1. La terminación del mercado de abastos; se sabe que esta obra está cuestionada por mala inversión, pero tal problema no puede seguir sin su solución correspondiente.
2. La ciudadanía pide el embellecimiento de la Plaza de Armas, consistente en un parque con su pileta ornamental.
3. Construir un albergue turístico junto a las dos lagunas de Cancaragá, con una carretera de acceso a la hermosa laguna de Yanaraju.
5. Construir una carretera a la laguna de Patarcocha, pasando por las ruinas incaicas de Antash y el mirador de "Huaraspampa".
6. Gestionar la implementación de una piscigranja.
7. Construir una plaza de toros, ya que la Plaza de Armas actual ya no estaría en condiciones, cuando sea remodelada, para las tradicionales tardes taurinas.
8. Hacer realidad la prolongación de la carretera Cunya - Alpabamba - Puente de Llacma, para completar el gran proyecto del Circuito Turístico del "Parque Huascarán" vía Carhuaz - Chacas - Yanama - Yungay.
9. Insistir para la aprobación de la aper-

Don Pedro Rodríguez, como Presidente del Comité Pro Carretera Carhuaz - Chacas; inspeccionan los trabajos en plena puna.



tura del nuevo túnel en la Punta Olímpica. Felizmente con la comisión formada en el seno del CENTRO REPRESENTATIVO CHACAS, las gestiones tienen perspectivas favorables, gracias a la tesonera labor de sus integrantes.

El Alcalde debe centrar todo su esfuerzo en la implementación de atractivos turísticos. En los últimos años, el turismo ha conquistado un rol protagónico, considerando la importancia de su función social-ecológica y sus beneficios económicos para los pueblos; promoverlo es urgente, creando condiciones necesarias para su desarrollo; dando mayor énfasis al turismo receptivo porque beneficia a todos, generando buenos dividendos.

En nuestra zona están dadas las condiciones, gracias al generoso obsequio de la naturaleza con quebradas de exuberante vegetación, bordeadas por el majestuoso Huascarán y otros nevados por el lado de Carhuaz; y por el lado de Chacas se avisan paisajes de imponente belleza con un rosario de nevados que contrastan con el cielo azul serrano, como añadidura es impresionante contemplar hermosas lagunas de variados y sugestivos colores.

Chacas, capital de la provincia **Asunción**, cuenta con reliquias históricas,

siendo el atractivo principal la **Iglesia Matriz**, declarado monumento histórico nacional por sus obras de arte colonial como son el Retablo y el Santo Sepulcro, verdaderas joyas talladas en madera; el primero cubierto con pan de oro de 18 kilates, con estilo barroco. Asimismo, en el aspecto histórico, Chacas ofrece el legado de nuestros antepasados: su fina alfarería, sus monolitos de piedras de Pirushtu, las famosas chulpas y molinos de Gatin, la ciudadela de Huagramarca con sus construcciones subterráneas de piedra labrada y otros misterios que encierran y están por descubrirse en las ruinas de Huaraspampa, Macuash y otros.

Actualmente, Chacas tiene un atractivo museo construido con piedras labradas, obra del Concejo Provincial y la Parroquia.

Merece resaltar las obras de tallados en madera que adornan el altar mayor y los laterales del templo virreinal, los balcones que circundan la Plaza de Armas y la Escuela de Tallados de la Cooperativa Don Bosco; además, las obras de promoción social y educativa del Padre Ugo de Censi, dan mayor potencialidad al turismo nacional y con posterior proyección a nivel internacional.

* Don Pedro, siempre vigente con sus inquietudes progresistas.

¿Por qué integramos la Comisión Pro "Túnel Olímpico"?

H. MISAEL NORIEGA BARRÓN*

La urgente necesidad de subsanar las dificultades que sufre el viajero por la actual carretera Carhuaz - Chacas - San Luis. Su excesiva altitud que resta fuerza a los motores de los vehículos, las prolongadas interrupciones ocasionadas por las tormentas de nieve, sus desarrollos muy cerrados y con excesiva inclinación en las curvas que imposibilitan el tránsito pesado, su casi nulo mantenimiento por ser considerado una vía de segunda prioridad; propiciaron iniciativas que se concretizaron en dos opciones disímiles: Una nueva vía por la ruta Marcará - Quebrada Honda - Chacas o la construcción de un buen túnel por debajo del abra de la "Punta Olímpica".

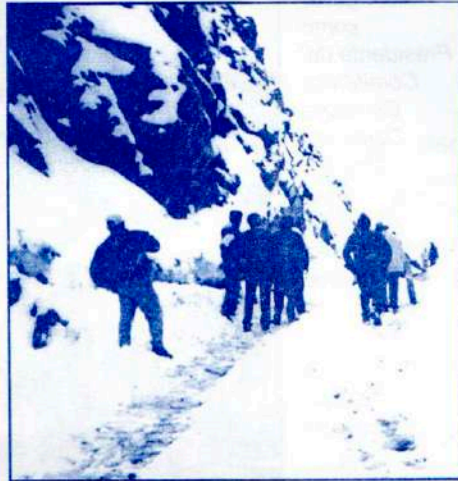
PRIMEROS PASOS

En octubre del 2001 se designó una Comisión en Asamblea del Centro Representativo Asunción Chacas, a fin de apoyar la segunda alternativa, pero sin oposición a la primera. Durante las gestiones y con la información mucho más amplia de los diversos aspectos de ambos proyectos, nos convencimos que la opción más viable e inmediata es un túnel, por las siguientes razones:

- Su menor costo: US\$ 1,800.00.



Vista panorámica del desvío hacia la entrada del futuro túnel.



La constante acumulación de toneladas de nieve, constituye un problema que requiere urgente solución.

- Cuenta con un estudio completo de factibilidad técnico-financiera y otro estudio definitivo de **impacto ambiental**.
- Incluye el proyecto de mejoramiento de la actual carretera para vehículos de todo tonelaje.
- Se evita la prohibición de INRENA (Instituto de Recursos Naturales), porque Chacas no es una zona de gran producción que justifique tener dos carreteras a través de una zona intangible como es el "Parque Huas-

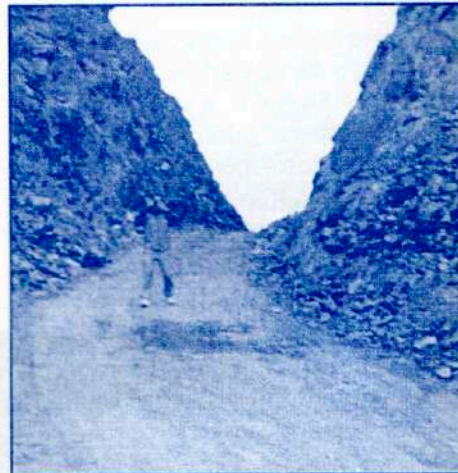
carán", declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

COYUNTURA ESPECIAL

La fuente de financiamiento era un obstáculo muy desalentador, debido a la estrechez del presupuesto público. La solución llegó providencialmente: La congresista Maruja Alfaro, nacida en Chavín había logrado que se apruebe como una Disposición Transitoria en la Ley de Presupuesto del 2002, una iniciativa suya: Castigar a la empresa minera "Antamina" con una penalidad por haber invertido en la explotación un monto de dinero inferior a lo convenido en el proceso de la privatización. Penalidad que asciende a 107 millones de dólares para ser invertidos en el departamento de Ancash y por esta única vez.

APOYO SOLIDARIO

Ante esta coyuntura, la Comisión Pro Túnel Olímpico, inició una cruzada de apoyo financiero para solventar los honorarios profesionales del personal altamente calificado y especializado para implementar ambos estudios y actualizarlos: El técnico financiero, (cuyo



El abra de la "Punta Olímpica" sin nieve. Pero su excesiva altitud y la pronunciada inclinación de las curvas hacen difícil el tránsito vehicular.

original era del año 1999) y el de Impacto Ambiental. Se ha conseguido recolectar la suma de aproximadamente US\$ 5,200, debido al aporte generoso de paisanos residentes en Lima. La relación nominal de los aportantes figura al final de la presente nota informativa. La cancelación de la diferencia se encargarán mancomunadamente los Municipios de Chacas, San Luis y Acochaca; como una muestra constructiva de que es posible el trabajo coordinado y con óptimos resultados entre las autoridades y la población organizada.

(Pasa a la página siguiente)

(Viene de la página anterior)

Debemos de informar que, en el estudio de factibilidad técnico-financiero se ha gastado cerca a US\$ 2,700.00 y a la firma TECNOLÓGICA, que ha consolidado el estudio de Impacto Ambiental se le dio un adelanto de US\$ 2,250.00. La documentación justificatoria obra en poder de la Tesorería de la Comisión.

GESTIÓN FRUCTIFERA

Los Concejos Provinciales de Asunción, Fitzcarrald y Luzuriaga enviaron un documento conjunto al Fondo de Inversiones de la Penalidad de Antamina, al Ministro de la Presidencia y al Presidente Toledo, recalando que la construcción del túnel es obra prioritaria para las tres provincias. Recibieron el decisivo apoyo del Alcalde de Huari,



Es necesario un perfil (como requisito mínimo) del mejoramiento del tramo carretero Carhuaz - Chacas - San Luis. Se observa el deplorable estado de la vía en su sector de mayor altitud.

Edwar Vizcarra Zorrilla, miembro de la Comisión de Inversión.

Con el estudio técnico-financiero expedito y con la intervención de don Pedro Carrasco, jefe de campaña del partido político que está en el gobierno, se logró que el Gabinete de Asesores del entonces Ministerio de la Presidencia considere el proyecto del túnel para ser ejecutado con los fondos de la penalidad de Antamina.

El Ing. José Ayala Falcón, joven profesional chacasino, ha efectuado un estudio de levantamiento topográfico minucioso del sector de la Punta Olímpica, por encargo de la Municipalidad de Chacas; considerando las áreas para el campamento, polvorín, vías de acceso al futuro túnel y lugar de depósito del material a acumularse. Aspectos considerados de prioridad por INRENA.



Durante la temporada de tormentas de nieve, los pasajeros se ven obligados a expedir la vía para proseguir el viaje.

LO QUE FALTA HACER

Es imperioso culminar las gestiones, que ha de considerar el estudio de repercusión económico-social que demandará un aporte de unos 5 mil dólares, y si incluimos un perfil de mejoramiento de la carretera de integración Carhuaz - Chacas - San Luis; estaríamos por unos 2,500 dólares más. Por lo tanto, es urgente aunar esfuerzos. Si la ciudadanía ha dado el primer paso decisivo, corresponde a las autoridades edáficas de los pueblos involucrados a completar en sufragar la diferencia de los estudios que aún faltan. ¿Por qué no se

encarga el Estado de estos estudios? Podría hacerlo, pero dentro de 2 o 3 años de gestiones; mientras tanto, se perdería definitivamente los fondos de Antamina. Con ello, en el Ministerio de Transportes equilibrarán lo más conveniente, incluyendo posiblemente la otra vía alterna, me refiero a la ruta Quebrada Honda - Marcará. La decisión final significará que, ulteriormente ha de someterse a licitación, con lo que la obra ya estaría sobre rieles. Ojalá.

* Presidente de la Comisión Pro "Túnel Olímpico".



Samuel Obregón, Alcalde de Chacas; Obidio Palua Amez, Regidor; ingenieros de INRENA, Además José Ayala F. con José Zaragoza y Marco Díaz C., que viajaron desde Lima, se encuentran en el lugar donde será el desvío al futuro túnel.

Relación Nominal de los Aportantes para los Estudios del "Túnel Olímpico" (ALFABÉTICA)

	US\$	S/.		US\$	S/.
Aguirre Arteaga Cornelio	1,000.00		GASTOS EFECTUADOS: — Pago de honorarios profesionales al Ing. Miguel Angel Farfán León 2,700.00 S/. — Adelanto a los ingenieros que efectúan el estudio de Impacto Ambiental 2,250.00 — Pagos de duplicados de planos 300.00 Total gastos 4,950.00 300.00 (Por ahora) La documentación respectiva se encuentra en la Tesorería. INTEGRANTES DE LA COMISION: Presidente : H. Misael Noriega Barrón Vice-Presidente : Cornelio Aguirre Arteaga Tesorera : Esperanza Zaragoza Caldas Secretaria : Carmen Del Río de Bazán Pro Secretaria : Constanza Briceño Goñi Coordinador-Asesor : José Zaragoza Portella Nuestra gratitud a los amigos que colaboran en diversas gestiones: El Padre Ugo de Censi, Andrea Nory, Marco Díaz, Antonio Noriega, César Silva y otros más. Un reconocimiento especial al Municipio de Asunción		
Aguirre José	20.00				
Agüero Erick		70.00			
Alvarez de Aguirre María A.	100.00				
Bello Amez Carmela	20.00				
Briceño Goñi Constanza	100.00				
Cafferata Díaz Dante		100.00			
C.R. ASUNCIÓN CHACAS	1,000.00				
C.S. ACOCHACA	300.00				
Del Castillo Vidal Martha		100.00			
Díaz Cerna Marco		80.00			
Egúsqiza Ames Blanca	50.00				
Gómez Jiménez César	200.00				
Handabaka Zavaleta Vicente	30.00				
Hermanidad "Señor de los Milagros"	100.00				
Huertas Amez Gladys	20.00				
Noriega Barrón César		80.00			
Noriega Barrón Dina	50.00				
Noriega Barrón Misael	100.00				
Noriega Barrón Teresa	100.00				
Noriega Díaz Ernesto	30.00				
Noriega Vizcarra Antonio	300.00				
Noriega Vizcarra Julio	750.00				
Rincón Flores Jacinto		20.00			
Zaragoza Caldas Esperanza	100.00				
Zaragoza Portella José	300.00				
Zaragoza Portella Magno	400.00				
Total recaudado	5,170.00	450.00			

Comité de Apoyo al Progreso de Chacas

(CHACASMEJORQUELIMA)

NOTA DE REDACCIÓN: Este Comité nació en el Centro Representativo Chacas cuando era Presidente el Dr. Gabriel Huerta Díaz, el año 1966. Es verdad que las personas mencionadas han intervenido en las gestiones señaladas, pero también otras más y las autoridades de Chacas, tuvieron participación decisiva; tanto en la provincialización, como en la carretera a Carhuaz.

Participamos protagónicamente en las siguientes obras:

- Balcones, puertas y ventanas de la Municipalidad, hoy remodeladas, el primer trabajo de los talladores de Don Bosco 1985, para lo cual aportaron S/. 250,000.00 cada uno de los miembros del Comité.
- Creación de la provincia Asunción de Chacas, añorada por muchas generaciones; piedras angulares de la creación de la provincia: Sra. Pilar Ames de Ayala, Dr. Javier Alva Orlandini, Dr. Gabriel Huerta Díaz, Dr. Atilio Aguirre Moreno, a quienes agradecemos profundamente.
- Terminación de la Carretera Chacas - Carhuaz. **El Túnel**, con ayuda del Padre Ugo de Censi y decidida ayuda del Ing. Carlos Torrejón Izmodas, a través de una Resolución Ministerial.
- Creación de la Oficina de Reclutamiento Militar, O.R.M., hoy "RENIEC" con dicha creación frenamos muchos abusos, cuya gestión demoró más de cuatro años, ante la Primera Región Militar de Piura.
- Presencia del Centro Internacional de la Papa, C.I.P., en Chacas, Productores de la Semilla Botánica, la variedad de papa "**La Chacasina**", la cual está a disposición de agricultores a nivel nacional.
- Después de 16 años por obvias razones, estamos actualizando la nueva perspectiva de la **Plaza Ecológica de Chacas** en un póster de 35 x 50 cms. proyectadas por los arquitectos: García Taylor, 1982; Arq. Gastelumendi, 1985; Arq. Batifora, 2002.
- El póster en mención lo haremos llegar a todos los chacasinos a nivel

nacional a cambio de una colaboración voluntaria, como base S/. 100, mínimo o US\$ 30.00.

Por intermedio de los siguientes colaboradores, a quienes anticipamos nuestra gratitud:

Ancón: Tomás Mage Vásquez, del Club Deportivo Social Asunción.

Huaraz: Wilmer Bernuy Falcón.

Chacas: Luis Conroy Caamaño.

José Luis Ayala, candidato a la Alcaldía Provincial de Asunción.

Roger Cabeza, los voluntarios chacasinos e italianos de la O.M.G.

- Con el fondo recaudado ayudaremos en la remodelación de la **Plaza Ecológica de Chacas** o haremos una **Gruta Ecológica en Huahuanca**, tanto tiempo olvidada.

INTEGRANTES DEL COMITÉ AL PROGRESO DE CHACAS

Cornelio Aguirre Arteaga
 Augusto Ames Cafferata
 Ernesto Ames Cafferata
 Víctor Ames Espinoza
 Hugolino Ames Egúsqiza
 Dagoberto Ames Egúsqiza
 Guillermo Agüero R.
 Javier Glúa Robles
 Wolmar Bernuy Falcón
 Darío Caamaño M.
 Homero Del Castillo Vidal
 Heli Chávez Noriega (Q.E.P.D.)

Alejandro Chávez N.
 Godo Díaz Cerna
 Manuel Díaz Cerna
 Marco Díaz Cerna
 Moisés Díaz Cerna
 Víctor Fortuna Egúsqiza
 Oswaldo Gómez Z.
 Gabriel Huerta Díaz
 Vicente Huandabaka Z.
 Ludgardo La Puente Aranda
 Aníbal Melgarejo Jimeno (Q.E.P.D.)
 Raúl Melgarejo Saavedra
 Tomás Mage Vásquez

Moisés Noriega Cerna (Q.E.P.D.)
 César Noriega Cerna
 Antonio Noriega Vizcarra
 Marina de Ocospoma
 Santiago Robles Velásquez
 Magno Zaragoza Portella

Lima, 30 de Junio del 2002

GODO DÍAZ CERNA
 Coordinador General
 Comité de Apoyo al Progreso de Chacas

IMPORTANTE: Si hay objeciones o cuestionamientos a las actividades del Comité de Apoyo al Progreso de Chacas, sírvanse hacerlo por escrito dentro de los sesenta (60) días a partir de la fecha o informarse en el Centro Representativo Asunción Chacas.

POR RESPETO A LOS MUERTOS

URGE MEJORAR CEMENTERIO DE CHACAS

EDITH DEL CASTILLO VIDAL *

En el Perú, hasta principios del S. XIX, los cadáveres eran sepultados en los sótanos de las iglesias, a manera de las catacumbas de los cristianos en la antigua Roma, hasta que debido a la permanente molestia de los feligreses por los hedores de los cadáveres en putrefacción, las autoridades optaron por construir cementerios, como los que conocemos hoy día, en los suburbios de las ciudades. De esta manera se construyó en Lima el cementerio Presbítero Maestro y posteriormente en las capitales de otros departamentos, provincias y distritos.

El cementerio de Chacas, donde descansan los restos mortales de nuestros familiares, parientes y amigos, fue uno de los primeros en la región, gracias a la iniciativa de las autoridades de aquel entonces, sin embargo el mismo, no ha sufrido modificaciones desde la fecha, entrando en un franco proceso de deterioro que va en desmedro del respeto que debemos guardar por nuestros antepasados y paisanos sepultados en el lugar.

Es necesario, a mi modesto entender, que nuestro cementerio sufra remodelaciones, si antes en el cementerio podíamos apreciar rosales que cubrían tumbas, ahora, muy por el contrario solo podemos observar pasto que crece en estado

salvaje, nada ornamental y que tetrifica la visión que tenemos del Campo Santo.

Existe a la fecha una pequeña capilla a la entrada del cementerio que con el apoyo de todos podríamos hacerla mas grande, mejorar la alameda que nos da indicios que estamos ingresando al cementerio, hacer de este lugar un sitio agradable, apacible y que nos haga olvidar las penas que llevamos mientras asistimos a el, un lugar donde realmente valga la pena descansar en paz.

La tarea esta en nuestras manos, de los que aun estamos aquí.

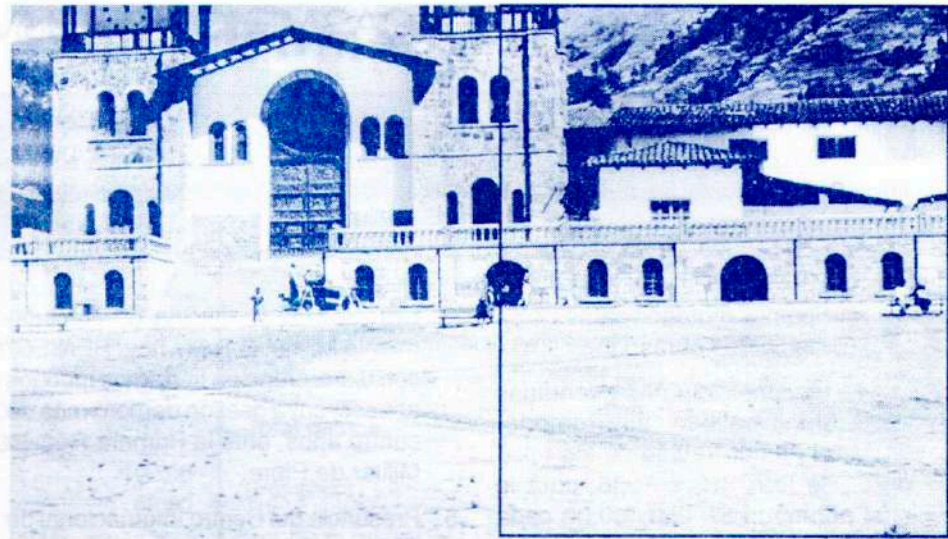
* Chacasia, que siempre aporta sus positivas sugerencias.

Remodelación de la Plaza Ecológica de Chacas

GODO DÍAZ CERNA

El desarrollo de los pueblos no es únicamente obra de sus gobernantes ni de algunas de sus autoridades locales, es obra de las autoridades, del pueblo, de muchos hombres y de muchas generaciones. Chacas, la perla enclavada en las vertientes orientales de la Cordillera Blanca, mirando hacia la Amazonía, llena de esperanzas de un futuro promisor, es un pueblo de tradición ancestral de lucha, de trabajos y de infinitas ilusiones y de logros sustentados y obtenidos por la creatividad y constancia de sus hijos y dilectos chacasinos, así como Carlos Luna Egúsqiza y otros que sería muy largo enumerar.

Las cualidades del pueblo de Chacas, tienen sus orígenes en la época preincaica, reflejadas en el tallado de figuras en piedra, estilizadas por la conquista española, predominando el arte europeo del tallado en los retablos de los templos. Cualidades que, gracias a la visión filosófica y humanística del R.P. Ugo de Censi, se cristaliza en una generación de jóvenes talladores, mediante la fundación de la Escuela Artesanal de Tallados "Don Bosco" de Chacas, que ya ha obtenido la contemplación y admiración de la comunidad nacional y mundial de las obras maestras, entre ellas el sillón obsequiado al Papa y a los presidentes de la República: Arq. Fernando Belaúnde Terry y Dr. Alan García Pérez; los cuales se encuentran en Palacio de Gobierno, que merecen el reconocimiento y admiración como ya lo ha hecho la prensa nacional.



Paralelamente, con el progreso en el arte del tallado, la modernización de puertas y balcones de arte barroco y estilo colonial, que son admirados hoy y siempre, también es necesario que la ciudad mejore en su plano urbanístico, en sus construcciones y decorados, para convertir a Chacas en una ciudad turística de primer orden, agregando al paisaje natural -lleno de ensueño-, el paisaje cultural con características singulares e inéditas por su original belleza, la Plaza Ecológica de Chacas, el Museo Arqueológico de Chacas, cuya cristalización estará a cargo de la arqueóloga Dra. Laura Laurencich Minelli, la O.M.G. y los voluntarios italianos bajo la dirección del R.P. Ugo de Censi. Actualmente, la plaza se encuentra en un estado deplorable y requiere urgentemente de una remodelación para que sea una atracción turística, que exhiba su fisonomía de quietud y de paz, de ilusión y de ensueño convertido en el rostro e imagen viviente de las maravillosas obras del querido Padre

Ugo y sea una ciudad acogedora por excelencia, que albergue al visitante brindándole tranquilidad sustancial para su salud física y espiritual, desgastados por los trajines del siglo XXI.

Por los fundamentos glosados, un grupo de chacasinos residentes en la ciudad capital, con la máxima voluntad de ver el progreso de Chacas, despojados de todo interés personal, político o económico, nos hemos organizado en pro de la **REMEDIACION DE LA PLAZA DE CHACAS** y para la realización y culminación de los trabajos pedimos el apoyo de las autoridades e instituciones de Lima, Ancón, Huacho, Chimbote, Huaraz, Chacas y a todos los dilectos chacasinos a nivel nacional, y la ayuda incondicional de los voluntarios italianos a quienes reiteramos nuestro profundo agradecimiento.

Lima, Junio del 2002.

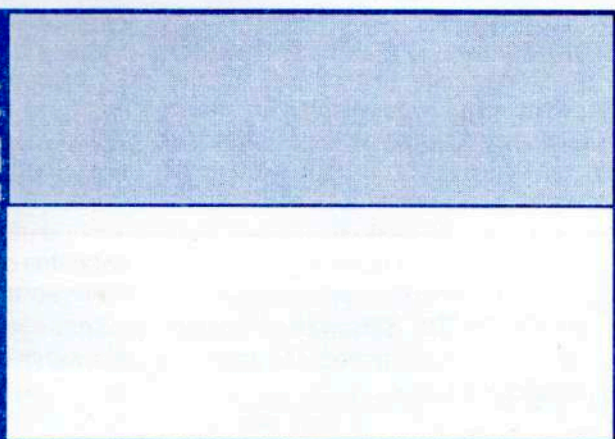
• Coordinador General del Comité de Apoyo al Progreso de Chacas.



El autor del presente artículo en una típica caricatura, cuyo autor fue su muy recordado amigo don Hernán Peñaranda Mazzini.



Fabricación y reparación de prendas de vestir, carteras, maletines



¿"Estadio" o Plaza Ecológica?

Como resultado de un "Cabildo Abierto", nos informan que se acordó nombrar una Comisión que se encargue de solucionar el conflicto surgido acerca de la administración del Museo de Chacas. Nos parece correcta la decisión salomónica de entregar la administración a la Parroquia, a fin de que en compensación el Padre Ugo de Censi, se haya comprometido a construir una obra pública cuyo costo sea equivalente a lo gastado por la Municipalidad en la edificación del Museo; seguramente se documentará en forma minuciosa tal inversión, aunque no creemos que haya existido sobrecostos o alguna irregularidad; es un requisito formal.

Parece que un sector de la ciudadanía quiere que la obra se concrete en la edificación de un estadio en "Huicallayoj", con un acceso de carretera que parta desde "Uchcu Rumi". Seamos realistas: ¿Cuántos equipos de fútbol tiene Chacas, aparte de los que representan a los cuatro barrios? ¿Cuánta cantidad de público acudiría para ocupar las tribunas? Teniendo en cuenta el costo de los terrenos a expropiarse, además de la edificación misma; estamos hablando de una suma muy considerable. Tenemos el campo de fútbol de "Huaycho Pampa", al que acondicionándole unas graderías en el terreno adyacente (de la familia Saavedra Falcón), previo justiprecio, porque no abarcaría mucha área y levantando otra en el lado opuesto tendríamos un escenario más que suficiente para los requerimientos deportivos de Chacas. Si bien es de propiedad del complejo educativo, no se opone a que, previo acuer-



No puede continuar en ese estado el lugar principal del Area Urbana

do, extienda su servicio a la comunidad.

Es una oportunidad propicia para que la obra que ha de emprender la Parroquia sea, de una vez por todas, la **Plaza Ecológica** de Chacas. Parece que algunas personas están acostumbradas a contemplar su deplorable estado actual, que no consideran de prioridad su remodelación. La capital de toda una provincia no puede continuar así. Sencillamente es **vergonzoso** para nosotros llevar a alguna amistad extraña a nuestro pueblo, cuando la primera pregunta que surge es: ¿Dónde está su Plaza de Armas? Y tenemos que señalarle esa desolada "pampa". A nosotros mismos nos causa profundo malestar contemplarla. El límpido cielo azul, el resplandor del nevado "Camchas", los balcones tallados que la circundan; la hacen aún, por contraste, más deprimente. Será que el conformismo de algunas mentes se refleja en ella, porque no se explica de otro modo su postergación continua.

El Comité de Apoyo al Progreso de Chacas está gestionando que se concrete definitivamente este proyecto. Esperamos el apoyo de las autoridades y el pronunciamiento de la ciudadanía al respecto; porque ya existen diseños, consiste en definir uno de ellos o hacer un consolidado definitivo con los existentes. Lo urgente es concretizar el trabajo; creemos que el Padre Ugo no se opondrá a que la obra pública comprometida sea precisamente la Plaza Ecológica. Si hubiese diferencias presupuestales, siempre hay otros trabajos por efectuar.

¿Y las tardes taurinas? Sencillamente, se acondicionan galerías portátiles en el amplio sector de área verde que ostentará la nueva Plaza, porque la idea central no es cubrirla de cemento como acostumbra en otros lugares, sino mantener una armonía con el entorno cultural y telúrico.



Manufacturas "CHAVEZ"

De: Eugenio Chávez Meza

Confección de prendas de vestir para DAMAS - CABALLEROS Y NIÑOS

Con la elegancia de vestir al hombre de hoy

AUTENTICIDAD DE MARCA **BARONI**

Jr. Huánuco 1773 - Tda. 148
Jr. Huánuco 1779 - Tda 202-C
La Victoria

Pedidos al Telf.: 531-4613

DISCRIMINACIÓN RACIAL Y FALTA DE CIVISMO

Desaprobación a la gestión del Presidente

MARÍA ANTONIETA ALVAREZ DE AGUIRRE*

Buena parte de la población peruana no aprueba muchas de las acciones que el gobierno del Dr. Alejandro Toledo ha implementado como base, en el primer año de su mandato constitucional, para, en los cuatro años restantes, poder desarrollar una política de promoción del empleo y mejora de la economía, como lo propuso en la campaña pre-electoral.

No soy la indicada para calificar la política económica, pero como ciudadana y maestra sí puedo expresar mi extrañeza por el hecho que los medios de comunicación y buena parte de nuestra población se han ido de un extremo al otro, del silencio cómplice al fustigamiento sin misericordia del accionar del primer mandatario, que representa a la Nación, porque en las urnas la mayoría de los peruanos hemos depositado en él el poder de gobernarnos y representarnos, por lo tanto no ha asaltado el poder ni lo está usurpando.

Hasta hace poco tiempo se había perdido en el Perú la capacidad de protestar, aun cuando nuestros derechos estaban siendo conculcados escandalosamente, nos habíamos acostumbrado a un gobierno autócrata y manipulador.

No sólo no había promoción del empleo, sino que a quienes tenían uno en el sector público, se le despojaba rápidamente y en masa, con el pretexto de que habían "empleados ineptos", y otros hasta aplaudían dichas medidas. Inventaron evaluaciones caprichosas y amañadas para desaprobarnos a buen número de nuestra población trabajadora, retirándolos en forma arbitraria de sus puestos por varios días se publicaban resoluciones de cese, con inmensas listas de destituidos; cuando esto ocurría, no recuerdo de protestas como las que ahora se suscitan. Este gobierno, es hidalgo reconocerlo, no ha tomado medidas para buscar colocar a sus afiliados en el sector público, teniendo que soportar la inconformidad y descontento de sus propios partidarios, que tal vez esperaban ser ubicados en alguna

de dichas plazas, como ha sido costumbre en los últimos años, salvo la honrosa excepción del respetable gobierno de transición del Dr. Valentín Paniagua Corazao.

Por haber tenido tan funesta experiencia en el gobierno de Fujimori, las privatizaciones nos han generado un trauma de desconfianza, engaño y frustración, como a niños asustados, razón por la cual, en este aspecto no se le da la luz verde al gobierno. Temor injustificado, porque con nuestra cerrada oposición a las privatizaciones, estamos frenando la inversión extranjera y, por lo tanto, atentamos contra el desarrollo de nuestra propia economía.

El ser cholo o indio como algunos llaman en forma despectiva al Presidente, está calando en la niñez de nuestro país. Este tema sí me atañe y preocupa como educadora, porque se está propiciando la discriminación entre peruanos. Me parece que los errores que comete el gobernante actual, son más por su deseo de servir y quedar bien con el país, y no tiene que ver con su origen. Su carácter emocional lo ha llevado a hacer muchas ofertas, pero ni él, ni el resto de peruanos sabíamos con certeza el país que nos estaban dejando, hundido en una crisis profunda moral y económica.

Como maestra, no sólo debo brindar instrucción, sino tengo la obligación de formar y expresarme, pues en mi desempeño profesional he procurado despertar el civismo en mis alumnos, y el respeto a la persona, y eso es precisamente lo que no se hace hoy, la protesta está basada más en el insulto a la persona del Presidente por su raza, aún cuando él pueda tener muchos errores no hay respeto a la persona.

Es muy lamentable que los paisanos ancashinos, luego de sentirse orgullosos que un coterráneo haya accedido a la primera magistratura, se esmeran por causarle problemas. Todo esto esconde mezquinos intereses de algunos políticos o líderes sindicales empeñados en

desprestigiar al gobernante. Me pregunto, ¿en la época de la dictadura, en dónde se escondieron? Estaban a buen recaudo por miedo a la represión. Parecería que a los peruanos no nos gusta vivir en democracia, somos felices cuando nos oprimen y niegan nuestros derechos.

"El poder del Estado emana del Pueblo", dice la Constitución del Perú, por tanto, debemos reconocer en el Presidente al ciudadano que representa a nuestro país y que por su alta investidura merece nuestra consideración y respeto; que no tiene que ver con su modo de vestir, ni sus modales.

La Constitución misma también nos dice que "nadie debe obediencia a un gobierno usurpador, ni a quienes asumen funciones públicas en violación de la Constitución y de las leyes. La población civil tiene el derecho de insurgencia en defensa del orden constitucional", pero muy pocos fueron quienes tuvieron el valor de iniciar una insurgencia frente al atropello; con el agravante que aquellos que lo hicieron fueron apresados y no hubo protesta de nuestra población, como debió ser en forma alturada y en aplicación de la Constitución. No, por el contrario lo que hubo fue un silencio cómplice o temeroso.

En la actualidad, lo que falta es civismo para establecer un justo equilibrio entre lo que son nuestros derechos y deberes. El respeto a la persona es un deber que debemos interiorizar y fomentar en la niñez y, por supuesto, desterrar la discriminación, bajo cualquier circunstancia. Igualmente, hay que admitir, con mucha pena, que existe carencia de valores y caridad cristiana, por lo que todos nos creemos con derecho de juzgar, desde un punto de vista muy egoísta a las personas, sin detenernos a pensar que nadie está exento de cometer equivocaciones... El que cree lo contrario, que arroje la primera piedra.

* Maestra chacasina 2002. Ex profesora de la Escuela de Niñas N° 351 y ex Directora del C.E. 86339 de Chacas.

Cada pueblo es dueño de sus actos

DOMINGO ARANA FALCÓN*

La historia nos ha demostrado que cada ciudadano es protagonista del éxito o fracaso de los acontecimientos y decisiones que toman sus autoridades municipales; ya sea como cómplices y útiles demostrando indiferencia frente a los intereses de la comunidad.

Si traemos a la memoria un poco del pasado de nuestro pueblo, llegar a CHACAS era satisfactorio ver una ciudad limpia y ordenada, desde su ingreso por el barrio de San Juan Cruz y Chaquinani, los visitantes apreciaban las edificaciones casi uniforme con paredes blancas, rojos tejados, calles empedradas, angostas de subidas y bajadas que conducen a la Plaza de Armas adornada y escoltada por los imponentes "Cuatro Pinos", con su Iglesia Matriz de dos torres, edificada a base de piedras labradas en cuyo interior reposan objetos de incalculable valor, como el Retablo tallado en cedro macizo de tipo colonial, bañado con pan de oro, el Crucifijo de marfil y el Santo Sepulcro que por la finura de su arte fue declarado "Patrimonio Cultural de la Humanidad"; además su gente entusiasta y acogedora, sumada a la belleza de sus mujeres, su agüita de Urahuanca, el café chacasino acompañado con exquisitos y variados panes, con el asentativo a base de la espumante chicha de jora, el faisán o simplemente el gro; le dan una característica y prestancia especial y por ello es considerado con el apelativo de "CHACAS JARDIN HERMOSO - SUCURSAL DEL CIELO".

Los famosos pinos que otrora adornaban la Plaza de Armas le daban una perfecta combinación del panorama andino, en cuyas ramas se escuchaba el trinar melódico de las cuculíes y otros pájaros silvestres; purificaba el ambiente y lo más entrañable era el lugar perfecto para apreciar mejor y de cerca las fiestas tradicionales, principalmente la **Corrida de Toros** en agosto de cada año.

Más pudo el interés personal de las autoridades de ese entonces y la posible complicidad de foráneos que pisotearon los sagrados intereses de los habitantes de ese lugar y atentaron directamente contra la flora, contra la ecología, contra la belleza, contra la cultura, contra nuestras costumbres, contra nuestra historia milenaria y nuestra vivencia.

Me pregunto, ¿cuántos cabildos abiertos convocaron las autoridades antes de tomar tal desafortunada decisión? La respuesta es: ninguna.

La población chacasina es tranquila y apacible, pues por eso no reaccionaron

oportunamente, la juventud debía haber cumplido su rol de fiscalizadores y participantes en la gestión municipal y todos los acontecimientos para hacer comprender a la población entera que no se dejen sorprender por intereses oscuros y monetaristas; si hubiera ocurrido la tala de esos hermosos pinos en otra ciudad, las autoridades hubieran sido denunciadas y la población hubiera tomado la justicia por sus propias manos.

Ahora llegar a CHACAS es ver una ciudad desolada, **la Plaza de Armas totalmente desnuda nos ofrece un pano-rama devastado, ya no hay ese encanto de antes.** Los frondosos pinos se despidieron para siempre, ya no reposan aves silvestres, los heladeros ya no extienden sus carpas, bajo ellos los visitantes y pobladores del lugar saboreaban los ricos potajestípicos de Chacas, el **HUASCHU**; toda esta tradición que viene de nuestras raíces se ha matado al eliminarlos; representaban a su vez a los cuatro barrios: **CAMCHAS, ATUS-PARIA, SAN MARTIN y ALAMEDA**; en cambio, otras provincias cercanas, ejemplar: **Piscobamba, todavía mantienen su identidad al preservar al centro de su Plaza de Armas el centenario eucalipto** que embellece la ciudad.

Actualmente nos presentan a la vista una "chimenea" en plena plaza principal de Chacas, como si se tratara de una industria que contamina el ambiente que generalmente está ubicada fuera de la ciudad, en donde antes pertenecía y funcionaba la gloriosa **ESCUELA DE VARONES N° 346**, que nos dio la oportunidad de afianzar nuestros conocimientos, gracias a los verdaderos educadores que transmitían cultura, ética, disciplina, moral y responsabilidad; es por ello, muchas promociones han salido de esa **Alma Mater**, que en la actualidad son prósperos industriales, empresarios y profesionales que recuerdan con orgullo a sus profesores, sus aulas y el nombre de su Escuela Estatal, por supuesto también al Colegio **AMAUTA ATUSPARIA**. "En verdad hablando, toda época pasada fue mejor".

Recuerdo perfectamente que ha costado trabajo y sacrificio de los profesores, padres de familia y alumnado, la mejora e implementación de la infraestructura, de las aulas, del salón de actos, etc.; se realizaban faenas y trabajos comunales en el excavado de las zanjas para el drenaje de las aguas que afectaban las instalaciones de la Escuela. Asimismo, el techado de los mismos, para lo cual trasladábamos en la espalda o a lomo de acémilas, materiales de construcción como piedra para zanja,

arena gruesa, arena fina de las canteras del riachuelo de Hurahuanca, ramas, maderas y chaclas; en fin con el que se pudo hacer el drenaje y techado del lugar pantanoso del patio, el encementado de la loza deportiva, etc.

En estas mismas instalaciones de la Escuela de Varones se compartía las aulas al principio con el Colegio Amauta Atusparia, se desarrollaban las mejores veladas literario-musicales; asimismo se participaba en todo acto cívico, así como las celebraciones de aniversario con desfile de "Corso", presentación de bailes típicos y paseo de antorchas acompañado de la Banda de Músicos del Colegio; por supuesto bien organizado, con participación de toda la ciudadanía, convirtiéndose en un verdadero festejo y fiesta general.

Los días de clase, esperábamos con ansias el toque de la campana a la hora del recreo para acudir de inmediato a las tiendas y panadería a embelesarnos con las mejores empanadas y dulces, la algarabía en los juegos con pelota, trompo, bolas, etc.; se escuchaba a distancia el bullicio de los alumnos, cuyos gritos de alegría llenaban el ambiente tranquilo, apacible y silencioso de la ciudad en su Plaza de Armas.

Las competencias deportivas eran todo un acontecimiento, participaban con entusiasmo los padres de familia, las autoridades y pueblo en general, acudían para alentar a los equipos participantes. En las competencias interprovinciales, Chacas era invencible, siempre se quedaba con los mejores trofeos y si participaban en los campeonatos interdistritales, el equipo de los **Manca Cargas** siempre ganaba en cualquier disciplina, pues no cargaban ollas sino hermosos trofeos, medallas y diplomas.

Para concluir, permítanme actualizar una reflexión referente a las próximas elecciones municipales.

La ciudadanía debe asumir su responsabilidad para evaluar a sus candidatos, en distintos factores; comenzando por la identificación con su pueblo, con su contribución para el desarrollo, si tiene experiencia en el manejo administrativo, su perfil profesional, su liderazgo en asuntos sociales, su permanencia en la ciudad, su propuesta de trabajo y otros requisitos que el J.N.E. exige. La coordinación con las instituciones representativas en Lima, Ancón y Huaraz; y que tales entidades cumplan sus fines con una gestión fluida entre Chacas, Huaraz y Lima. Porque finalmente, "Cada pueblo elige a las autoridades que lo merecen".

* Chacasino, con permanente preocupación por su terruño.

Proyecto: Mejorar el nivel de vida en Asunción

Teniendo en cuenta que la agricultura, la ganadería y el turismo, por el colapso de la pequeña minería debido a la estrechísima caída de los precios de los metales a nivel internacional, son las actividades fundamentales que pueden determinar una superación del nivel de estancamiento económico en el que está postrado un gran sector de la población de nuestra provincia, se proyecta poner en marcha un ambicioso proyecto en el que intervienen: La Municipalidad de Asunción, la Escuela de Administración de Negocios para Graduados (ESN), la Universidad Agraria de La Molina, participando las agrupaciones agrícolas y ganaderas del lugar y una ONG.

Se han dado ya los primeros pasos con la visita del Director de ESAN a Chacas, en marzo del presente año, y con el trabajo de diagnóstico que han



La escasa producción en lanas, así como carne de ovino y caprino, requiere aplicar programas que optimicen su desarrollo.

cumplido posteriormente cuatro voluntarios de la Facultad de Zootecnia y Forestación de la Agraria; los resultados serán dados a conocer en su debida oportunidad.

El proyecto busca mejorar los métodos de agricultura que se cumplen mediante prácticas obsoletas desde hace siglos, y el de la ganadería que es una ocupación más bien marginal; ambas resultan actualmente **antieconómicas**, porque sólo mantienen a la población rural en condiciones de vida precarias. Se pretende conseguir el **mejoramiento genético** del ganado vacuno, (sin descartar el ovino), con procedimientos de la actual zootecnia, para lograr en una primera etapa la obtención de un gnado cruzado o "criollo", pueto que animales de raza pura como el "Braun Swiss" o el "Holstein" no se adaptan a la altitud en la que se encuentran los pastos naturales. Paralelamente se ha de considerar el mejoramiento de tales pastos con variedades foráneas de mejores cualidades nutritivas que están dando buenos



Patética escena que refleja la pobreza en la que está sumida un gran sector de la población rural. El ganado chusco, está pauperizándose genéticamente en forma paulatina.

resultados en etapas de experimentación. Este proceso aumentaría significativamente el rendimiento en carnes y leche con sus productos agregados (queso, mantequilla y otros), al cabo de unos tres o cuatro años desde su aplicación, que involucraría a más del 50% de la población en forma directa y/o indirecta. Para su implementación se coordinaría con las organizaciones campesinas de cada "vaquería".

Se propone potenciar el rendimiento de la agricultura actual, introduciendo variedades nuevas que permitan una mayor diversificación de los cultivos, con lo cual se lograría mejorar las condiciones de vida de los pequeños agricultores, mediante la rentabilidad de tal actividad, con la transferencia de tecnología apropiada para la zona, selección de semillas, manejo del predio, así como de las etapas del proceso mismo y su comercialización. Los beneficiarios serían los propietarios de las pequeñas parcelas o minifundios, al producir cultivos propios de las zonas altoandinas y orientados al mercado **local y regional**: maíz blanco de Urubamba, yacón, maíz morado, papa Capiro (para



Reses de "Lluytzupanza" (Chacas) premiadas en la Feria Agropecuaria de Huaraz (Julio 2002). Son el resultado de un proceso en fase de experimentación, implementado por la Parroquia, que requiere masificar.

uso industrial y que se importa de Canadá), orégano en gran escala, etc. Se beneficiarían también los campesinos sin tierra porque tendrían ocupación; toda la población dispondría de un abastecimiento seguro y variado de alimentos. Colateralmente se tiene prevista una campaña masiva de forestación con especies aptas para la zona y de rentabilidad.

La actividad turística aún no está siendo explotada a pesar de la riqueza de acervo cultural y el potencial natural que se puede comprobar en la zona, tanto para la práctica del turismo de aventura, ecológica y vivencial, como el de montañismo; disfrutando asimismo de la variada riqueza folklórica que ofrecen los centros poblados de Asunción. Ello se lograría organizando el Comité de Gestión del Proyecto y un grupo de promotores; el primero respon-



La obsoleta práctica de la agricultura resulta antieconómica y los campesinos cada día son más pobres.

sable de la dirección y el segundo de su ejecución.

La entidad que plantea el proyecto, como **promotora**, es la ONG INDECHA, Instituto de Desarrollo de Chacas, conformada por un grupo de amigos y paisanos que han preferido no se publicite sus nombres mientras no se concrete el proyecto.

La **Fuente de Financiamiento** provendría de acuerdo al "Canje de Deuda por Inversión", por la que el gobierno italiano condona la deuda que tiene el Perú de gobierno a gobierno, por la suma que significaría la inversión en la ejecución integral del proyecto.

Para darle mayor consistencia técnica, académica y credibilidad intervienen ESAN y la Universidad Agraria La Molina, conforme expresamos inicialmente.

El éxito de este proyecto, marcará una etapa sin parangón en la historia de Asunción y será un ejemplo para otras provincias de Ancash y del Perú.

¿Duraznos o Manzanos?

Todo proyecto en el campo agrícola requiere de considerar diversos aspectos: condiciones climáticas, altitud del lugar, humedad, bondades del terreno, calidad y característica de la semilla, personal que ha de responsabilizarse desde el sembrío hasta obtener los frutos, capacidad de consumo de los pobladores a beneficiarse, transporte de excedentes a otros mercados, etc. Todas estas condiciones fueron tomadas en cuenta cuando, con el apoyo financiero del paisano José Zaragoza, se procedió, hace unos seis años, a cultivar plantones de durazno en el terreno que el C.N. Amauta Atusparia tiene en el barrio Camchas.

El profesor Aldo Cueva (ahora en Antamina) era el responsable de concretar tal iniciativa, en coordinación con el profesor Manuel Del Río (con actual permanencia en el Atusparia), quien se había capacitado previamente. Al emprenderse este novedoso y prometedor programa todo parecía marchar según lo planificado. En los espacios intermedios continuaba cultivándose los cereales y tubérculos de la zona. Pero desde hace dos años aproximadamente, los plantones bastante desarrollados pero ya más espaciados entre uno y otro, evidenciaban que algún mal les estaba afectando. En la actualidad se les observa no marchitos, pero sin la lozanía que promete todo frutal próximo a dar producción.



El Director del "Amauta Atusparia", Manuel Roca, con un grupo de docentes, entre los que vemos a Manuel Del Río y Edie Amez, hacen un alto en plena jornada. Se puede observar los plantones de durazno, sin mayores perspectivas de producir frutos.

Manuel Del Río Falcón manifiesta que se debe a la presencia de un hongo: la **cloca**, que se presenta como consecuencia de la excesiva humedad, ocasionada por las torrenciales lluvias; fenómeno que se complica por la altitud del lugar. En cambio, las plantaciones de 200 duraznos en Upacasha y otros tantos en Pomarán, están completando su desarrollo y pronto han de estar en la

etapa de producción; tal como se puede observar también en las inmediaciones de Shilla, Carhuaz.

La alternativa más viable, sugirió, es el cultivo de **manzanos**, que son plantas más resistentes contra las inclemencias del lugar, por que luego de su cosecha mantiene sus propiedades y su consistencia por más tiempo que el durazno, lo que facilita inclusive el transporte.

BRIQUETAS DE CARBÓN

Para evitar indiscriminada tala de árboles

OSCAR MEDINA I.

La mayoría de las personas que viven en Chacas y caseríos aledaños, utilizan la leña para cocinar sus alimentos. Esta leña proviene de la tala indiscriminada de los pocos árboles de la zona, a pesar de que los dispositivos legales obligan a plantar dos árboles por cada uno que se tala, pero esto es letra muerta en Chacas y alrededores.

Una opción viable es la extracción de carbón de los yacimientos que ocurren en la zona, asociados a rocas pizarrosas de los tiempos jurásicos (de la época de los dinosaurios), que han evolucionado hasta antracitas que es un tipo de carbón con alto poder calorífico, e instalar plantas para fabricación de briquetas de carbón, de acuerdo a los requerimientos

del mercado de la zona. Como se sabe las briquetas consisten en carbón de granulometría fina (cisco) en aproximadamente 60% aglomerados con 40% de arcilla que tienen forma cilíndrica, con agujeros para el ingreso del aire para la combustión.

De esta manera los pobladores de la zona, tendrían a un costo menor que "una carga de leña", un combustible barato, que además de servir para la cocción de alimentos, serviría también para la calefacción de sus hogares, por tratarse de una zona fría.

Somos conscientes que esta tarea significa preparar fogones especiales para el uso de las briquetas y una adecuada instalación para la calefacción, una motivación que permita un vuelco de actitudes de los pobladores, para mitigar la tala indiscriminada de los

árboles de la zona, como parte de la protección del medio ambiente.

Existe abundante bibliografía sobre la fabricación de briquetas de carbón en las bibliotecas especializadas y una invaluable experiencia en este rubro, de la Pontificia Universidad Católica.

Actualmente, es creciente la utilización de briquetas de carbón en Chimbote y pueblos aledaños, elaborados con carbones procedentes de la cuenca del Santa, para la cocción de sus alimentos y disponer de agua caliente todo el día, para diversos fines. Pero las briquetas elaboradas en Chacas serían solamente para el consumo en la zona, porque el costo del flete a otros mercados no haría posible que esta actividad sea rentable.

* Ingeniero minero, conocedor de la realidad de Chacas.

Los cambios en la educación y su concretización

SEVERO J. ARANA FALCÓN

Los cambios, básicamente en la Educación Primaria, se han venido dando desde la década pasada. En los inicios fue difícil entender hacia donde apunten las intenciones de los cambios que se venían introduciendo; al pasar los años, paulatinamente, se han ido afianzando aún con ciertas dificultades.

En las actuales circunstancias, las nuevas autoridades educativas del país, han optado por un nuevo programa desde el Ministerio de Educación cual es el de "Formación Continua de Docentes en Servicio". Como indica su nombre, es un esfuerzo del MED para coadyuvar a que los docentes del nivel primario sigan mejorando su preparación y profesionalismo.

Con este propósito, a mediados del mes de abril se llevó a cabo un curso taller de más de una semana en San Luis, donde los docentes formadores del I.S.P. Huaraz, ganadores en el concurso para este programa, dieron alcances significativos y despejaron las dudas de muchos docentes. Pero, resulta aún más significativo que este programa tiene, además, previsto hacer un seguimiento in situ a cada uno de los docentes, para así constatar cómo se llevan los alcan-

ces teóricos dados hacia la práctica. Creemos que es un esfuerzo rescatable de la nueva política educativa; así se irá mejorando la Educación Primaria, donde se dan las bases de Formación y Aprendizaje de los nuevos hombres y mujeres de nuestra patria. Esperamos que este programa se mantenga y se masifique a todas las escuelas primarias del país y no solamente se localicen en las escuelas rurales.

Pero aún quedan tareas pendientes que encarar. Una de ellas y la de mayor importancia está en el papel que deben cumplir las Direcciones de los centros educativos. Con estos cambios y otras tareas que exigen "cumplimiento bajo responsabilidad", las funciones de las Direcciones se han recargado grandemente; no sólo significa cumplir una función administrativa, sino también pedagógica y de asesoramiento tanto a profesores, trabajadores administrativos y los mismos padres de familia en las APAFAS.

Si a pesar de que en algunos planteles polidocentes e integrados, los Directores que no tienen sección u horas de clase a cargo no se abastecen, ¿qué podríamos decir de los directores encargados en los centros educativos multigrados (con 2 o 3 secciones a cargo) más la Dirección del Plantele, donde a veces hay que cumplir también tareas que las APAFAS descuidan; y

más aún, en los centros unidocentes donde un solo profesor es Director, portero, docente de 2, 3 o 4 grados? Ellos mismos, que ven de cerca esta realidad podrán darnos la razón. En las actuales circunstancias no es fácil asumir la Dirección de un Plantele, más aún, con la mísera suma que el Estado asigna: S/. 45.00 por el cargo, adicionándole el recorte de sus vacaciones.

Finalmente, por la experiencia acumulada proponemos que en los centros educativos con 10 ó más secciones y en los Colegios Integrados, para lograr el ansiado mejoramiento efectivo de nuestra Educación Básica, deben designarse las Sub-Direcciones, para que estas se dediquen de lleno al aspecto netamente pedagógico, con lo cual la tarea educativa mejoraría considerablemente. Además, ya deben nombrarse a los Directores de las escuelas multigrados que atienden todos los grados y a veces hasta más de dos secciones en cada grado, con lo cual se optimizaría más su trabajo.

Que todo esfuerzo sea completo y estas sugerencias vertidas sean analizadas por nuestras autoridades educativas que tienen la verdadera voluntad de hacer mejor las cosas en el campo de su competencia.

* Director del C.E. 86339, Primaria de Chacas.

Colegio Atusparia y el Reloj de la Historia

P. MANUEL ROCA FALCÓN*

No se si aquel verso de Manrique: "Todo tiempo pasado fue mejor" tiene necesariamente vigencia o no; pero lo que si es cierto es que casi todos tenemos esa inclinación a pregonar que el pasado fue mejor, pero aquel pasado en el que tuvimos algún protagonismo o participación. Y de ese defecto o virtud también este modesto cristiano es una de sus víctimas o concedidos.

Mucho se ha hablado de la "decadencia del Atusparia". Yo me pregunto si se puede hablar de decadencia de una institución tan joven que vive y late por engrandecerse diariamente. Me pregunto si una institución que se ha ganado un concurso de innovación pedagógica a nivel nacional está en decadencia. Me pregunto si una institución, tal vez la única en el país, que brinda el servicio de comedor escolar puede estar en decadencia.

Nadie puede negar que la Educación Peruana como sistema sufre una grave crisis y pretender a partir de esa crisis, de la cual no se escapa el Atusparia,

deducir que nuestro colegio está en decadencia sencillamente es una mezquindad. Pretender determinar un diagnóstico de decadencia a partir del revés de algunos proyectos nos parece antojadizo y subjetivo.

Reconocemos que existen buenas intenciones en las críticas de muchos ex-alumno, ex-profesores y amigos; sin embargo, también existen de los otros, de aquellos que critican de mala fe. Pero a pesar de todo creo que el Atusparia avanza incólume y rebelde.

Al aceptar el cargo de Director de este mi colegio, Alma Mater de nuestro pueblo nos pusimos como propósito hacerlo, tratando en lo posible de observar una actitud ecuanime, y bajo la premisa de continuar la senda heredada por los maestros del período auroral de nuestra institución. Pese a ello, sin duda por la vibración natural de atusparinos, hemos manifestado algunas opiniones discrepantes por la que algunos de nuestros amigos se han rasgado las vestiduras, pienso que en todo su derecho, así como el nuestro de expresar con absoluta libertad lo que pensamos. Pero al margen de discrepancias y polémicas nuestro propósito está enmarcado den-

tro de la voluntad de progreso de las instituciones y nuestro pueblo en general.

En este breve período en el que estamos ejerciendo el cargo de la Dirección de este colegio hemos recurrido a diferentes instituciones y gremios para solicitar apoyos y también críticas. De algunos hemos recibido la alegría de paisanos, de atusparinos y de amigos; de otros hemos recibido el gesto amargo de paisanos, la indiferencia de atusparinos y el silencio sepulcral de amigos. Pero a todos nuestras gracias, aprendemos de todos y con todos haremos grande nuestro querido colegio.

Nuestro agradecimiento a los grandes maestros que transitaron por estas aulas, a los alumnos y ex-alumnos y amigos que construyeron y construyen diariamente la historia sin retorno hacia un futuro grande.

Y finalmente, los invito a festejar el próximo 16 de agosto con fervor e identificación plena el XXXVII ANIVERSARIO DE NUESTRO COLEGIO.

* Director (e) del C.N. "AMAUTA ATUSPARIA".

Nuevas perspectivas de la UGE Asunción

Venancio Asencios Araindía*

Con la venia del Directorio de EL PREGONERO, informo a la opinión pública los resultados de mi trabajo frente a la ex USE, hoy UGE (Unidad de Gestión Educativa), Asunción.

Asumí la responsabilidad de dirigir esta Institución Educativa, a propuesta de amigos del actual partido oficialista; pero sin ningún condicionamiento político, ni antes ni después de mi designación. Siendo la primera tarea, la de cubrir las 25 plazas vacantes, para las que se presentaron 180 postulantes. La primera etapa a nivel de UGE y la siguiente, en las sedes departamentales o regionales; lo que a nuestro criterio es incorrecto, porque el proceso tiene que descentralizarse, dándole mayor autonomía a las UGES. En Asunción, como consecuencia de esta selección, han sido cubiertas la totalidad de las vacantes existentes hasta diciembre del 2001.



El Director de la UGE Asunción, Lic. Amancio Asencios Araindía, en su oficina de Chacas.

Otro aspecto que solucionamos fue la distribución equitativa del presupuesto mensual que asciende a S/. 10,392, recibidos del tesoro público, para todos los planteles de Asunción. Se cumple en forma transparente y de acuerdo a la

población escolar de cada colegio.

Con la participación eficiente del Área de Gestión Educativa, hemos contratado personal docente y administrativo cuyos servicios eran indispensables. Se les está pagando puntualmente sus remuneraciones, en plazas que se convertirán próximamente en orgánicas.

Los especialistas de los niveles Inicial, Primaria y Secundaria están cumpliendo sus trabajos, prioritariamente, en los mismos Centros Educativos, evitando en lo posible cumplir meros trabajos de escritorio, haciendo más dinámica la acción de la UGE.

En infraestructura, se ha cumplido con la cobertura de un ambiente para el Área de AGP, otro para guardianía, adicionalmente dos servicios higiénicos; todo en el nuevo local propio que se inauguró el año pasado y se construyó por iniciativa de sus propios trabajadores, con el apoyo de la Municipalidad y la Parroquia. Se ha potenciado el equipamiento con dos computadoras Pentium IV y una impresora láser, faltando aún cubrir otras necesidades prioritarias.

Para lograr una educación de calidad, de acuerdo a las necesidades del país, es necesaria la participación activa de todos los agentes educativos y de todas las fuerzas vivas, porque la tarea fundamental de la educación es formar ciudadanos que abriguen convicciones democráticas y produzcan bienestar en la población.

* Actual Director de la UGE Asunción, ex Director del C.N. "Atusparia".



Estudiantes de los centros poblados rurales desfilando en "Huaychopampa" durante un certamen deportivo organizado por la UGE.

La acreditación académica

DR. JUAN CHIGGO CERNA*

En la medida en que la ciencia y la técnica se enriquecen permanentemente como resultado de la investigación especializada, hace de imperiosa necesidad que las organizaciones educativas introduzcan cambios acelerados; por ejemplo, en los sistemas de información, en la calidad del currículo, en los recursos didácticos, en la metodología del trabajo académico, en sistemas de evaluación, etc.; de este modo hacer más operativo y eficaz el proceso orientación-aprendizaje de los niños, jóvenes y adultos, con la finalidad de elevar el nivel académico de los educandos, es decir, alcanzar la calidad de la educación.

Sin duda, en nuestro lenguaje de educadores está, entre otros, el término calidad como resultado de nuestra propia experiencia adquirida en el ejercicio permanente de la docencia. Al hablar de calidad, también hacemos referencia al control de calidad y obviamente a la calidad total. Sin embargo, para nadie es un secreto que en el sector educación aún no se ha llegado a esa anhelada calidad de la educación que todos queremos.

En nuestro trabajo de docentes, estamos comprometidos en alcanzar la calidad académica, enriquecer y mejorar sistemáticamente poniendo en práctica nuestra experiencia, eficiencia y eficacia como una función y medida de los objetivos a ser alcanzados.

En consecuencia, si queremos mejorar la calidad de una organización educativa, debemos mejorar nuestro desempeño profesional a través de la capacitación, actualización y especialización. De este modo, habremos contribuido en la mejora de la entidad educativa, por ejemplo en los niveles y modalidad educativas de la provincia Asunción, con su capital Chacas, departamento de Ancash, cuyo prestigio está en función de la calidad profesional de sus profesores, de la calidad académica de sus estudiantes y del trabajo comprometido del personal administrativo.

Para mantener la calidad de una organización educativa, es menester la actualización y renovación de conocimientos de los profesionales a través de la lectura y la investigación especializada, vinculando cada vez más la teoría con la práctica, innovando la metodología de trabajo y la didáctica, implementando sus laboratorios y gabinetes, re-

vando permanentemente bibliotecas especializadas, con una adecuada infraestructura a nivel de aulas y oficinas administrativas y mobiliario acorde a la edad de los educandos.

La calidad o excelencia de una organización educativa debe ser motivo de la acreditación académica, entendiéndose por acreditación en pocas palabras como "Un proceso por medio del cual una entidad es reconocida en la calidad de su oferta", una definición breve y concreta.

En consecuencia, la acreditación se limita a certificar en qué medida una organización educativa pública o privada evaluada, cumple con los estándares establecidos, es decir, en qué medida una entidad alcanza sus propias metas y se administra para la calidad. En síntesis, acredita ante la opinión pública su grado de competitividad, el cumplimiento de lo que dice ser y de lo que ofrece dar, legítima al prestigio de una organización educativa evaluada entre sus pares. Por eso, creemos en la posibilidad de promover la acreditación académica de la Educación Nacional.

* Educador sanluisino. Secretario Académico de la Escuela Universitaria de Post Grado de la Universidad Nacional Federico Villarreal.

La alimentación en la niñez

SEVERO J. ARANA FALCÓN*

Sobre la alimentación que es una tarea importantísima, se han hecho muchísimos estudios y análisis con la intención siempre de mejorarla y cautelarla. En ese marco, la alimentación de nuestra niñez en la provincia de Asunción y seguramente en otras provincias andinas de Ancash y del país entero, dejan mucho que desear; especialmente en las actuales circunstancias en que la pobreza es una de las cargas más pesadas que el pueblo peruano tiene que llevar sobre los hombros y sus canastas.

Hace años, el gobierno peruano había creado un programa alimentario para los escolares de estas zonas, consistente en el desayuno escolar. Si bien en sus inicios este apoyo fue

bienvenido, al pasar los años esto llegó al hartazgo y en la actualidad los niños ya no le dan mucho valor.

Cuando el actual mandatario de nuestra patria, en sus ofrecimientos electorales decía que iba a dar no sólo desayuno, sino también almuerzo para todos los escolares, esta propuesta fue creída y tal vez por esa promesa muchos de los hombres y mujeres de los lugares más necesitados dieron su voto al Dr. Alejandro Toledo.

Un viejo adagio dice: "Del dicho al hecho hay mucho trecho". Efectivamente, hasta la fecha aún se sigue con el mismo sistema de los desayunos y los almuerzos aún están lejos.

Por nuestra parte, como representante de una gran cantidad de niños de Asunción, hemos hecho las gestiones por escrito ante los encargados de estos

programas, que ahora corresponden al sector Salud, para que el gobierno cumpla con la deuda contraída con nuestra niñez.

Para atender los comedores escolares se necesitan productos básicos, como los marinos, que contienen proteínas, ya que con los demás productos de la zona, los mismos padres y madres de familia, concientes de su responsabilidad, tratan de colaborar gustosamente, de acuerdo con sus modestas posibilidades. Creemos que lograr este objetivo debe ser una tarea prioritaria, si se quiere atender de una buena manera a los más pobres y olvidados; con ello recién se logrará también mejorar la calidad de nuestra educación rural y andina en general.

* Director del C.E. 86339, Primaria de Chacas.

Las esculturas prehispánicas de Chacas

Arqlo. STEVEN WEGNER

Desde hace varias generaciones se han conocido esculturas antiguas en el pueblo de Chacas que adornaron una u otra construcción particular o pública. Existen unas fotos que confirman su presencia alrededor de la plaza por lo menos en 1932. Posteriormente, se colocaron cuatro esculturas en las paredes del primer malecón de la iglesia, construido en la década de 1940. Ellas consistieron en dos grandes serpientes ondulantes colocadas en las paredes laterales del escalón de la iglesia y dos bloques cuadrilaterales (o prismáticos) ubicados en las esquinas inferiores del mismo. Los bloques presentaron figuras antropomorfas y zoomorfas talladas en dos lados adyacentes de cada piedra. Permanecieron incrustadas allí hasta su liberación al comienzo de las nuevas obras municipales en 1998 que modificaron completamente el antiguo malecón o plataforma frontal y los escalones de la iglesia y la antigua escuela primaria de menores.

En los últimos años, el aumento del interés municipal y científico en las culturas antiguas de Chacas está motivando un mayor aprecio entre los mismos ciudadanos. Aquí presentamos un resumen de los estudios anteriores de las esculturas prehispánicas de Chacas, seguido por unas descripciones preliminares de cuatro esculturas poco conocidas.

El padre Augusto Soriano Infante publicó la primera foto de una de las serpientes del malecón en 1947 en un artículo intitulado "Breve Monografía de Ancash" en la revista Fanal (no. 11, págs. 5-12, véase la foto en la página 6 a la derecha). Luego, el padre Santiago Márquez Zorrilla publicó tres fotos de esculturas y una breve descripción de la famosa "Piedra de Chacas" en una nueva sección sobre "El Hombre Prehistórico" que agregó a la segunda edición de su libro *Huari y Conchucos* en 1965. Además, el arqueólogo norteamericano Richard Schaedel registró ocho esculturas chacasinas e incluyó cinco croquis hechos a base de fotos del padre Soriano y dibujos del Dr. Wendell Bennett en su tesis doctoral sobre "An Analysis of Central Andean Stone



Las esculturas prehispánicas de Chacas.

Sculpture [Un Análisis de la Escultura Centroandina en Piedra]" (Universidad de Yale, 1952). Recientemente, Alexander Herrera Wassilowsky ha estudiado algunas esculturas de nuevo para su tesis de magíster sobre "Die Veränderung vorspanischer Siedlungsstrategien im südlichen Yanamayobecken, Callejón de Conchucos, Peru [La Transformación de Estrategias Prehispánicas de Asentamiento en la Cuenca Sur del Río Yanamayo, Callejón de Conchucos, Perú]" (Instituto Latinoamericano de la Universidad Libre de Berlín, 1998) e incluye cuatro dibujos nuevos.

Las esculturas mejor conocidas son las que estuvieron incrustadas por muchos años en los costados de la escalera principal de la iglesia, incluyendo las dos serpientes de cuerpo ondulante y la llamada "Piedra de Chacas" que representa una cara antropomorfa con cuatro apéndices escalonados y un penacho, acompañada por una serpiente enroscada y un cuadrúpedo zoomorfa. La profesora María Amez Márquez ofreció una nueva descripción e interpretación de estas piezas en su artículo "Chacas: Patrimonio Cultural" en *El Pregonero* (no. 16, 1998, págs. 26-28). Se puede

apreciar dos fotos de la "Piedra de Chacas", dos otras esculturas y una breve explicación en el folleto bilingüe *Arqueología y Arte Antiguo de Chacas / Archaeology and Ancient Art of Chacas*, publicado por la Municipalidad de Asunción-Chacas el 2000 (véase la carátula con una foto al revés y la página 4). Además, en el nuevo libro trilingüe *El Museo de Chacas / The Chacas Museum / Il Museo di Chacas* (2001) hay un análisis preliminar de las esculturas de Chacas en el artículo "Síntesis de la historia cultural antigua de Chacas" (págs. 11-36), escrito por el autor de esta nota.

De acuerdo con la tradición oral, casi todas las esculturas provienen del importante sitio arqueológico de Pirushtu, a un kilómetro al norte del pueblo. No hay fotos o testimonios personales que confirmen absolutamente que Pirushtu fue el sitio de origen de todas las piedras, pero hay un relato que por lo menos un fragmento de una escultura de serpiente fue recogido de allí en los últimos treinta años. Desgraciadamente, este importante sitio de patrimonio cultural chacasino y mundial sufrió grandes depredaciones por huaqueros entre diciembre de

(Va a la página siguiente)



Las esculturas prehispánicas de Chacas.



Las esculturas prehispánicas de Chacas.

(Viene de la página anterior)

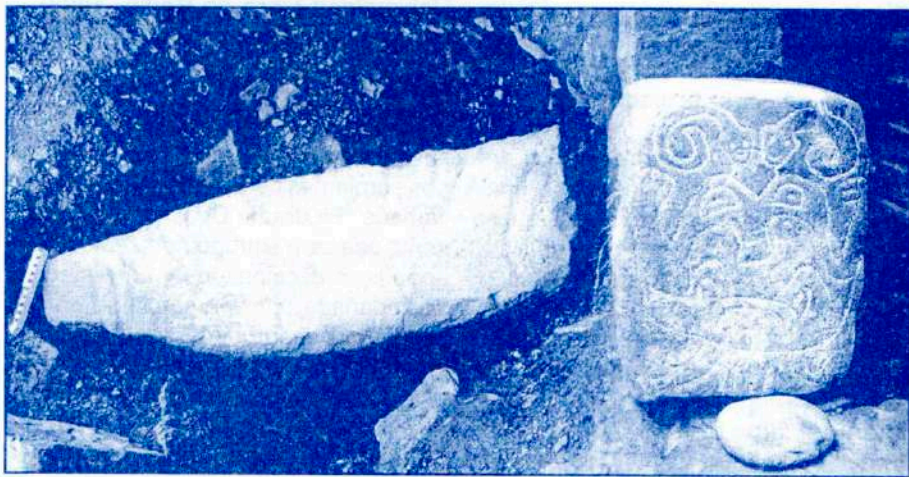
2001 y febrero de 2002, quienes abrieron una gran cantidad de pozos y saquearon unas tumbas subterráneas de la época de la cultura Recuay (200-600 d.C.). En marzo, durante una inspección hecha por las autoridades municipales se descubrieron dos esculturas adicionales arrojadas al lado de las excavaciones ilícitas. Fueron recuperadas por la Municipalidad y actualmente están bajo su cuidado en la pequeña sala de exposición del Museo.

Por medio de una comparación preliminar con otros estilos de escultura prehispánica se puede confirmar que las esculturas antiguas de Chacas definitivamente no pertenecen al estilo Chavín. En general, no se encuentran los diseños predilectos chavinenses de felinos, águilas o caimanes, o las grandes figuras mitológicas como el ser principal o el "Dios Sonriente" visto en el Lanzón o el "Dios de los Báculos" visto en la Estela Raimondi. En contraste con la elaboración iconográfica del estilo Chavín que usa la repetición de muchos elementos gráficos, como bocas y serpientes, la iconografía de las esculturas de Chacas no demuestra tales elementos repetitivos. En general, las esculturas de Chacas demuestran líneas incisas más anchas y redondeadas, en vez de las líneas delgadas y finamente cortadas con ángulos rectos y agudos de las

obras chavinenses. Tal vez, la única semejanza entre las dos muestras es en la representación de serpientes con cuerpos ondulantes, aunque todavía hay mucha diferencia en el tratamiento entre las dos.

Por otro lado, notamos algunas semejanzas con diseños en la escultura y la cerámica del estilo Recuay, encontradas en las regiones de Huaraz, Aija y Cabana. Especialmente sugestivo es la cara antropomorfa con cuatro apéndices diagonales representada en la "Piedra de Chacas". En la iconografía cerámica, lítica y textil del estilo Recuay hay muchos ejemplos de una cara cuadrada o circular que tiene cuatro apéndices laterales o diagonales en forma de serpientes o felinos estilizados. Debe representar una deidad Recuay muy importante, tal vez el dios principal. Las serpientes y unos felinos sobrenaturales son otros puntos de posible comparación entre la iconografía Recuay y diseños en la escultura chacasina. De todas maneras, hay que mantener la mente abierta a otras comparaciones y posibilidades y reconocer elementos de identidad y estilo propios del arte lítico de Chacas.

En esta nota presentamos brevemente cuatro esculturas chacasinas adicionales que no han visto muchas personas. Las dimensiones precisas y descripciones técnicas de las piedras y del acabado esperarán otra oportunidad. Todas son de bloques prismáticos o lajas de piedra dura, probablemente granito en algunos casos y posiblemente una arenisca bien consolidada en otros. Se logró el tallado en uno o dos lados de bloques de aproximadamente un metro en la máxima dimensión.



Las esculturas prehispánicas de Chacas.

1. Este gran bloque cuadrado representa una figura antropomorfa, posiblemente un ser humano, ejecutado en alto relieve en un lado plano. La figura está parada y parece por lo doblado de su pierna derecha estar caminando hacia la izquierda. No tiene vestimenta u otros atributos que pueden identificarla como masculino o femenino, solamente tiene pelo largo en forma de trenzas colgando por cada lado de la cabeza. El personaje mira directamente hacia el observador; los ojos, las orejas, la nariz y la boca están delineados simplemente mostrando una expresión serena. Su brazo derecho está levantado pero no se distingue si la mano está tocando el pelo o no, mientras que su brazo izquierdo cuelga al lado del cuerpo y parece llevar un objeto cordiforme que tiene tres incisiones horizontales. Se conserva esta escultura en una casa particular.
2. Otro bloque demuestra una figura antropomorfa parada con ambos brazos levantados. La cara es desproporcionadamente grande y tiene grandes ojos circulares, una nariz ancha y triangular y labios gruesos. El torso tiene dos diseños en forma de una V invertida que pueden representar las costillas. No se nota bien si hay piernas en la parte inferior debajo del torso. El brazo derecho es muy grueso y termina en una mano con unos dedos, mientras que el brazo izquierdo falta esclarecer. La figura lleva algo en la mano derecha que tiene la forma de una

(Va a la página 21)

PIRUSHTU

MARÍA AMEZ MÁRQUEZ*

"...CERRO O COLLADO hecho a mano, tan alto, para ser hecho de hombres, que causa admiración, y para que el cerro o tierra amontonada no se les deslize y se allanase el cerro lo fundaron sobre grandes cimientos, y no se sabe para que fue hecho aquel edificio..."

Garcilazo de la Vega.



"Pirushtu" de Huaraz Pampa, el más intacto, que se ha conservado libre de los depredadores.

De lo afirmado por Garcilazo se puede deducir que la manufactura de los "pirushtu" fue muy anterior a la época Inca tal vez cientos o miles de años antes, quizás en una época tan antigua y arcaica como el dios "Pirwa". En Chacas, los "pirushtu" son comunes y nadie les presta atención alguna y también se ignora en forma general que son restos de construcciones arqueológicas, razón por lo que han sido depredadas y destruidas; de lo que pudieron haber sido, sólo podemos especular; estos "pirushtu", tal como ahora los vemos, realmente son una especie de colinas o cerros artificiales hechos por la mano del hombre, en cuya cumbre se encuentra una plaza circular completamente aplanada y llana muy parecida a una "era" o lugar para la trilla de cereales.

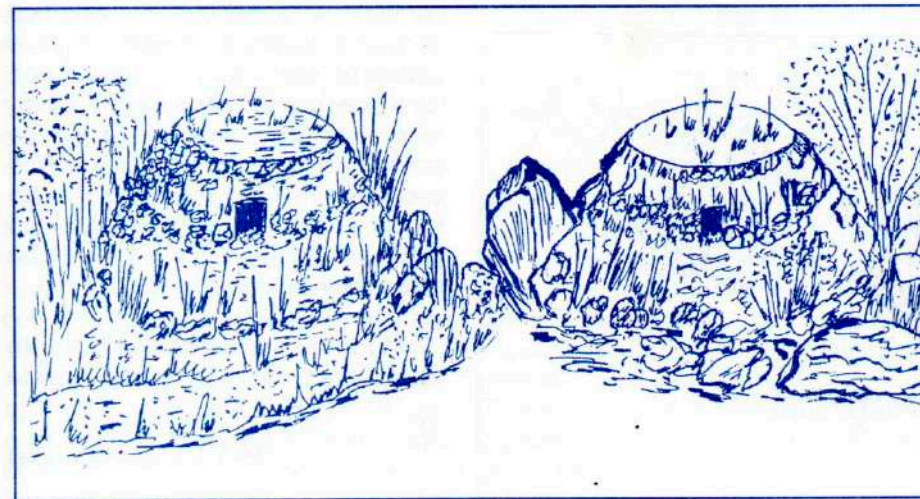
Del significado real de la palabra "pirushtu" ahora no se sabe nada, haciendo suposiciones un tanto atrevidas, parece que la palabra se originó de la unión de los vocablos "pirwa" y "ushnu".

En el quechua cusqueño se deno-

mina "ushnu" a un lugar sagrado de ritual, equivalente a templo o iglesia desde donde se observaban las salidas y puestas del sol (podemos suponer que hayan sido observatorios astronómicos); "pirwa", según el cronista Montesinos era el nombre del más antiguo dios andino, muy anterior a todos los demás, seguramente de la época arcaica, en el actual quechua "pirwa" significa movimiento giratorio circular.

Suponiendo que el vocablo "ushnu" fuese modificado en "ushtu" en el quechua regional de Conchucos, de tal forma "pirushtu" provendría de la unión de la sílaba "pir" de "pirwa" y el vocablo "ushtu", lugar de ritos religiosos, esta suposición conlleva a pensar que estas monumentales edificaciones fueron templos o lugares dedicados a ese antiquísimo dios "PIRWA", uno de los atributos principales de este dios era el de ejecutar movimientos rotatorios-circulares; en la Naturaleza, el sol y los astros describen movimientos rotatorios y circulares.

Así, "Pirushtu" con su plaza circular



Wauyá

Antash

en la cumbre, más el "ushnu-ushtu" que estaba conformado por el "Intiwatana" y los sucancas (ventanas) debió ser, además de templo, un observatorio astronómico en las remotas épocas preincas del Neolítico, hace tres o cuatro mil años atrás.

(1) Restos conservados de un "Ushno" cusqueño con sus respectivos canales donde el agua circulaba y la orientación que tenía hacia el este y el camino aparente que describía el sol en el espacio sideral.

(2) Restos de "Pirushtu" ubicados al norte del pueblo de Chacas, podemos imaginar que haya sido similar al cusqueño, pero fue destruido por completo quedando a la fecha sólo la plataforma circular y un vestigio de un canal.

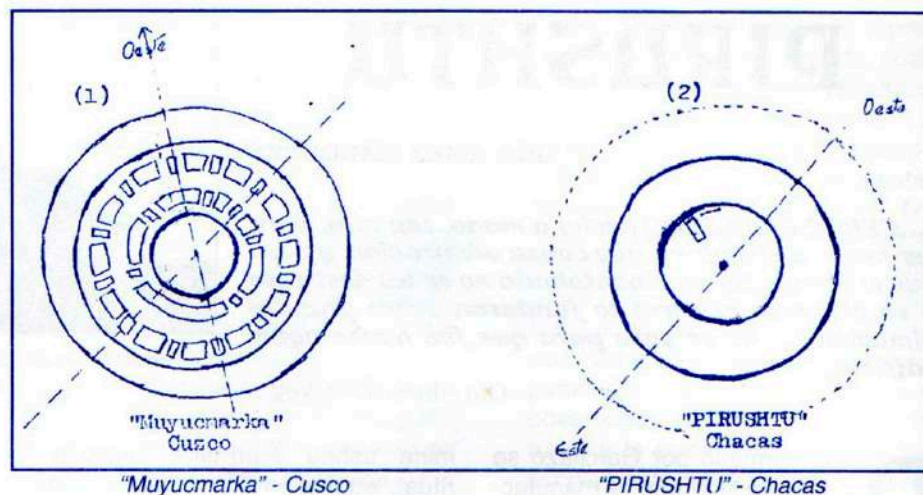
Podemos afirmar que Chacas (Chaggas) estuvo rodeado de este tipo de construcciones y que no todos eran observatorios astronómicos, sino que debieron tener variada función o utilidad.

Las tres plataformas circulares de "pirushtu jirca", las más cercanas al pueblo, dispuestas en una formación triangular. La plataforma más grande se encuentra al borde de un despeñadero o abismo (shushugay), debió ser un lugar ritual además de observatorio, por la dimensión que presenta debió estar dedicado al sol.

La segunda plataforma (2), equidistante de la primera unos 100 metros, actualmente destruida en sus tres partes, debió ser el de la Luna, ya que aquí se encontró la talla lítica referente a un calendario lunar.

La última plataforma (3), que debió ser la dedicada al culto a la Tierra, se

encuentra algo más distante de las dos anteriores, esta plataforma es la que ha sido más destruida por ser la más cercana al pueblo; la primera destrucción debió hacerse durante la criminal colonia española, época en la que esta plataforma debió ser convertida en una especie de capilla o ermita dedicada a la Virgen de la Asunción, actualmente está totalmente deshecha, primero por la Municipalidad con la colocación de las antenas de radio y televisión, luego por el dueño de los terrenos adyacentes (O. Alva) que ha construido una mansión sobre el monumento arqueológico.



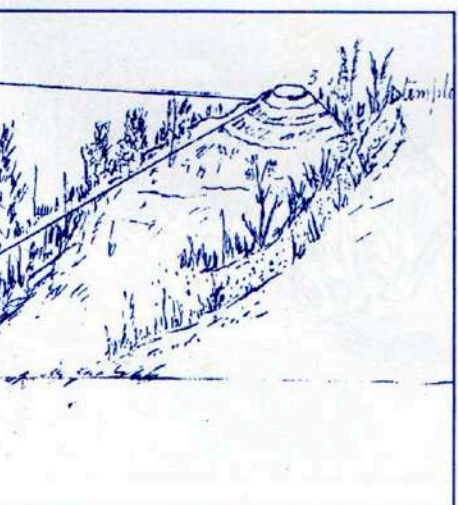
en Sapchá).

Los restos de estas tres misteriosas construcciones arqueológicas están situadas exactamente frente a la iglesia católica del pueblo, este hecho nos hace pensar que el templo cristiano fue edificado sobre un templo o adoratorio nativo al AGUA; porque en décadas anteriores todavía a un costado de la iglesia existía una "PACCHA" o torrente donde se hacían los ritos a este elemento.

De la estructura de cada uno de estos monumentos no podemos ni siquiera imaginarnos, porque han sido depredados hasta sus cimientos, solamente la plataforma más grande, la del SOL, puede motivar alguna suposición un tanto fantástica, el mismo hecho de haber sido situadas estas tres plataformas en una disposición triangular con respecto al templo o adoratorio del AGUA, debió obedecer a algún objetivo, curiosamente las tres edificaciones en conjunto están orientadas hacia el SURESTE, tal vez hacia la Constelación del Chakana (Chagga'na), la Cruz Cuadrada Andina (restos arqueológicos

Las plataformas de Antash y Wauyá son más pequeñas y en las que todavía se pueden observar una suerte de pasillos interiores, eso hace conjeturar de que fueron tumbas por dentro y lugar de ceremonias rituales por fuera. Ceremonias rituales al AGUA y al FUEGO, dos elementos primarios de la Naturaleza, opuestos y complementarios a la vez.

WIRACCOCHA fue un dios del Agua y el Fuego, tal como nos lo indica su mismo nombre; y tal vez WA'RI también lo fue, calor y agua, fuego y frío; en la vestimenta de Toggtu (Wa'ri) están representados esos dos elementos.



rayos del sol; así la monterilla actual de "toggtu" sería una estilización simplificada del tocado de Wira'Cocho; siendo así, Wa'ri también sería un dios FUEGO-AGUA, Calor-Humedad, los dos elementos contrarios y complementarios a la vez. Así, la plazoleta circular de estas tumbas serían plazas sagradas circulares girantes, un lugar de iniciación ritual, donde el iniciado, sacerdote o gobernante, luego de ser ungido ejecutaba la danza sagrada del Sol.

Al morir, estos personajes eran sepultados en estas tumbas circulares girantes, cuya portada estaba orientada hacia el Este, punto por donde nace el SOL.

De entre todas las observadas, las más misteriosas y espectaculares "Pirushtu", colinas artificiales, son las del tipo de Huaracpampa (planicie del amanecer).

Estas monumentales construcciones se elevan desde el piso a una altura de 20 o más metros hacia arriba como unos verdaderos rascacielos del neolítico queriendo alcanzar el cielo, en ellos todavía se pueden apreciar los restos de las andenerías circulares, desde la base se pueden contar hasta cinco que se elevan hasta la cumbre donde debieron encontrarse las estructuras de los que fueron observatorios, almacenes (collkas) o lugares de rito, que a la fecha sólo podemos imaginar.

Actualmente, este monumento arqueológico ha sido completamente

(Va a la página siguiente)

(Viene de la página 18)

hoja ovoide o un tipo de cuchillo. La única prenda es un gorro triangular que consiste en líneas cruzadas a manera de una red. La combinación de una gorra triangular y la representación de costillas se da en unas peñas talladas en la zona de Carhuaz, especialmente la piedra llamada Supay Qaqa. En el costado izquierdo de la piedra hay otros diseños que esperan interpretación. Se conserva esta escultura en una casa particular.

- El tercer bloque cuadrado se encontró al pie de Pirushtu en febrero de este año y se conserva en una casa particular. Demuestra en forma muy compacta la cabeza y el cuerpo de un ser sobrenatural. Encima de la figura principal hay dos serpientes parcialmente enroscadas que presentan cabezas casi triangulares con ojos simples y una boca curva. Se vinculan por medio de dos líneas delgadas con la cabeza de la figura principal, directamente encima de sus ojos en forma de una D echada. Debajo de los ojos se nota la nariz angular y la boca complicada, posiblemente mostrando las esquinas y la lengua, aunque no es muy clara. A cada lado de la cabeza se levanta un brazo corto con una mano con tres dedos. Debajo de la cabeza-cuerpo hay unas cortas proyecciones rectas y curvas que pueden representar pelo o, quizás, dientes

(Viene de la página anterior)

destruido, las andenerías circundantes han sido desmanteladas en su totalidad por los huaqueros y los dueños de los terrenos adyacentes, la plataforma circular de la cumbre ha sido convertida en una parcela de cultivo.

Las colosales dimensiones de este tipo de "Pirushtu" nos mueve a pensar que a la vez de ser observatorios astronómicos eran laboratorios agrarios, donde se hacían complicados manejos con la radiación solar diurna para crear micro-climas aplicados a la agricultura; asimismo el aprovechamiento del ambiente frío y seco más el viento helado de las cumbres para producir efectos refrigerantes para la conservación de los alimentos, ésta era la función de las

desasociados de la boca. La configuración de esta figura es muy novedosa en la iconografía de Ancash y no tiene un paralelo muy cercano. Sólo las serpientes guardan cierta semejanza con ciertas representaciones en cerámica del estilo Recuay (200-600 d.C.).

- La última escultura fue puesta al descubierto debido a la actividad de huaquería en el lado sur de Pirushtu en febrero de este año. Se descubrió el 24 de febrero durante una inspección realizada por la Municipalidad. Se trata de una laja de piedra granítica blanca que mide aproximadamente 1.5 m de largo y 30 cm de alto. Fue recuperado por la Municipalidad y traído en camilla hasta la carretera de Pirushtu, de donde fue trasladado al Museo. En un lado plano se ve un diseño inciso, las líneas del cual son muy anchas y poco profundas, sugiriendo su creación por la técnica de percusión con una piedra redondeada. Puede ser solamente un fragmento de la figura original porque varias líneas terminan al borde de la piedra. Al centro se notan dos líneas formando un arco que podría ser una parte del contorno inferior de una cara grande. Dentro del arco hay una línea ondulada horizontal que puede ser la comisura de la boca. Cruzando el doble arco hay dos líneas transversales que podrían representar la lengua u otra proyección de la boca. Finalmente, se notan dos pares de líneas curvas a los dos extremos de la hipotética boca. El diseño original

parece tratarse de una cara grande de casi un metro en diámetro con una gran lengua saliendo de la boca posiblemente abierta y mostrando unos dientes. Siendo así sería la escultura antigua más grande encontrada en la zona de Pirushtu. En sí provee soporte para la tradición popular del origen de las otras esculturas.

Actualmente, hay más de treinta esculturas reunidas en la Municipalidad, en la Parroquia, en el Colegio Nacional "Amauta Atusparia", en el futuro Museo de Chacas y en algunas casas particulares. Merecen un estudio minucioso con registro fotográfico cuidadoso, calcos en papel, medidas precisas y análisis de las piedras y de las técnicas de ejecución para proveer la mejor información para su descripción y comparación con otras esculturas antiguas en los Conchucos, el Callejón de Huaylas, la Cordillera Negra y la provincia de Pallasca. Es muy probable que el gran número de esculturas refleja una larga tradición del arte lítico que puede abarcar más de un periodo o una cultura antigua. En el futuro cercano se espera realizar y completar un inventario de las esculturas prehispánicas de Chacas. El anhelo es reunir la mayoría de estas obras de arte antiguo en el futuro Museo de Chacas o en un depósito especializado vinculado con el Museo.

11 de Julio 2002.

* Arqueólogo norteamericano, estudioso de la historia ancashina precolombina.

collkas.

Estas sugerencias fantaseosas, tal vez podrían ser indicadores de que los originales diseñadores y constructores de estos monumentos hayan sido nuestros más lejanos ancestros, tan lejanos, mucho más antiguos que los hombres de Chavín; las generaciones posteriores chavines, recuay, wari, incas, convirtieron esos antiguos conocimientos y sabiduría agro-astronómicos y a sus gestores en dioses, mitos, leyendas, que han llegado hasta nosotros en las esculturas líticas, los ceramios, la música, las danzas, etc.

Nuestra provincia, tan pequeña física y geográficamente, pero tan grande en su pasado histórico, se debate en una pobreza y miseria extremas por la desidia y el egoísmo de sus autoridades y la

indolencia generalizada del pueblo. El Municipio, la Subprefectura, el sector Educación, deben coordinar acciones y esfuerzos para que el pueblo auto-supere sus dificultades y problemas; si contamos con una fiesta patronal que convoca multitudes, por qué no aprovechar de este evento para la realización de actividades socio-educativas, como: — Caminatas guiadas hacia los monumentos arqueológicos. — La realización de ferias agropecuarias y artesanales. — Concursos de música, danzas, teatro, pintura, fotografía, etc. — Exposiciones con los resultados de los concursos, etc.

* Educadora chacasina, estudiosa del pasado milenar de nuestra provincia.

MUNICIPIO DE ASUNCIÓN: Obras en Chacas

SAMUEL OBREGÓN NEGREIROS*

Con un saludo cordial a la provincia de Asunción, inicio esta pequeña exposición, lo hago dando respuesta a la invitación que nos hiciera llegar el Centro Representativo Chacas con sede en Lima. Desde ya hago llegar mis felicitaciones a los integrantes de la Junta Directiva, quienes nos dan la oportunidad de hacer públicas algunas de nuestras obras, proyectos, gestiones, entre otras actividades que realizamos en nuestra provincia. En lo que respecta a mi gestión, desde que asumiera al cargo de Alcalde el 15 de marzo del 2001, venimos trabajando en estrecha coordinación y mutuo acuerdo con mis regidores quienes brindan su apoyo y colaboración para que las obras y diferentes actividades que realizamos a nivel de la Municipalidad Provincial se concreten, nos valemos de esta brillante oportunidad para informar a los lectores lo siguiente:

COMISIONES INSTALADAS:

- La organización interna está conformada por comisiones y son:
- 1.- Comisión de Obras, presidido por el Sr. Ovidio Palhua Amez.
 - 2.- Comisión de Economía, presidido por el Sr. Nemesio Minaya Cerda.
 - 3.- Comisión de Servicios, presidido por el Sr. Gaudencio Villacorta Cotillo.
 - 4.- Comisión de Educación, Cultura y Turismo, presidida por la Sra. Eddy Cafferata Díaz.

OBRAS EJECUTADAS:

Entre las obras ejecutadas durante el período de nuestra gestión son las



Vista externa del local municipal en una jornada democrática de Cabildo Abierto.

siguientes:

- 1.- Carretera Chacas - Rayán - Macuash - Socos Huayá: 10 kms.
- 2.- Carretera Chacas - Cochash: 2.500 kms.
- 3.- Carretera Chacas - Huayá: 2.500 kms.
- 4.- Carretera Pampash - Pacho - Llachshac: 2.200 kms.
- 5.- Apertura de calles en los caseríos de Pampash y Viscas.
- 6.- Mejoramiento y tratamiento del agua entubada de Chacas.
- 7.- Construcción de garaje y guardanía en Hurahuanca.
- 8.- Refacción de la muralla del Cementerio.
- 9.- Ampliación de alcantarillado en el barrio de San Martín (desagüe).
- 10.- Construcción del Tanque Imhoff en Huanunga (convenio con CTAR). En ejecución.
- 11.- Mantenimiento de caminos rurales.
- 12.- Trabajos en el Museo de Chacas.
- 13.- Construcción de muro de contención en Tuncush.
- 14.- Mantenimiento de los balcones del Municipio.
- 15.- Mantenimiento de la Carretera Chacas - Punta Olímpica, con arreglo de puentes y otros.

GESTIONES:

Entre las gestiones realizadas tenemos:

- 1.- Gestión para la construcción del Túnel Punta Olímpica.

- 2.- Gestión a Defensa Civil para apoyo al caserío de Socos con herramientas y otros.
- 3.- Presentación de proyectos, perfiles a la CTAR para obras en la provincia.
- 4.- Elaboración del **Plan Estratégico de la Provincia** del 2002 al 2012.
- 5.- Gestión para construcción de aulas en los CC.EE. de Pampash, Socos Huayá y Viscas.
- 6.- Gestión para el mantenimiento de la carretera Chacas - Carhuaz.
- 7.- Gestión para el alcantarillado en los barrios de Canchas, Alameda y Atusparia.
- 8.- Gestión para la reubicación del caserío de Socos Huayá.
- 9.- Gestión para la evaluación de las fallas geológicas que se tiene en Socos Huayá, Viscas, Potaca y Acochaca a IGEMET.
- 10.- Elaboración del proyecto completo del Mercado de Abastos de Chacas.
- 11.- Elaboración del proyecto de la Plaza de Armas.
- 12.- Presentación de proyectos para las redes secundarias de luz eléctrica en todos los caseríos de Chacas y Acochaca.

En la **Comisión de Educación, Cultura y Turismo** tenemos lo siguiente:

- Adquisición de Receptor Digital.

- Adquisición de un Dual para la parabólica.
- Creación de la Liga Distrital Receptor Distrital de Chacas con la conformación de tres clubes: Club Social Alameda, Club Deportivo San Martín y Sport Tincu, financiados por la Municipalidad Provincial de Asunción.
- Adquisición de una computadora Pentium III.
- Adquisición de una fotocopiadora.

En la Comisión de Servicios Públicos:

A. En Materia de Servicios Básicos de Saneamiento Ambiental:

- Mejoramiento de Agua Potable en la que se han puesto operativos los tanques de filtro en la planta de tratamiento de agua potable, de igual forma han sido modificados los tanques, sistema de captación de la laguna de Patarcocha.
- Construcción del Tanque Imhoff, planta de tratamiento de aguas servidas con convenio de la CTAR Ancash.

B. En Materia de Producción:

Se viene promoviendo biohuertos comunales y escolares en la jurisdicción del distrito de Chacas, la finalidad fundamental es de promover el cultivo de hortalizas que tengan alto valor alimenticio y mayor cantidad de vitaminas y minerales, además que sean producidos a base de insumos biológicos, es decir la aplicación de la agricultura biológica enmarcando dentro de la concepción de conservar y preservar el equilibrio ecológico y uso racional de los recursos naturales de la comunidad, en tal sentido han sido instalados en los siguientes caseríos: Huayá, Socos Huayá, Centro Poblado Menor de Pampash, Jambón, Viscas; de igual forma, los biohuertos en



Félix Puelles, Alcalde de Acochaca; Samuel Obregón, Alcalde de Asunción, con el contador Arnaldo Cueva y la regidora Edy Cafferata en una reunión de Cabildo Abierto.

los CC.EE. de Viscas, Colegio Nacional Integrado "Julio César Tello" de Pampash. El trabajo que se está realizando se efectiviza en convenio con la Agencia Agraria de Chacas quien proporciona semillas de hortalizas, la Municipalidad Provincial a través de la Comisión brinda asesoramiento, capacitación y supervisión correspondiente.

APOYO:

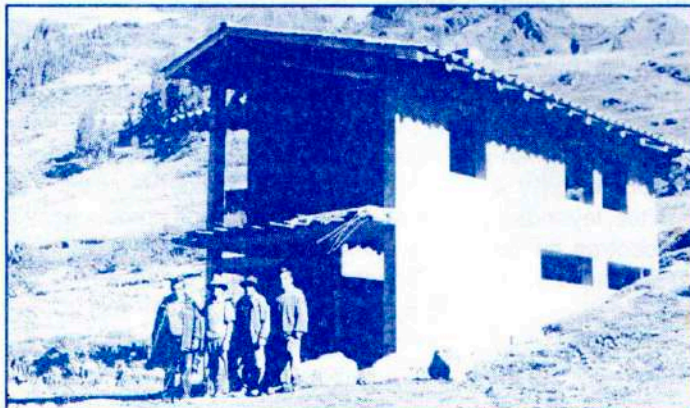
En materia de apoyo se ha trabajado de acuerdo a las posibilidades de la Municipalidad a los CC.EE. de Chacas, Colegio Nacional "Amauta Atusparia" diurno y nocturno, al CEI N° 125 de Chacas, C.E. de Lluyhush, C.E. de Rayán, al caserío de Punkupampa, al Colegio Nacional Integrado "Pedro Cochachín Celestino" de Chinlla, C.E. de Tazapampa, C.E. de Huayá, al caserío

de Socos Huayá, al caserío de Chinlla con la compra de un receptor digital, apoyen la construcción del local de la USEA, al Colegio "Julio César Tello" de Pampash entre otros apoyos menores.

CABILDOS ABIERTOS:

En el primero, asumimos la administración municipal, comprometidos a trabajar con la participación democrática de la población. En el segundo Cabildo (mayo del 2002) se solucionó el impase con la Parroquia referente al Museo. La Comisión elegida está encaminando con éxito su trabajo. En el último se acordó que la remodelación de la Plaza de Armas sea considerada de prioridad para su pronta ejecución.

* Alcalde Provincial de Asunción.



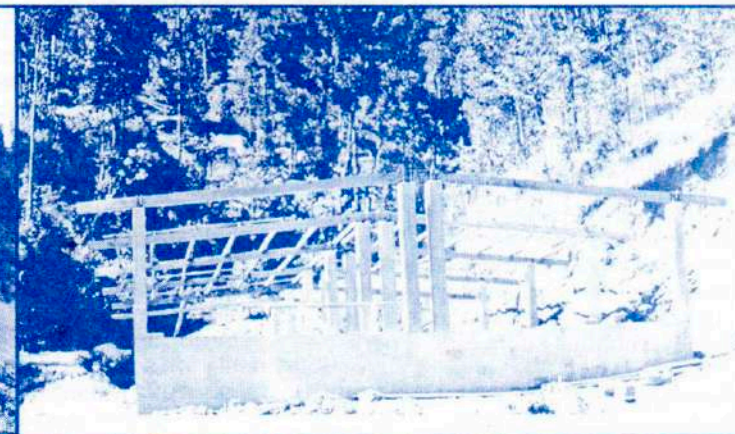
Casa Municipal de Jambon, construido con la colaboración de los pobladores del lugar.



Puente de Cashashuy en la carretera a Macuash.



Carretera a Rayán; se prolongó hasta las cercanías de Socos Huayá. Se construyó otra hasta Pampash.



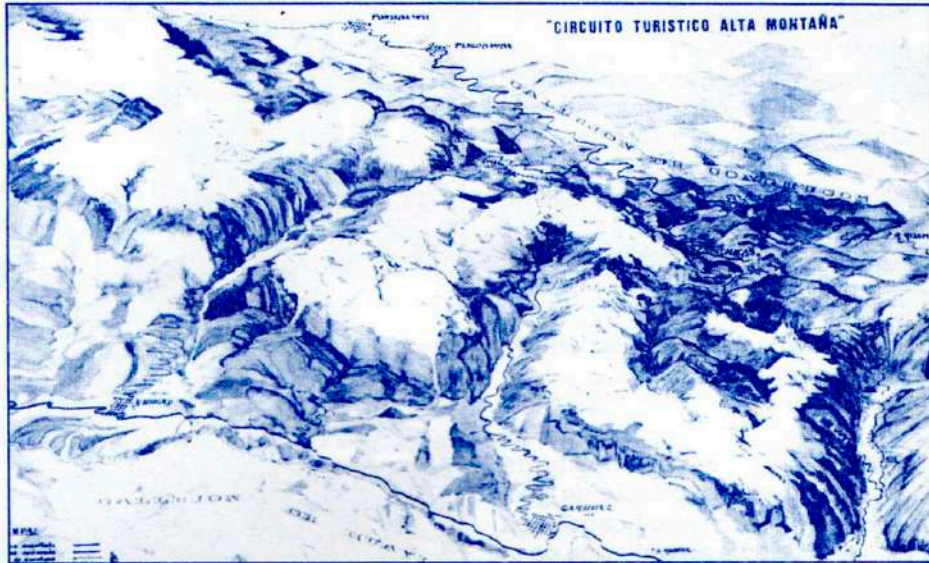
Tanque de lecho secado para el alcantarillado de la Capital de la Provincia.

El Circuito Turístico de Alta Montaña

La llamada "industria sin chimenea", el turismo constituye una veta por explotar dentro de la provincia Asunción. No vamos a enumerar los diversos centros de atracción en el aspecto ecológico, o histórico, o de aventura que para el visitante más exigente existe potencialmente dentro de su jurisdicción, porque ya don Pedro Rodríguez se ha referido a ellos. Nuestra intención es resaltar la importancia que tiene ese ambicioso proyecto, que tiene más de veinte años desde su concepción, precisamente dentro del Centro Representativo Chacas.

Para la concretización de este plan es fundamental concluir exitosamente con las gestiones del "Túnel Olímpico", porque sin una vía rápida, segura y con permanente servicio durante todo el año, estaríamos simplemente divagando. Otro requisito principal es la implementación de servicios de hotelería y restaurantes que brinden un servicio por lo menos **aceptable**, con tarifas que no **ahuyenten** a los usuarios. En la etapa de promoción se tiene que posponer por un tiempo prudencial el afán de lucro, a fin de no matar a la gallina de los huevos de oro. Urge la iniciativa privada y el apoyo del Gobierno Municipal para consolidar esta primera fase.

Una vez construido el túnel y logrado el **mejoramiento de la carretera Carhuaz - Chacas - San Luis**, se contará con una mágica ruta: Iniciándose el recorrido desde Huaraz, se ingresa por Carhuaz hasta llegar a la "Punta Olímpica", disfrutando del cautivante paisaje que ofrecen las policromas lagunas rodeadas por deslumbrantes nevados. Luego, culminando la "Montaña Rusa", el viajero llegará a Chacas a deleitarse con sus



En el presente bosquejo se observa la mágica ruta alrededor de Huascarán que con vías seguras y expeditas será una atracción turística espectacular.

variados atractivos. La continuación del recorrido por el templado valle de Acochaca será una antesala para arribar a San Luis y maravillarse con el Santuario de Pomallucay, construcción de estilo bizantino rodeado de un paisaje acogedor.

La siguiente etapa del viaje desemboca en el cálido valle frutero de Llacma, cuyo clima es similar al de la selva alta (inclusivo cultivan caña de azúcar). De este lugar urge también mejorar la vía, para llegar a Yanama, donde el espectacular panorama es único en Ancash. Toda una semicircunferencia de cumbres nevadas cautivan al viajante. Desde este distrito de paisaje privilegiado, la carretera hasta Portachuelo (el abra en la Cordillera Blanca) tiene un manteni-

miento permanente, por lo que es transitable actualmente para todo tipo de vehículo. Contemplar las dos lagunas de Llanganuco desde Portachuelo es un regalo primoroso de la naturaleza. Los cerros que las protegen coronados de nieve, el verdor de diferente matiz de los pastizales andinos, de los arbustos y quinales, con el fondo celestial del firmamento de Yungay, realmente conforman un panorama indescriptible.

Retornar a Huaraz esa misma tarde, constituye una experiencia que provoca repetirse; porque también puede ser viceversa: Ingresar a Conchucos por Llanganuco y retornar por la Punta Olímpica. Será un magnético atractivo para visitantes nacionales y extranjeros.

La Cordillera de Huallanca, por su parte, es la menos conocida de las tres y se ubica en el extremo norte de la provincia de Bolognesi. Por su menor altura, es la que en proporción habría perdido mayores superficies de glaciares, quedando actualmente sólo unos 17 Km² que seguramente, de mantenerse las condiciones de desglaciación actuales, podrían desaparecer en los primeros decenios del presente siglo.

La valoración de los recursos naturales del departamento de Ancash y su significación para su desarrollo hacen evidente que las cordilleras glaciares que posee en su territorio constituyen su principal recurso, por contener las mayores reservas de agua que contribuyen al desarrollo de la agricultura, ganadería, minería, energía y vivienda de las importantes cuencas hidrográficas del Santa, Pativilca y los valles de la región de Conchucos y Huallanca.

* Ing. huaracino, estudioso de los glaciares y lagunas de la Cordillera Blanca.

Dos visitas... dos percepciones

ERIK M. AGÜERO GARCÍA

Antes de conocer Chacas, sabía de él por los comentarios sobre su Hospital, su Centro de Producción de la Papa "Chacasina", su taller de arte en madera y, sobre todo, por el carisma y magnetismo del Padre Ugo.

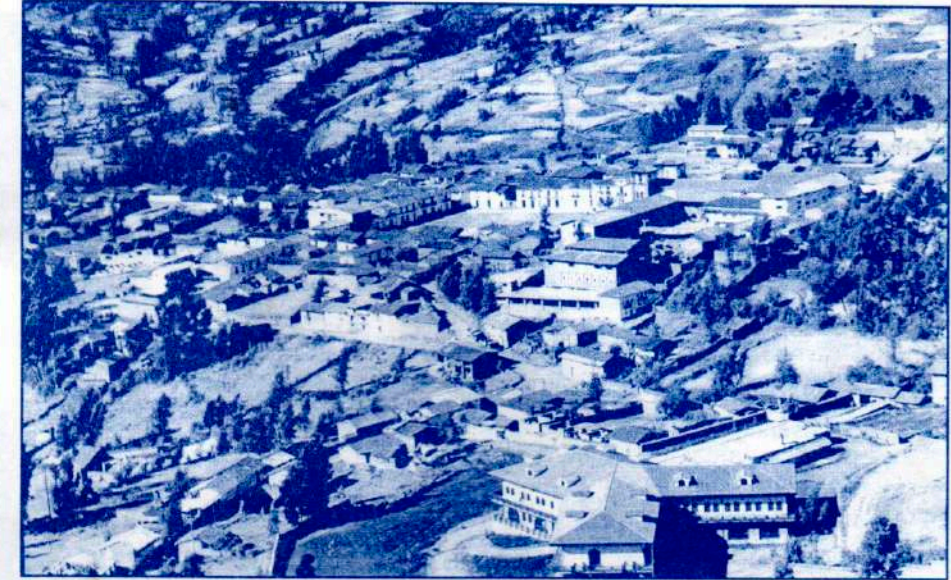
Corría el año 1992, cuando llegue a Chacas en compañía de mi familia, con motivo de la fiesta de "Mama Ashu". Mi impresión fue estar en un pueblo enormemente religioso, acogedor y hasta derrochador, puesto que pude ver que se gastaba mucho dinero en la quema de castillos, bandas de músicos, bebidas y comidas desde el "Rompe" hasta la Octava.

Lo que me impresionó sobremanera, fue la figura del Padre Ugo. Un hombre de rasgos definidos, mirada tierna, calvicie incipiente bajo un pelo medio canoso y su voz ronca. Este hombre, irradia un enorme magnetismo y carisma cuando celebra la misa.

La segunda visita fue siete años después y no para la fiesta de "Mama Ashu". En esa oportunidad me tocó estar cerca de un mes.

La disponibilidad de tiempo me permitió conocer de cerca la vida cotidiana de los chacasinos. Me reafirmó mi primera impresión sobre la generosidad de los moradores de ese pueblo, sin embargo, lo de derrochador no.

Otra impresión que no percibí en mi primera visita, fue que la mayoría de la



Quien visita Chacas, no puede sustraerse de su mágico encanto telúrico. Las opiniones discrepantes siempre contienen ideas rescatables.

gente vive bajo la égida de la Parroquia de Chacas. La gente de una manera u otra está vinculada con la Parroquia, sea en los talleres, el hospital, la granja porcina, los oratorianos, el centro experimental agrícola y las diversas obras financiadas por la Organización Matto Grosso. En resumen, esa visita me permitió conocer que la Parroquia cultiva una gran parte de tierras, y que si uno tiene necesidad de contar con mano de obra, tendría que competir con la parroquia o en su defecto, recurrir a la

mano de obra foránea.

Con esta nota no quiero sostener que hace mal la Iglesia en congregar a la gente en torno suyo, ni que se esté acostumbrando a la gente a depender de lo que la Parroquia prodiga.

La pregunta que surge es: ¿Qué ocurrirá cuando el discípulo de don Bosco ya no esté al frente? "Cuando uno ve con bondad a una persona es buena, si la mira uno con maldad, esa persona es mala"; sentencia del Padre Ugo De Censi.

* Secretario de Actas del CRACH.

CORDILLERAS GLACIARES DE ANCASH:

Perpetuo peligro

Ing. BENJAMÍN MORALES ARNAO*

El Perú cuenta con 1,595 Km² de superficies glaciares que cubren sus altas cordilleras andinas; el 44% de toda esta reserva de hielo se concentra en el departamento de Ancash. Las tres cordilleras glaciares que atraviesan la sierra ancashina poseen 700 Km² de superficie glaciar.

En los últimos años, sin embargo, se ha presentado una dramática disminución de las masas de hielo en las 18 cordilleras glaciares peruanas por efecto del incremento de las temperaturas ambientales, acentuadas sobre todo a partir de la década de los 80, según un informe de situación presentado a la Convención de las Naciones Unidas sobre los cambios climáticos, en el capítulo **Vulnerabilidad y Medidas de Adaptación**.

En el estudio del inventario de glaciares realizado por INAGGA para el CONAM en 1998, se encontró que entre 1970 y 1997, la Cordillera Blanca había perdido 111 Km² de superficie glaciar, quedando en la actualidad una superficie aproximada de 611 Km² de reservas de hielo en sus cumbres más altas.

La Cordillera de Huayhuash representa una de las cordilleras más agresivas del mundo, con una morfología semejante a la de los Himalayas. Esta cordillera, menos conocida que la Blanca, está ubicada en la provincia de Bolognesi y, de acuerdo al inventario de 1998, registra una reducción de 13 Km² de superficies glaciares en 27 años, quedando en la actualidad alrededor de 71 Km² de glaciares distribuidos en sus cumbres.

ADIÓS AL PELLEJO (Allaú Garatzallá)



En enero, coincidiendo con la festividad de Año Nuevo, la Organización Matto Grosso, repartió masivamente a un gran sector de la población rural numerosos colchones de dunlopillo. Su variada policromía llamó la atención de la población urbana.

No es una acción de trivialidad ese gesto. Los pobladores campesinos, especialmente los de menores recursos, han vivido en condiciones infrahumanas. Dormían (o duermen), si no es en el mero suelo, sobre unos "poyos" o altillos, en los que se colocan pellejos de carneros, en cantidades acordes con

sus posibilidades; era un lujo el colchón de paja de cebada. Se cubren con unos tejidos rústicos o "jergas". Las sábanas eran desconocidas por ellos.

En tal oportunidad, no solamente recibieron colchones, también tuvieron la suerte de contar con donaciones de frazadas; en un promedio de dos por persona.

Con estas acciones, la Parroquia busca elevar el nivel de vida de los más menesterosos. Es un acto de auténtica caridad cristiana, que a veces no es comprendido. Pero, el Padre Ugo actúa, como siempre, de acuerdo a los dictados de su generoso corazón.

¿Están matando nuestro Huayno Tradicional!

CEFERINO SÁNCHEZ LÓPEZ*

Es lamentable que, en los últimos años seamos mudos testigos de la difusión masiva del huayno chicha, una corriente absolutamente distorsionada de la verdadera música andina, en especial de la ancashina que, otrora eran y siguen siendo todavía canciones bien logradas en letra y música que gustan y llegan al alma; pero poco difundidas últimamente por la avalancha del nuevo estilo que dicen llamar "huayno moderno" que no viene a ser, sino una mezcla deliberada del huayno con la cumbia o sea un híbrido musical, causando así su deterioro y el ocaso de la música auténtica que antiguamente ha trasuntado fronteras, gracias a sus grandes cultores; muchos de ellos ya no están con nosotros y en la actualidad estamos descuidando nuestra música, al haber permitido su deformación y no saber conservar su belleza y cantos a la naturaleza y al amor en la verdadera expresión de la palabra.

Esta nueva corriente de música andina, no solo es chillona y monótona, sino es ejecutada con instrumentos inapropiados tales como el huero, guitarra eléctrica, batería o timbales con sonidos estridentes, hasta a nuestra legendaria arpa la han reducido de tamaño convirtiéndola en cuasi-juguete; y qué decir de la letra de sus "autores" con mensajes eróticos y de procacidad que reflejan casos personales y triviales sin trascendencia que solo le debe interesar a su compositor; ignorando por completo que, la música es arte y cultura que se imparte a la sociedad entera, sobre todo a la niñez en los colegios y no prácticas de huachafaría, no solo en los lugares donde se presentan, sino difundidas por los medios de comunicación meramente con fines comerciales —eso no es todo— en cuanto a la vestimenta de los músicos y cantantes a quienes los observamos con uniformes inventados de colores llamativos y adornados con lentejuelas brillantes que, mas parecen la de los actores circenses y nada tiene que ver con los atuendos típicos del lugar de donde son provenientes y para redondear vemos impresionados a los "modernos" adeptos, quienes bailan saltando de un solo ritmo que, en última instancia, es cualquier cosa, no es huayno ni cumbia, cuando en realidad el huayno clásico y si es de la variedad de chuscada mejor todavía, se baila con pañuelo, derramando garbo, lisonja, elegancia y picardía, sin caer en la extravagancia de mal gusto.

Ahora nos preguntamos ¿De dónde proviene este huayno chicha? —Indudablemente esta corriente nace en el norte chico de nuestro país, posiblemente influenciada por los

ritmos tropicales de la cumbia peruana o "chicha" y "tekno cumbia" selvática, en el afán de "modernizar" según sus autores acorde a la época, este fenómeno ha surgido y viene proliferándose a través de la última década y lastimosamente no podemos negar que ha calado hondo a lo largo y ancho del país, es más, ahora tenemos cantantes y conjuntos chicheros ancashinos muy reconocidos, sobre todo de la zona de Conchucos. Por ejemplo, si hacemos un pequeño periplo por nuestro

departamento de Ancash, comprobaremos su difusión masiva de este nuevo estilo musical hasta en los lugares más recónditos, ¡Qué pena! — hoy por hoy, ya ni en el mismo Callejón de Huaylas, menos en Conchucos, se escuchan las melodiosas y románticas canciones— que antaño tarareaban nuestros padres y abuelos muchos de ellos sin ser músicos, las estupendas composiciones de los grandes cultores ancashinos y de otros lugares del Perú —Como alguien dijera, para muestra basta un botón— cuando añoramos por ejemplo de la finas y escrupulosas inspiraciones del famoso bardo ancashino (natural de Aija) Jacinto Palacios Zaragoza y de tantos otros compositores renombrados e interpretados por no menos famosos cantantes de la talla de: El Gorrión Andino, El Jilguero del Huascarán, La Pastorita Huarasina, La Estrellita de Pomabamba, La Pallasquinita, La Princesita de Yungay, El Dúo Los Mensajeros del Ande, César Torres Trujillo, Trovador Ancashino, Víctor Estrada y otros mas; por su puesto acompañados por competentes y acompañados conjuntos musicales como: Ancashino Atusparia, Jilgueros del Hualcán, Capricho Pomabambino, Lira Andina de Huaraz, Melodías del Perú, Tradiciones del Perú, Centro Musical Corongo, Trasandino Huari, Voz Andina de Chacas, Viajeros de Llumpa, etc., que están siendo "reemplazados" por los actuales chicheros de moda, no solo a estos intérpretes ancashinos, sino a los de otros departamentos — y uno se pregunta: ¿Será que nuestra música andina esté evolucionado tanto, pero de qué manera? o ¿Nos estaremos volviendo



Bailarines típicos interpretan el "YAYU", que se representa en las fiestas patronales de los diversos poblados de Asunción.

chicheros en todo aspecto?, sufriendo una metamorfosis aberrante.

Este fenómeno chicha ha llegado, no solo a la música, sino a los programas de televisión, radio y diarios, con escenas baratas y denigrantes que, lejos de informar, guiar o educar, están alienando a las nuevas generaciones, por el solo prurito de "entretenernos" según afirman sus creadores. O por no tener otra cosa que ver en los programas; a estas alturas necesitamos que alguien nos enseñe a quererles un poquito más y darles algo mejor a nuestros hijos.

No se necesita ser un estudioso de la música para distinguir y apreciar las notas musicales y hacer un llamado urgente a los músicos y sociedad en general, a fin de conservar nuestra música auténtica, no sólo la andina sino la costeña, tampoco estamos en contra de la música moderna ni menos contra sus cultores, sino contra las prácticas de maltrato y deformación de la originalidad y autenticidad de la música vernacular, causando así probablemente su total desaparición; si es que no tomamos conciencia de nuestra identidad nacional, sin caer en el dogmatismo de ultraconservadorismo. Pero también debemos ser realistas y reconocer que, casualmente en los últimos tiempos no han surgido nuevos valores o seguidores con la misma característica de los cultores mencionados y de otros artistas de las demás regiones del Perú, brecha que ha sido muy bien aprovechada por el nuevo fenómeno aludido; y en ese aspecto todos tenemos la culpa. ¿Verdad?

Termino afirmando que, "Cada cosa en su sitio y cada sitio para cada cosa".

Chacas y la Riqueza Folklórica de Antaño

MARTÍN REYES ZELAYA

Chacas, "La Perla de los Conchucos" es un pueblo rico en tradiciones y costumbres ancestrales

que se viene practicando desde tiempos remotos, cuyos habitantes siempre se han inclinado por la artesanía y en especial por el folklore con una amplia gama de estampas y danzas típicas del lugar; pero para mantener esa tradición es muy importante impartir la educación desde la niñez con ese amor a lo nuestro, que se incentive desde los claustros educativos con el lema: "Amar lo nuestro, antes que lo ajeno", sin embargo desde los años noventa, notamos con tremenda extrañeza que, se viene perdiendo paulatinamente la práctica de nuestras costumbres y la autenticidad del arte nativo, hasta en las presentaciones por el aniversario de nuestro Colegio Nacional Amauta Atusparia, le dan mayor importancia a las danzas foráneas (por ejemplo hacen la presentación del Huaylas con una coreografía y vestimenta inadecuadas), como si en Chacas, no existiera lo propio, que antaño observábamos presentaciones con hermosas coreografías de danzas y estampas propias del lugar con esa esencia pura, sin imitar ni envidiar a nadie. Nos preguntamos ¿Por qué surge este abandono a lo nuestro? Seguramente es por la simplicidad de nuestras actitudes que, en la actualidad ya nadie se dedica a investigar, estudiar y conservar lo pasado, aún más con una juventud llena de prejuicios que no le da ninguna importancia a las costumbres de sus progenitores o probablemente es el costo que tenemos que pagar por el modernismo que se vive. Sea como fuere, no debemos descuidar en mantener nuestras costumbres y tradiciones, menos la de nuestra tierra chacasina, cuna de grandes artesanos



Mozo Danza en extinción. Se presenta en el mes de junio, el Día de Corpus Christi.

y cultores de la mayor variedad de danzas típicas y canciones populares que, si sabemos conservarlas muy bien podrían ser el atractivo para el turismo, fuente de ingresos para la alicaída economía de nuestra provincia y de la región de los Conchucos en general.

Para poder conservar nuestras tradiciones nosotros mismos debemos dar el ejemplo con la activa participación de los educadores y autoridades de fomentar y cultivar sin perder ni distorsionar la originalidad de lo auténtico, demostrando por doquier la riqueza cultural del folklore en todos los ámbitos, ya sean las presentaciones culturales en los centros escolares, concursos regionales, aniversarios o en las fiestas patronales; porque de lo contrario estamos condenados a perder nuestra identidad y así con la desaparición total del arte regional. Menos mal, estamos a tiempo de remediarlo tomando conciencia y adoptar acciones concretas con dedicación y cariño en salvaguardar todo lo nuestro;

pero inculcando a la niñez para dejarle la posta. Debemos citar como ejemplo a las hermanas provincias de Corongo y Pomabamba, que a nivel departamental se destacan por conservar su folklore auténtico, y nosotros ¿Por qué no podemos ser los genuinos protagonistas en cultivar nuestro folklore?

Ya que hablamos del folklore, desde estas páginas queremos saludar a los paisanos cultores del arte en la ciudad de Lima: Agrupación Paso Huanquilla Hijos de Mama Ashu de Chacas y Anti-Runa, asimismo a los intérpretes: Halcón Chacasio, Chinita Chacarina, Jackelin Ayala, Girasol del Perú, Conjunto Los Reflejos de Camchas, Conjunto los Hnos. Díaz, como a los destacados músicos: Erasmo Cabeza, Hilario Vega, Sánchez, Agustín Tafur y a otros nuevos valores que están surgiendo en el ámbito del folklore.

* Ex-integrante del Conjunto Voz Andina de Chacas. Director del Conj. Los Reflejos Chacas

ULTIMAS PRODUCCIONES MUSICALES

El dúo de intérpretes femeninas del Cancionero Vernacular: **YAQUELÍN AYALA AMEZ** (Chacas) y **HAYDEE BLAS JIMENO** (San Luis), presentan un CD y cassette con el marco musical de **"TRADICIONES DEL PERÚ"**, del profesor pomabambino **Heberth Alvarez Salinas.**

CONJUNTO MUSICAL:
"VOZ ANDINA DE CHACAS" - "MELODÍAS DE CHACAS"
Presentan la recopilación de su producción:
CHACAS Y SUS CANCIONES
contenidos en CD y cassettes
Dante Cafferata D. Arnaldo Cueva.
Antonio Amez T. Yaquelin Ayala y Haydee Blas
y un grupo de amigos simpatizantes de nuestra música.

La "Bajada" de la Virgen

GLADYS HUERTAS AMES*

(A la memoria de mi mamá, Lilia Ames Egúsqüiza)

Con este pequeño artículo quiero llegar a la mente y memoria de los chacasinos; a los adultos para refrescarles los recuerdos y a los niños para darles a conocer algo de nuestro pasado.

Cada 14 de agosto, en la madrugada, se repite este acto; al iniciarse la fiesta en homenaje a la Mama Ashu, Patrona de la provincia de Asunción. Por referencias sabemos que el primer patrón fue San Martín, el Papa; de ahí proviene el nombre de la Parroquia. También se sabe que esta fiesta era apoteósica, sería bueno conocer la fecha y motivo del cambio. Desde ese entonces, los chacasinos vivimos bajo el amparo de la Virgen, y ante cualquier dificultad, peligro o problema, todos exclamamos: ¡Ay Mama Ashuquita!

La "Bajada" es cuando la Virgen desciende de su tambora, ubicada a cierta altura del retablo colonial de la

Imagen de archivo de un chacasino de antaño. Es la imagen de la anterior **Mama Ashu**, siniestrada accidentalmente el 16 de agosto de 1946, cuando una vela que ardía junto a ella se inclinó y provocó que se incendiara su vestuario. Cuando fue rescatada, ya el fuego había causado estragos en la misma imagen.



Iglesia; para tal menester la envuelven en mantas y luego de sujetarla con sogas la bajan suavemente. Ya sobre su anda, la engalanan con sus mejores vestidos y joyas, para sacarla en las procesiones.

Antes de la llegada del Padre Ugo, la bajada se hacía en estricto privado. Las puertas de la Iglesia permanecían cerradas al público, sólo se enacrgaba un grupo de personas nominadas para tal fin. De niños, tuvimos el privilegio de pre-senciar estas escenas (por acompañar a la abuelita o a algún familiar); han quedado grabadas en nuestra mente y las reproduzco en esta oportunidad.

La Virgen era bajada sin los vestidos que la cubren; observé que era de madera, con vestimenta incluida de un color verdoso o celeste, no necesitaría vestirla; pero por la costumbre se la viste con alba y mantos muy elegantes. Tal vez por la forma tan sigilosa y misteriosa en que era preparada, se tejían muchas historias y leyendas; como que la Virgen es toda de oro por dentro y es fácil creer cuando se es niña y no se sabe la verdad.

Sufrió una quemadura en 1947, por ello fue restaurada por sus fieles de Lima

y de Chacas. Lo que resalta y sorprende es la fe de mucha gente ante esta imagen. Por eso, el Padre Ugo dice: "La Virgen no es muy bonita como escultura, sino por la fe de la gente". Palabras de un conocedor del arte y el fervor católico.

Con el Padre Ugo, la "Bajada de la Virgen" adquiere un cambio total; ya es a puertas abiertas, con la presencia de toda la feligresía, donde los presentes hacen sus peticiones, ofrendas y promesas terminando con una misa solemne, entre rostros felices y también con semblantes tristes y lágrimas en los ojos.

La persona encargada de alistar sus ropas cada año es elegida por su fe o alguna cualidad. La Srta. Blácida Aráoz escogió como su sucesora a la Sra. Lilia Ames Egúsqüiza (Q.E.P.D.). Motivo por el cual dedico este artículo a su memoria. Veía que lo hacía con mucho esmero y fe. A su triste desaparición, ha sido elegida la Sra. Carmen Del Río Handabaka, también persona de bastante fe; y así seguirá este acto de generación en generación, porque la devoción a "Mama Ashu" perdurará a través del tiempo.

* Profesora chacasina, trabajó con dedicación especial en su provincia.

Diabetes Mellitus

Dr. JESÚS HUGOLINO AMES EGÚSQÜIZA

Llamada también *Diabetes sacarina*, es una enfermedad crónica que resulta de una incorrecta utilización del azúcar por el organismo, debido a la disminución en su consumo. Se caracteriza por el aumento de la glucosa en la sangre y su depuración con una orina muy abundante; incremento del hambre y exageración de la sed, con adelgazamiento posterior. El término *mellitus* se refiere a la miel.

Es rara en los niños, incide mayormente entre la cuarta y sexta décadas. Supera en un quinto la prevalencia en las mujeres en relación con los hombres. Predomina en los judíos, siendo menor en los litinos y escasa en los asiáticos y en los negros.

Como posible etiología se barajan muchos factores, distinguiéndose entre ellos la herencia, la obesidad, el régimen alimentario, el stress, afecciones pancreáticas por lesión de los islotes que contienen las células de Langerhans (excretoras de la insulina). Actualmente, se preconiza la hipótesis de una **causa**



Fig. 2: B, Gangrena diabética del pie; y C, el mismo caso después del tratamiento con insulina durante tres meses. (De Mason).

genética, por sucesión hereditaria y la **causa inmunológica**, por autodestrucción del mismo organismo.

La **diabetes mellitus de tipo 1 o insulino-dependiente** se origina por una merma en la producción de la insulina. Es de aparición precoz en los niños y en los jóvenes. Evoluciona con serias complicaciones. En cambio, la diabetes mellitus de **tipo 2 o no insulino-dependiente** se presenta en adultos mayores de 40 años, con sintomatología benigna, siendo insensible a la insulina.

Al establecerse la diabetes, se manifiesta con aumento de la sed (polidipsia), del apetito (polifagia) y de la orina (poliuria), con un volumen desmesurado que oscila entre los 4 y 12 litros. Simultáneamente, hay notable adelgaza-

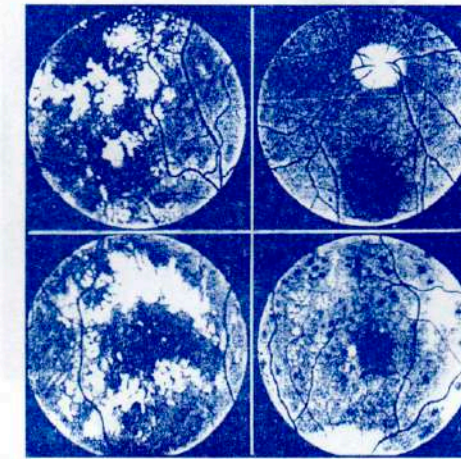


Fig. 1: Retinopatía diabética: 1. Primer estadio: Hemorragias puntiformes y aneurismas capilares (todas las hemorragias son esencialmente redondas); 2. Segundo estadio: Retinitis central puntada de Hirschberg; 3. Segundo estadio (fase avanzada): Coalescencia de los exudados en grandes masas; 4. Segundo estadio: Forma circinoide.

miento, prurito (comezón) generalizado, fatiga, sequedad y trastornos tróficos de la piel y de las uñas, con infecciones agregadas (piodermatitis) y moniliasis (hongos). Se agregan adormecimientos y hormigueos, dolores con exacerbaciones nocturnas en las extremidades. En el ámbito sexual, hay impotencia en el hombre, con alteraciones menstruales y esterilidad en la mujer.

Siendo la diabetes un padecimiento de larga data, evoluciona con muchas complicaciones, siendo las inmediatas la **hipoglicemia** (glucosa baja), cuando hay transgresión dietética y sobredosificación de la insulina; la **cetoacidosis**, cuando no se ha controlado la **hiperglicemia** (glucosa alta), debido a la insulina insuficiente y a una anarquía metabólica de proteínas, carbohidratos y grasas, conformando así el **estado de coma** y peligro inminente de la muerte. La **arterioesclerosis sistémica** es una complicación remota, ya que su instalación es gradual, con mayor o menor compromiso vascular, siendo las más graves el infarto al corazón, retinopatía (ceguera) y la **gangrena** del pie por oclusión arterial correspondiente. Su estado muy crítico así como su agresividad, ameritan una amputación urgente para conjurar la propagación de la necrosis (muerte tisular) al resto del miembro inferior. Ver figuras 1 y 2. El embarazo entraña un serio peligro de malformaciones, mayor casuística de aborto, partos prematuros y fetos gigantes. Ver figura 3.

El laboratorio nos muestra una hiperglicemia mayor a los 80 y 120 mg% en ayunas, con 160 mg% post-ingesta. En

la orina sólo se encuentra la glucosa cuando ha sobrepasado el llamado "umbral renal" que es de 160 a 180 mg% en la sangre.

Se debe sospechar de la diabetes, cuando hay antecedentes familiares, incremento de la sed, del hambre y una copiosa orina, con pérdida de peso, debilidad, afinidad con las infecciones bacterianas y micóticas.

El diagnóstico diferencial debe hacerse fundamentalmente con la **diabetes insípida** (sin azúcar), originada por la menor o nula secreción por la neurohipofisis de la hormona **antidiurética**.

El tratamiento debe tener como meta disminuir la hiperglicemia, conservando el adecuado aporte calórico, para mantener el peso estable y evitar así el adelgazamiento. En cuanto a los medicamentos, la insulina es de uso exclusivo en la diabetes insulino-dependiente. Su administración es sólo por vía parenteral, ya que es destruida completamente en el tracto digestivo. Son necesarias varias inyecciones al día, con las molestias consecuentes, la que ha dado lugar a optar ciertos procedimientos modernos, todavía no muy difundidos, consistentes en la implantación de una bomba automática de insulina bajo la piel, con flujo variable, según la concentración de la glucosa del momento; es de programación precisa y es renovable de uno a tres meses. La diabetes no insulino-dependiente se compensa satisfactoriamente con las sulfamidas hipoglicemiantes por vía oral. Actualmente, lo moderno en la terapéutica de la diabetes es el ensayo con el trasplante del páncreas, en su integridad o solamente los islotes.

Nunca será suficiente insistir en la conveniencia de una atención muy cuidadosa del llamado "pie diabético", por su evolución tórpida, permaneciendo siempre en alerta para alejar en lo posible la formación de una herida por muy insignificante que pudiera ser.

La diabetes infantil, senil, del obeso y de la gestante, requiere una vigilancia estricta para prevenir las peligrosas complicaciones.

En conclusión, aconsejamos su detección y tratamiento puntual, considerando que un diabético bien compensado, tiene casi las mismas perspectivas de vida que un sujeto normal.

Chaclacayo, Agosto del 2002



Fig. 3: "Bebé gigante" de madre diabética. (Peso: Más de 4 kilos).

RECUERDO

de la

Imagen de la Virgen de la Asunción

Que se venera en el Distrito de Chacas

Y
fue víctima del siniestro del 16 de Agosto del año 1946, en su mismo Templo. Siendo Restaurada por los hijos del lugar, y la colonia residente en Lima, cuyos Cmités formaron los siguientes:
Presidente del C. Representativo Chacas en Lima: Sr. Oswaldo Stuart.
Presidente del Comité Pro-Restauración en Lima: Sr. Abel del Castillo E.
Tesorero: Sr. Ludgardo La Puente.
Párroco del Distrito: Sr. Dr. Santiago Márquez Z.
Presidente del Comité en Chacas: Sr. Benigno del Río.
Tesorero: Sr. Santos Falcón.

Chacas, 15 de Agosto de 1947.

Journalist - 134687

Reproducimos el facsímil del reverso de la estampa de **Mama Achu**, la que hicieron imprimir quienes se responsabilizaron de la restauración de la santa imagen. Retornó a Chacas por la Quebrada Honda, en una procesión de tres días; ingresando a su distrito el 15 de agosto de 1947, entre cánticos y oraciones de una multitud que colmó la plaza.

Historia de "El Vesubio" en Chacas

MARÍA ROSA CAFFERATA ZÍMIC*

Don Pedro Cafferata D'Lorenzi, en su viaje al departamento de Ancash, visitó el Callejón de Conchucos, llegando a Chacas y, prendado de la belleza de los paisajes, hace sus recorridos y encuentran gran concentración de cordilleras ricas en minerales; es así que en los cateos realizados encuentran una veta de alto valor, porque tenía abundante plata, plomo, zinc y otros minerales. Decide explotar dicha veta y le pone el nombre de mina "Atlante", de muy buena producción.

Con el correr del tiempo, la explotación de la mina era próspera, es cuando don Pedro llama a su hermano don Luis Cafferata D'Lorenzi, quien se encontraba en Argentina. Llega don Luis a Chacas y se hacen socios y fundan la empresa minera "El Vesubio", construyendo un horno de fundición con todas las instalaciones necesarias, inclusive un campamento para los trabajadores y un laboratorio de ensayos de las muestras de mineral, donde pudieron sacar oro, pero no era en suficiente cantidad como para explotar este mineral; y se dedicaron a sacar barras de una arroba cada una, de plata, plomo, zinc, etc., cuyas barras se transportaban a lomo de mulas, las que cargaban cuatro barras cada una.



Don Pedro Cafferata D'Lorenzi, fundador de la empresa minera "El Vesubio", en Chacas.

En "El Vesubio" fue donde se instaló, antes que en ningún distrito de la provincia de Huaraz de ese entonces, el servicio de luz eléctrica.

Como un hecho anecdótico y muestra de espíritu empresarial es que entre la sede de la Empresa "El Vesubio" y la mina "La Unión" se construyó una carretera para transportar el mineral y

había para tal efecto un camión que fue transportado por piezas desde Marcará a lomo de mula. Los restos de esa reliquia se encuentran en el depósito de un taller mecánico en Huaraz.

Los años transcurrieron y don Pedro Cafferata se traslada a Lima, quedando al frente de la empresa don Luis Cafferata, quien llama al Ing. Ernesto Oliveri Cafferata para trabajar y hacerse cargo de las minas, que con el correr del tiempo es el gerente general, se casó con doña Delia Cafferata Vargas.

Muchos años después don Ernesto Oliveri llama al Ing. Biaggio Rosson Dal'Orta para que tomara su cargo; éste se hizo cargo y gerenció "El Vesubio" por largos años, ya como arrendatario de los señores Brescia Cafferata, él viaja a Italia y deja la empresa en manos del Ing. Viterbo Malpartida, en cuyas manos siguió trabajando y el emporio crecía. Luego, el Ing. Biaggio Rosson, quien en sociedad con su tío siguieron con la explotación de esta próspera empresa hasta 1966.

Me satisface hacer coocer la historia de "El Vesubio", como chacasina que trae a su memoria años vividos en esos lugares.

* Chacasinísima, descendiente directa del fundador de "El Vesubio"

Pedro Cafferata: Pionero de la Minería

Desde la Legación de Italia en Lima, donde llegó a trabajar desde muy joven, decidió aventurarse a conocer Ancash. Para Cafferata, los comentarios de sus compañeros que lo motivaron a visitar ese lugar se quedaron cortos cuando conoció el Callejón de Huaylas.

Pedro Cafferata, quien nació en el balneario de La Rivera de Ligure, al norte de Italia, en 1833, inició la aventura de su vida en Ancash, su primera incursión empresarial fue la cría de carneros. Conocedor del aprovechamiento de este ganado, tomó en arriendo el fundo "Utcuyacu" que pertenecía a la Beneficencia Pública de Huaraz.

Más tarde, a fines del siglo XIX, llegó hasta el Callejón de Conchucos, en el distrito de Chacas, donde luego de muchos reconocimientos y exploraciones denunció una mina a la que bautizó con el nombre de "Vesubio" en honor a los montes de su país natal. En esta mina existía mineral de plata y plomo, difícil de extraer y transportar por los rigores del clima y la deficiencia de los ca-

Señores Mario, Ana María, Rosa y Pedro Brescia Cafferata, con el Presidente del Club Ancash Jorge Santander Escudero.



minos.

La dificultad del transporte llevó a don Pedro Cafferata a construir una fundición que debía alimentarse con carbón; por lo que, además, se necesitaba contar con un yacimiento de este mineral. Este tampoco fue un impedimento, don Pedro lo encontró a tan sólo 40 kms. de distancia de "Vesubio". Gracias a este esfuerzo, las barras de metal llegaban al puerto de Casma a precios competitivos.

La ciudad, a la que llegó en barco, a caballo y tras largas caminatas, también le dio una familia. Doña Rosenda Peñaranda fue la escogida. De la unión nació María Catalina. En ese entonces, don

Pedro era Cónsul de Italia en Huaraz.

Al cabo de dos años, la familia se trasladó a Lima. Cuando María Catalina cumplió 25 años, contrajo matrimonio con el italiano Fortunato Brescia, con quien tuvo cuatro hijos, a quienes transmitió su afecto y los felices recuerdos de su tierra natal, Ancash.

De "Caretas", Diciembre 28, 2001. (Publicado con ocasión de un homenaje en el Club Ancash a los hermanos Brescia Cafferata.

Urge vigencia representativa institucional

MIGUEL CUNZA GARCÍA*

No es extraño para ningún chacasino interesado por el estatus representativo de las instituciones con sede en Lima, Capital de la República, para comprender el nivel de vigencia representativa del "Centro Representativo, ahora, Asunción Chacas", con respecto al rol protagónico que en algún tiempo le fue preponderante, como ente de consultoría para las autoridades políticas y administrativas de Chacas, hoy capital de la joven provincia de Asunción.

Llegando a ciertas aproximaciones se puede decir que, hasta hace 15 a 18 años, el Centro Representativo Chacas disfrutó de una gran categoría representativa frente a las autoridades políticas y administrativas de Chacas. Desde su fundación mantuvo una misión consultiva para toda cuanta tarea o gestión de obras se gestaron en el distrito, aún por muy pequeñas que fueron las obras en el pueblo, la comunicación era inmediata, las relaciones de gestión eran estrictamente institucionales en las que el Centro Representativo con sus preocupados líderes que los conducían, determinaban organizativamente la conformación de comisiones de gestión desde el interior de la institución.

Los gobernantes políticos de Chacas no podían ignorar la importante obligación de participación del pueblo chacasino en Lima, congregados, vigilantes en torno al Centro Representativo Chacas, se podría decir de esta forma coordinada de acciones institucionales entre Chacas y Lima, se lograron la creación del Colegio de Educación Secundaria, hoy cuna de muchos intelectuales; se culminó, a lo largo de 50 años, la ansiada carretera Chacas - Carhuaz, para dejar la nostálgica ruta de Portachuelo, así como el ascenso de categoría política a provincia Asunción, entre otras obras ya de menor enver-



Dr. Hugolino Ames y Señor Vicente Hamtabaka

Los chacasinos en Lima, al recordar sus tradiciones y costumbres, se identifican con el quehacer de su terruño. Cuando se les solicita su aporte, siempre responden en la medida de sus posibilidades.

gadura, pero que siempre fueron de obligada consulta de las autoridades de Chacas con los dirigentes institucionales en Lima, en una fluida comunicación de consultas y opiniones.

Es una lástima que toda esta forma de velar por los intereses de Chacas se haya perdido o, por decir lo menos, se haya interrumpido por tan prolongado tiempo a causa de las actitudes de indiferencia o autoritarismo o intenciones subalternas de quienes asumieron la conducción administrativa del pueblo, marginando al Centro Representativo Chacas, institución en la que también se mezclaron la indiferencia del pueblo o de chacasinos en Lima, abandonando mezquinamente a sus dirigentes, quienes hacen esfuerzos titánicos para mantener vigente la subsistente institucionalidad, es decir, sólo subsiste al margen de sus deberes y obligaciones de trabajo por el progreso de su pueblo Chacas.

Con temor a equivocarme, ya las comisiones de gestión para las obras que benefician a Chacas o la provincia, nacen de la voluntad informal filantrópica de algunos chacasinos, que sin mezquindades se esfuerzan por seguir bregando por los problemas del pueblo, tal es

el caso de la Comisión Pro-Túnel Punta Olímpica, en cuya gestión nueva-mente vemos coordinación entre el CRACH y autoridades de Asunción. Es un síntoma positivo que, estamos seguros, dará resultados concretos.

Por todo este dolor institucional, precisa interrogaciones simples: ¿Dónde están los 5 ó 6 mil chacasinos o asuncinos residentes en Lima?, ¿dónde la multitud de profesionales?, ¿dónde los de la pequeña, mediana y gran empresa?, ¿dónde está la juventud intelectual que no se incorpora a las instituciones en Lima?, ¿es que han olvidado a la tierra que los vio nacer y que hoy los necesita?, ¿o es que la aparición de algún mesiánico que hace de todo, permite que miremos sus actos desde un estrado?, ¿o es que nuestros líderes institucionales se están quedando huérfanos? Todos estos aspectos de extrema preocupación invita a reflexionar con honestidad y vocación en el trabajo en torno a las instituciones representativas de los pueblos de la provincia de Asunción.

En todo caso, es un acto de conciencia moral para todo chacasino, sin embargo, es aún tiempo para que las facultades de relación con las autoridades de Chacas se restituyan y trabajen institucionalmente coordinadas para toda tarea en la cual requiera el concurso de la colonia chacasina en Lima.

Por estas circunstancias considero preciso invocar a la muy motivada dama, presidenta del Centro Representativo Asunción Chacas, sensibilice a su Junta Directiva y a los representantes institucionales de la provincia Asunción a promover un FORUM, evento que permitiría el análisis global de la problemática provincial-institucional, buscando una respuesta a las necesidades de cambios que requiere la provincia en su conjunto. Al fin y al cabo es cuestión de conciencia moral.

* Chacacino, institucionalista de ayer y hoy.

¡Este Perú nuestro...!

ALBERTO VERGARAY BLAS*

Durante el segundo gobierno del ex-Presidente de la República, Arq. Fernando Belaúnde Terry, se creó la provincia de Asunción con su capital Chacas, Ley N° 23764 del 30 de diciembre de 1983; desmembrándose de la provincia de Huari.

En esta tarea participaron entusiastas chacasinos a quienes elogiamos por estos logros; también la carretera interandina: Vía Carhuaz - Punta Olímpica - Chacas y la ruta continuará, formando un circuito turístico hacia Yungay por el lado izquierdo, otro por la vía central a Piscobamba - Pomabamba, y la tercera por la ruta San Luis - Huari, dando una vuelta olímpica nuevamente a la ciudad de Huaraz por las dos vías.

Bueno,... "Los hombres pasan las obras quedan". No solamente fueron simples palabras... están los "hechos". El señor Belaúnde pisó tierra chacasina viajando por una ruta incipiente y remota y, por aquella experiencia apoyó la construcción de la carretera Chacas - Carhuaz, en un tiempo no tan lejano; en la actualidad agradecemos a todos los gestores, a gobernantes y a los ciudadanos de buena voluntad que propiciaron tales gestiones exitosas.

No podemos obviar a gobernantes de

trayectoria empírica dictatorial como el general Juan Velasco Alvarado, quien implantó en todo el territorio una política completamente errada, al promulgar la Ley de Reforma Agraria que cooperativizó la agricultura y la ganadería, convirtiendo al Perú de país exportador en importador de productos agropecuarios, con el colapso de las SAIS (Sociedades Agroindustriales de Interés Social).

Luego, Alan García Pérez gobernó con una política ortodoxa y empezó con una proyección a perpetuarse en el poder por más de 25 años. Con la improvisación, la demagogia y el despilfarro de divisas agotó las reservas; no pudo conseguir otros recursos financieros, desencadenando la economía en una hiperinflación nunca vista en el país; llevando a nuestra economía hacia la bancarrota generalizada. El Perú retrocedió unos 30 años en su desarrollo.

Los peruanos saturados de tantos engaños y gobernantes demagogos, vieron a "un mudo", otro candidato..., tal vez fue como un espejismo. Así fue el gobierno tiránico de Alberto Fujimori Fujimori, en sociedad con Vladimiro Montesinos Torres. Gobernantes carcomidos por la corrupción y el gangsterismo político, que pusieron al borde del

colapso a la nación. Prevalció un plan siniestro y bien organizado, imposible de ser descubierto, pero con algunas excepciones, sobre todo en los medios intelectuales y periodísticos (aunque no fueron muchos). Por eso, el pueblo no pudo descubrir lo que estaba pasando; el montaje del engaño era muy grande. Pero no pudo durar más de una década... ¡Cayeron por su propio peso! (La ley del hampa). Ahora se enfrentan a los tribunales, otros en el cautiverio y muchos evadidos de la justicia, disfrutando de su riqueza mal habida en diferentes países del orbe.

Para hacer frente a esta situación se necesitaba un hombre excepcional. Fue elegido el Dr. Valentín Paniagua Corazao, Presidente de la República, por su idoneidad y buen manejo administrativo como político y luchador, y el pueblo fue liberado del yugo de los corruptos que tanto daño hicieron a nuestro Perú.

Actualmente, Alejandro Toledo Manrique cumple un año en el gobierno. Enfrentándose a los rezagos de la mafia fujimontesinista que no le perdona el haber contribuido en su debacle, que continúa manipulando sutilmente los medios de información; distorsionando y sobredimensionando los errores que no faltan en ningún régimen. Tampoco están ausentes el prejuicio y el racismo; hay gente que no tolera ver a un cholo en el Palacio Presidencial.

* Ex alumno del C.N. "Amauta Atusparia"; emite sus opiniones desde una perspectiva muy personal.

Asociación Hijos de Viscas

Fundado el 4 de julio de 1999, con domicilio en Jr. Cusco 492, Int. 133, Telf. 426-3427, hasta la actualidad viene realizando cuatro actividades con la participación de las instituciones y amigos de diferentes departamentos del Perú. En la actualidad tenemos un promedio de US\$ 900.00, en poder del tesorero y durante nuestra gestión hemos entregado con mucho cariño:

- C.E.I. 409 de Viscas; rompecabezas.
- E.P.M. N° 86841 "Vicente y Ursula de Censi" - Viscas; láminas educativas, máquina de escribir, libros, camisetas deportivas para fútbol, insignias.
- C.N.T.A. "César Vallejo"; libros.
- C.N. "Amauta Atusparia"; camisetas deportivas para la selección de fútbol.
- Camisetas deportivas para la "Comunidad Educativa de Viscas".

Nuestra institución participa en diversos eventos organizados por instituciones hermanas y amigos, es así el

30 de setiembre del 2001, la institución legendaria de nuestra provincia, el "Club Deportivo Chacas" al celebrar su 47° aniversario organizó el Primer Campeonato Relámpago de Fútbol, en el Complejo Deportivo del Centro Social Cultural y Deportivo del Ministerio de Economía y Finanzas, donde "Viscas" se coronó campeón y muy orgullosos tenemos en nuestro poder el trofeo SOCIO ALBERTO GARCIA VASQUEZ.

También para nuestro orgullo y satisfacción, nuestro Centro del Saber lleva el nombre de "Vicente y Ursula de Censi" - Viscas en agradecimiento al Padre Ugo de Censi por la labor grandiosa que viene realizando en nuestra provincia.



"Los Hijos de Viscas" demuestran capacidad de organización en sus actividades

Agradecemos a todas las instituciones de Asunción y del Perú por su apoyo y colaboración constante; luego pasamos a invitar para el gran Campeonato Deportivo y Chihualito viscasinos, al compás de la mejor banda del departamento de Ancash, que se llevará a cabo el 2 de febrero del 2003, en el Complejo Deportivo Rosas, Km. 32 de la Panamericana Norte, Puente Piedra.

El Toro de "Maray Calle"

NARRACIÓN COSTUMBRISTA

Una festiva tarde de un 27 de setiembre, al finalizar la década de los 60', salió del toril de San Luis, un soberbio y hermoso animal. Torero espontáneo que osaba enfrentarse, era "peloteado" sobre el raleado pasto de la plaza; (aún no ostentaba su parque actual). Era tal la fiera indómita del "Huancaíno" que no pudieron arrebatarle la "moña" ni el "enjarme"; y así, condecorado retornó a las alturas de "Ranracancha", en cuyos matorrales se habrían deshinchado tales adornos. Jamás pisó nuevamente el ruedo, debido a su gran agresividad.

Por tal motivo sus propietarios decidieron venderlo. Quien lo adquirió fue un chacasino, negociante de ganado, trejo en doblegar potros y toros cerreros. Una fría mañana de marzo de 1961, el nuevo propietario del "Huancaíno", llegó a ese desolado paisaje, donde la mayor sorpresa para el visitante constituye divisar un camino de unos seis metros de ancho, completamente empedrado con lajas de regulares dimensiones, que serpenteando sobre las lomas se pierde en el horizonte. Los pobladores de las inmediaciones lo denominan "Maray Calle". Comprende varios kilómetros, en plena jalca, es lo que queda del legendario "Camino del Inca" que unía el Cusco con Cajamarca. Acompañado por el vaquero y dos matreros arriadores "mancacargas": Crescencio Vásquez y el "lagla" Víctor Aguilar, divisaron entre la neblina que perezosamente se levantaba, a una manada de reses que pasean apaciblemente en la puna. Los animales, al sentir la presencia humana se sobresaltaron e iniciaron un trote raudo, siguiendo la ruta del Camino del Inca por un trecho de tres o cuatro kilómetros. Crescencio Vásquez, valiéndose de sus artimañas, se les adelanta y los espantó revoloteando su poncho en el aire; logrando que vuelvan por el mismo sendero. Los otros miembros de la expedición los esperaban agazapados tras una colinita.

El tropel hizo su aparición, comandados por el "Huancaíno". ¡Qué impresionante porte del animal! Reluciendo su pelaje negro azabache con la refracción de los primeros rayos solares, trotaba oteando el horizonte, con la cabeza erguida y la mirada desafiante. Sobrecogía el ánimo contemplarlo como a todo un soberano de los andes; con su pecho blanco "palomo" y sus tres colgajes en el cuello ("huallcush"); era el prototipo del temido "piña toro" de las punas.

Le salió al paso don Aquicho, con sus aún lozanos 43 años, montado en su versátil caballo "Negrucho", portando una reata de cuero crudo enrollada sobre la frontera de la montura.

El gran semental se apartó del grupo, emplazándose junto a una lagunilla, en una pampita alfombrada con compacto pasto de poca altura, en donde esperó mugiendo, amenazadoramente escarbaba el piso con sus patas delanteras. Se le veía indignado porque habían osado invadir sus dominios.

En la inmensidad de la planicie de la Cordillera Central; entablaron un duelo el hombre y la bestia; la inteligencia, la habilidad y el coraje frente a la fuerza y la furia irracional. Haciendo girar el nudo corredizo sobre su cabeza se acerca el jinete hacia el toro en forma sesgada, describiendo un semicírculo, esperando la acometida. Era una escena digna de una filmación, sólo quedó grabado en las retinas de los pocos y asombrados espectadores.

De pronto el "Huancaíno", calculando la distancia, embiste arrolladoramente. Don "Aquicho" pica espuelas y se le acerca presuroso y en temeraria actitud; pocos metros antes del esperado encononazo, con un oportuno y magistral golpe de riendas desvía intempestivamente la trayectoria del ágil corcel, haciendo que el toro pase de largo por el formidable impulso que llevaba; simultáneamente el lazo diestramente dirigido se ciera con violencia sobre un cuerno y por debajo de la quijada del bovino en la modalidad conocida como "barba y cacho". El astado, al sentir la reata, salta bramando con desafiante furia; pero ya estaba definido su destino. Sujetado por un extremo a la cincha de la montura pierde el equilibrio, resbalando aparatosamente en el pajonal húmedo; circunstancia que aprovechan el vaquero y el "lagla" Víctor para lazarlo desde diferentes ángulos con sendas cuerdas de cuero crudo, logrando así dominarlo con la colaboración del fuerte y experimentado "Negrucho". Los bramidos desesperados del "Huancaíno" retumbaban en los breñales cercanos, perdiéndose el eco entre los ramajes de un cercano bosque de añosos quenuales.

Finalmente, fue uncido a dos mansos bueyes labradores y, mal de su grado, lo remolcaron desde su amada querencia hasta la "vaquería" a donde llegaron a oscurecer, en plena lluvia y completamente exhaustos, tras dominar los continuos forcejeos del "Huancaíno" que no se daba por vencido e intentaba constantemente recuperar su preciada libertad. No existe receta más infalible para combatir el insomnio que una jornada intentando sacar a un fornido toro cimarrón de su paraje; apenas apoyaron la cabeza sobre sus respectivas alforjas que le servían de almohada, los hombres ya estaban completamente dormidos. Al atardecer del siguiente día, con un cansancio atroz pero con el semblante que expresaba profunda satisfacción, hicieron su ingreso a la capital del distrito de San Luis.

Asomó por una bocacalle la corpulenta humanidad de don Lucho Jimeno, el "Vikingo Andino", quien al reconocer al toro se pasó la mano derecha por la hirsuta barba rojiza y exclamó estupefacto:

—¿Cómo es que han logrado traer al "Huancaíno"? Nadie lo pudo sacar de Ranracancha.

Lacónicamente palanganeó don Aquicho:

—¡Es que nosotros somos chacasinos!

El tiempo que vuelve...

RAÚL MELGAREJO SAAVEDRA*

A manera de una fresca y suave brisa de mayo, vuelve el tiempo; trayéndonos recuerdos de personas, que allá en nuestro terruño nos hablaban con voz cargada de cálido afecto, hecho que nos halagaba en demasía, porque en el fondo a todos nos gusta que nos quieran. Ellos están aquí.

DON ENRIQUE

Uno de los notables del pueblo, versado platicador y dicharachero por antonomasia. En las mañanas de diáfano sol, solía tomarse un "café chacasiño" o en las friolentas tardes, después "de las tres"; se ubicaba en su "curul" —un largo y añoso tronco— encajado en una de las alas del frontispicio del C.E. 346; donde con la aquiescencia de los veteranos del pueblo (ese archivo viviente, de las vidas y muertes de los cristianos del lugar) desmenuzaba salpimentadas historias pueblerinas. En algunas ocasiones no entraba en remilgos para sacar debajo de la manga alguna sátira, con el sólo afán de provocar la incomodidad de don Leopoldo —su conspicuo conter-tulio— que no llegaba a mayores, porque nuestro querido "Pandimata"; cual flemático irlandés, mantenía su "cólera sosegada"; entonces Tío Enrique optaba por la retirada, con rápidos y nerviosos pasos.

Como en esa vida no todo era estruendo, una tarde la amena cháchara de los cófrades de la "Santa Inquisición" se cortó abruptamente, cuando el achispado "Huicu" (con muchos chicharronzos entre pecho y espalda) espoleando un brioso jamelgo, irrumpió a la plaza y le dirigió su consabida letanía: CHACASNINTZIC PROGRESANGA LLAPAN AMEZCUNA USHCANINARAMI. Estas apocalípticas premoniciones, enervó de la A a la Z, al grueso de ocupantes del famoso tronco; a pesar de que era sólo un sueño irrealizable, como el sueño territorial de los bolivianos.

DON ABEL MARIO

Fue un lugareño de nota, ligado desde siempre al quehacer judicial;

como tal, un insigne desfacedor de entuertos, de seculares litigios de tierras, de tropelías de los levantiscos "Bulichis" y de los desaguizados de "Ilichu", famoso ladronzuelo.

Don Abel Mario despachaba en un ambiente donde los escritos —cocidos al desgaire— se hallaban apilados sobre una antigua y holgada mesa; donde trabajaba sus famosos escritos con caligrafía de letras fibrosas y de filigrana, que desbordaban las líneas del papel sellado.

En nuestra niñez, frecuentábamos la vieja casa de la abuela —ubicada frente al Juzgado—, desde cuyo segundo piso husmeábamos un poco lo que sucedía en la calle, con el grupo del cholerío litigante y disfrutábamos, lanzando cáscaras de la sabrosa tuna de "Uchcucoipa", a las retozonas chinas de nigérrimas y apretadas trenzas; ellas miraban al cielo, "Pitan gitamun" decían. Llegaba la tarde, el Juzgado quedaba desolado, el Juez solo con su conciencia, la calle desierta, extrañando el cuchicheo de las cholitas de amplias polleras y los cariacontecidos litigantes, desperdigándose por los sinuosos caminos, que los lleva a sus moradas.

Retrotrayendo esos hermosos tiempos, un recuerdo que suele tocar fuertemente la aldaba de nuestra memoria; es el talante de nuestro digno y diligente Juez de Paz del distrito, cruzando la vieja plaza con un grueso paquete de papel bajo el brazo; balanceando isocarronamente su poderosa testa.

DON TORIBIO

Era un paisano de encorvada figura, de tanto darle a la aguja y a la vieja máquina de coser Singer; este laborioso sastre trabajaba sin prisa ni pausa, en su taller frente a "Pachán Punco" de la antañona Iglesia.

Un día cercano a la fiesta de agosto, apareció en el pueblo un trashumante vendedor de telas, este corrido mercachifle hizo su agosto en un santiamén y uno de los remanentes, por decisión de mamá, se convertiría en nuestro primer terno y como era lógico suponer, don Toribio fue el encargado de confeccionarlo. Como tal, acudimos a la mencionada sastrería; lugar donde encontramos un rimero de telas sobre la mesa, nuestra escrutadora mirada se fijó en un terno —brillante y descolorido— listo para ser rehecho por el reverso; una prenda que, a no dudarlo, era de un conocido nuestro.

Regresando a lo nuestro, don Toribio no demoró nada para sacar su cinta métrica, frunciendo el entrecejo y ensayando una sardónica sonrisa, nos espetó a boca de jarro: GAMGA ALLAPA UYUCHA CANQUI ¿IMANORA TERNUYQUITAGA RURASHA?; irónica frase que no nos hizo ninguna gracia. Después de días de tensa espera. ¡Por fin!, los camaretazos del alba de aquel lejano 15 de agosto sacudieron la modorra del pueblo; nosotros despertamos y saltamos de la cama con viva emoción, para horas después salir bien "shatres" a la vieja plaza repleta de gentío; lugar donde el currutaco secretario del honorable Concejo Distrital lucía igual que nosotros la obra maestra de Don Toribio.

DON PEDRO

Veterano y vaqueano transportista, en los duros caminos de herradura de esas alturas; cada vez que su recua de trajinados mulos arribaba al pueblo con mercadería para Tío "Pushpi" y demás comerciantes; era archisabido por nosotros, que inmediatamente después apuraba copiosos, contundentes y explosivos tragos de *washcu*, así haya llovido o tronado, en la larga y tortuosa travesía.

Cuando el flamígero licor surtía su efecto; este tranquilo y reposado lugareño se insuflaba de ciertos airecillos fascistoides; porque no sabíamos en donde diablos se había contagiado de

(Va a la página siguiente)

(Viene de la página anterior)

la muletilla esa que a todo pulmón repetía: ¡Qué vivan los camisas negras! ¡Qué vivan carajo!... Sólo sus enchichados peones le hacían interesado coro y poniendo cierta picardía en sus gestos, decían: ¡Qué beba! ¡Qué beba carajo! y seguían escanciando su chicharrón en panzudo poto.

Mientras los arrieros, felices y contentos, dejaban pasar el tiempo, dando cuenta de los rezagos de la mixtura; el cencerro de la recua, se iba alejando a su querencia, perdiéndose en el recodo de "Cacaray", se iban muy ligeros de peso, en busca de forraje y descanso; para después de un tiempo, volver grupa, siguiendo la misma ruta, cargados de mineral de Pompey y Vesubio... entonces sí, la cansina recua parecía no llegar nunca a su destino.

DOÑA ASHU

Loquita Ashu, veleidosa vecina de "ranra-calle"; era rumor extendido en plaza y calles, que esta atractiva moza había perdido el sano juicio a causa de un esquivo amor de un empiringotado personaje del pueblo.

Como siempre solía ocurrir en los cambios lunares, nuestra "Andina y dulce Ashu, de junco y capulí", se encaramaba en la alta torre de la Iglesia, para tocar a arrebato las campanas; alborotando a los huraños "Huaychos", que por ahí anidaban. Esa hija de Eva, desde esa altura y al filo del vacío, hacía peligrosas maromas, manteniendo en

vilo a todos. Después de mucha angustia, el final feliz llegaba con la presencia del presunto causante de su vesanía, un distinguido vecino de rubicundo mostacho. Bueno, a ojos visto, corroborábamos lo que se decía; que el diablo había metido la cola en este berenjenal amoroso.

Pasó el tiempo, pasaron muchos crecientes y menguantes de luna; nuestra loquita Ashu no apareció más por nuestras sinuosas y pedregozas calles y la vejentona torre se vino por los suelos pocos años después, a efectos del aciago terremoto del 70.

DOÑA ISHIQUITA

Señora de exquisita sensibilidad humana, afamada curandera cuyo "consultorio" quedaba a unos pasos de "Pacchacucho".

Esta buena vecina era experta en la curación de males menores; si fulano sufrió la "Shillquida" del tobillo, esta doña salía en su auxilio con entablillada de corteza de "huishllaco"; si a sutano le venía una conjuntivitis, las colillas de "ultu" estaban a su alcance para desaparecerlo; si a perencejo se le ponía rebelde alguna heridilla, sus curaciones a base de llantén y otros yerbajos eran eficaces. Por último, ni qué decir de sus emplastos de huevo frito para contrarrestar las calenturas de empacho de la gente menuda.

Pero la más notable proeza de esta gran curandera fue cuando un día; aplicando cirugía de emergencia a Honorio (el fiel escudero de Gushta), le extirpó la hipertrofia de la tiroides, el

"gotu"; para cuyo efecto había utilizado una hoja de afeitar —si fue nueva o usada, no supimos—; pero sí nos contaron que al paciente no le vino ni la tos al sentirse desembarazado de tan incómoda adherencia, pero sí le dejó como secuela una garganta de pavo viejo, todo fofa y agrietada.

MUQUI NIÑA

Brujita de pacotilla, que andaba siempre acicalada a su manera, con mucho "muqui" colorado en las ajadas mejillas; llegaba al pueblo con el rostro perlado de sudor, por las leguas de caminata, que a veces estropeaba su maquilaje. En la plaza visitaba las tiendas de comercio, por el solo prurito de curiosar; donde su presencia se impregnaba de un supersticioso sabor a brujería y no faltaba algún palmazo, que le dirigía alguna chanza; pero ella no se daba por aludida y seguía su camino imperturbablemente hasta perderse en cualquier calle.

Pero esta bruja, cuando de soltar la lengua se trataba, escogía a incautos —que nunca faltaban— para alardear de la "Thinquida" hecha a la Phillipi, una costa "Purisha" china; para poner a sus pies a dos atildados y fachendosos maestros (recién saliditos de las canteras de Tingua) que se disputaron a ella en un lance a navajazo limpio, a la medianoche, en "Mushojyacu". Este gran embrollo caminó de boca en boca, por espacio de mucho tiempo y fue tema de hablilla de las pacatas del pueblo.

* Don Raúl nos deleita con sus maniobras de siempre.

EJEMPLO PARA LA JUVENTUD ESTUDIOSA

La empresa alemana Bertelsmann, relacionada con periódicos, revistas, televisión, Internet, música e industrias afines, moviliza 18 mil millones de dólares al año, tiene 60 mil empleados en 58 países de los cinco continentes. Abarca el mercado con los principales idiomas de la actualidad. La fundación se preocupa, además de implementar programas de educación y salud pública; también, campañas para restringir la pornografía editorial.

Los directivos de esta fábrica son personajes de primera categoría en el mundo de los negocios, el responsable de la estrategia de este monstruo industrial para América Latina es un ingeniero industrial peruano, de 31 años de

edad, Pedro Gabriel Huerta Aguirre, hijo del Dr. Gabriel Huerta Díaz, Padre Chacasiño 2002, y de la abogada huarina Dra. Hortencia Aguirre.

Cuando este joven estudiante ocupó el cargo de Presidente de la Asociación de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales que reúne a 60 mil estudiantes de 87 países, con sede en Bonn, Alemania. Afirma que "el dinero debe estar al servicio de la sociedad."

Este joven es un ejemplo de cómo el estudio, la perseverancia y el ingenio personal, conducen hacia el éxito. Felicitaciones y que no se olvide de la tierra de sus padres.

“Sin almuercitos ni whiskicitos”

ASÍ NACIERON ASUNCIÓN Y ACOCHACA

Por MISHANKO

“Adiós pueblo de Chacas, capital de la futura provincia Carlos Fermín Fitzcarrald.”

Corría el año 1952. Los entusiasmados y esperanzadores aplausos de los lugareños configuraron un inmerecido marco sonoro a la demagogia del parlamentario, cuyo nombre no merece nuestro recuerdo. Este congresista, conjuntamente con un colega suyo habían sido recibidos apoteósicamente y portaban el memorial firmado por los pobladores de San Luis, Yanama, Yauya y Chacas en el cual solicitaban la creación de la nueva provincia.

Ingenuamente nuestros padres consideraban que con tal documento en mano de dos representantes del Poder Legislativo, la provincialización era un hecho consumado. Es indudable que el memorial quedó archivado por siempre en el despacho del diputado charlatán.

Treinta años después, 1982, los sanluisinos por poco nos engullen vivos; puesto que en el Proyecto de Ley, aprobado por el Instituto Nacional de Planificación, conformábamos uno de los cuatro distritos de su provincia. Un grupo de preclaros chacasinos con decisión y energía, ya en el Congreso, lograron apartar definitivamente a nuestro Chacas de la jurisdicción de San Luis. La gestión fue titánica, porque nuestros vecinos contaban la gravitante ayuda de la mayoría parlamentaria de entonces.

En abril de 1983, el alcalde distrital de Chacas, Máximo Vidal y el regidor Róbinson Ayala sostuvieron una entrevista decisiva con el entonces Vice-Presidente del Perú, don Javier Alva Orlandini, quien ya no ocultaba sus aspiraciones presidencialistas para las elecciones del '85. Lograron comprometer su determinante respaldo. “Hagan las gestiones y cuenten conmigo”, pro-

metió.

Pese a las maniobras dilatorias de un sector, se logró el informe favorable del Organismo Regional de Huaraz. El expediente para convertirse en Proyecto de Ley debería contar ineludiblemente con la aprobación del Instituto Nacional de Planificación; de donde fue derivado, para su demarcación territorial, al Instituto Geográfico Militar, en cuyas oficinas se comprobó con amarga sorpresa que numerosas solicitudes anteriores esperaban su estudio y calificación.

El grupo de gestionantes, integrado por autoridades de Chacas, directivos del Centro Representativo Chacas y algunos paisanos residentes en Lima, dada la premura del tiempo (corría ya el tercer trimestre del '83) hicieron lo posible para ubicar a un funcionario “clave” y afortunadamente dieron con tal personaje de mando medio, que tenía acceso a los documentos. Se le solicitó que interponga su habilidad y buenas relaciones para que el expediente de Chacas se ubique en preferente lugar. — Es humanamente imposible acelerar el trámite. Demorará de dos a tres meses; no se hagan ilusiones, fue su lapidaria respuesta. Pero, un chacasino perspicaz captó el mensaje oculto en el tono de voz.

— Señor, siempre existe alguna alternativa posible, apelamos a su espíritu patriótico y su sensibilidad humana —, como propuso.

— Tal vez... tal vez. Pero la retribución por parte de ustedes tendría que ser muy valedera y concreta. A mí no me van a venir con almuercitos ni whiskicitos. Soy muy honesto y no puedo defraudar a unas personas tan bondadosas como lo son ustedes.

La “retribución”, por su aspecto cuantitativo, como comprenderán los lectores, no estaba al alcance de los interlocutores. La inmediata y generosa intervención de uno de los presentes, que al siguiente día lo efectivizó, aceleró

el ansiado informe favorable.

En aquella oportunidad comprobé una vez más, que algunos apodos son injustos; porque nuestro aportante nos demostró que no era nada “Chucru” (duro), como amistosamente lo conocemos.

Cuando el expediente retornó la siguiente semana al INP, el trámite se estrelló contra la tosudez de su Director, quien esgrimía argumentos técnicos que amenazaban tirar por la borda todo lo avanzado. En esos momentos críticos, el Senador Alva impuso su contundente apoyo político a la gestión, ante la visita en su domicilio de numerosos chacasinos.

Superada la inicial oposición, se concretó la entrevista con el economista León Polo (por coincidencia ex compañero de aulas sanmarquinas de dos miembros de la Comisión), que providencialmente había quedado encargado de la Dirección del INP. En tal oportunidad se definió como único distrito a Acochaca, por su ubicación estratégica; descartándose Sapchá y Chinlla por no ajustarse a los requisitos establecidos en ese entonces. (En la actualidad considero que sí les corresponde la distritalización).

El expediente, con informe ya favorable pasó al Parlamento Nacional. Aprobado en primera instancia por la Cámara de Diputados, luego de arduas gestiones; posteriormente con preámbulos anecdóticos y esperas con trámites burocráticos tediosos, se aprobó en la de Senadores, el último día de la Legislatura Ordinaria de 1983; el 15 de diciembre con el “reloj detenido”; porque en realidad era la madrugada del 16. Fue promulgado el 30 del mismo mes, por el Presidente Belaúnde.

Así fue que nació la provincia de Asunción. Como siempre, nuestros vecinos fitzcarralinos evidenciaron su estado de ánimo, mofándose del nombre:

— ¡Ja, ja, ja! ¡china provincia...!!

AUGUSTO GARRO ARANA*

Fernando Belaúnde Terry, dos veces Presidente del Perú, que ejerció una democracia funcional con respeto a todas las libertades, falleció hace poco; su entierro fue apoteósico con olor a pueblo.

Su recuerdo se engrandece porque en cada obra que contemplamos no está inscrito el nombre del mandatario, sino de “El Pueblo lo hizo”.

Quiso mucho al Perú, durante su peregrinaje por el país, buscando el “Perú como doctrina” y “La conquista del Perú por los peruanos”, llenándose del calor del Perú profundo y de su pobreza y robándose el corazón de todos ellos.

Llegó a San Luis a caballo, quedó arrobado por el panorama tan amplio enmarcado por la Cordillera Blanca, fue a la iglesia y admiró las campanas, la pila bautismal, la custodia de plata y los palios que fueron forjados en “Guellucuhana”. Entrevistó a la Srta. Edelmira Fitzcarrald, hermana del cauchero Carlos Fermín Fitzcarrald. Admiró el jardín de don Tolentino donde recibió un ramo de bellas magnolias de blancura y fragancia sin par. En el Concejo fue declarado “huésped ilustre” y se interesó mucho por los trabajos comunales que se hacían sin costo alguno para el Estado; inclusive los alcaldes y sus regidores servían al pueblo “ad honorem”.

Ante la magnitud de los trabajos comunales y la decisión de unir la carretera en el tramo Tashta - Tambillos, con el apoyo de la parte técnica de Cooperación Popular; el primer carro “Isuzu” ensambado en el Perú que recibió como obsequio el Presidente Belaúnde, lo destinó a San Luis convertido en volquete. Fue transportado de Huari sin que se terminara la carretera, a sola fuerza humana; que en muchos trechos difíciles se elevaba por los aires amarrado con cables y reatas; con esa alegría escribieron una hazaña histórica. El 17 de mayo de 1967 llegó el “Isuzu” a la Plaza Grau de San Luis, con la bandera bicolor al tope, ante vítores, aplausos y alegría desbordantes. Días antes la oposición había publicado: “Belaúnde, por demagogia, regala volquete a pueblo sin carretera”.

“11 de mayo, fecha memorable, / Tashta - Tambillos se dieron la mano, / en dura lucha pueblo sanluisino, / selló su triunfo sólo en seis días. / Picos y lampas fueron nuestras armas / para vencer cerros y quebradas...” Este fragmento de huayno compues-

Plaza Grau de San Luis, capital de la provincia Fitzcarrald. Actualmente está en plena remodelación en base a un diseño menos convencional.



to por Abel Fitzcarrald resume esta gesta sin precedentes en la zona. Se movilizó más de cuatro mil hombres entre niños, jóvenes y adultos. Se vivió seis días en la puna, formando un gran campamento que se desplazaba a medida que avanzaba en el trabajo. Cada noche, con luces potentes de los petromax, bajo la sombra de los quinuales, se evaluaba el trabajo realizado y se corregía o mejoraba cualquier inconveniente detectado. Solamente colocar a los trabajadores para iniciar la obra, cubría de 4 a 5 kms. y los ingenieros tenían que hacer esfuerzos sobrehumanos para efectuar el trazo e igualar el empuje y entusiasmo reinantes.

El profético sexto día trabajando palmo a palmo, se llegó a Tashta donde un abigarrado gentío de nuestra provincia de entonces, Huari, conformado por las autoridades, “Cáritas”, profesores, estudiantes de la Normal, amigos y paisanos esperaban el gran encuentro confundiendo en un prolongado abrazo de satisfacción, personificados en sus dos alcaldes: Fortunato Small Arana (San Luis) y Ginés Alva (Huari).

Luego se creó el Colegio “Carlos Fermín Fitzcarrald”, la provincia San Luis, etc. con el apoyo del ex Presidente, ministros y congresistas. Todas las audiencias que solicitábamos eran aceptadas y cumplidas. No como en el último caso, en el que se movilizaron todas las autoridades y representantes de todas las fuerzas vivas del departamento de Ancash, con bandas de músicos, las danzas características de cada lugar y con la consiguiente alegría de encontrarse con un Presidente paisano, para llevarnos una tremenda decepción. Creíamos que se demoraba en recibir-

nos por su denigrante “hora Cabana”. Simplemente nos informaron que el Presidente no estaba.

La TV dio una simple noticia del hecho, por breves segundos, porque no se trataba de un escándalo, ni de homosexuales de la farándula o de alguna maledicencia que eleva el rating. ¿Y la televisora nacional? Bien gracias.

En las actuales circunstancias en que es necesario mejorar y acondicionar las carreteras; para hacerlas transitables todo el año. Esto se conseguirá con un túnel en la Punta Olímpica por la zona de Chacas. Su ejecución traería un verdadero progreso para todo el Callejón de Conchucos, disminuirían ostensiblemente los costos de tiempo, distancia, máquina, esfuerzo; se abriría una nueva frontera de paisajes inimaginables de una región poco conocida, de ingentes riquezas mineras, agrícolas y culturales. También serviría para afianzar y extender la obra benéfica del padre Ugo, de la “Organización Matto Grosso”, que está luchando contra la extrema pobreza con la ayuda de los jóvenes italianos que donan el producto de sus horas extras de trabajo, los voluntarios y los lugareños que se identifican con su obra. Ya no se produciría el éxodo de los jóvenes hacia la costa porque cambiarían ostensiblemente los niveles de vida, de educación y oportunidades de trabajo que tanto aquejan a la población.

Es deber y obligación de todos nosotros apoyar esta obra que ha de beneficiarnos grandemente. Que este sueño de muchos, sea pronto una hermosa realidad.

* Ilustre educador sanluisino, ex Director de la Escuela N° 353 de su terruño.

San Luis en el Recuerdo

REFLEXIONES DISIDENTES

MANUEL ROCA FALCÓN*

Soy de paraje con brío donde mi infancia surti.

La silueta que linda con una pelota de baloncesto, mejillas rosaditas como la fresa que nos hacía pintar la profesora y una voz dulce, más dulce que las naranjas de Acochaca, mofletes muelles donde una mosca puede posarse sin temor a fracturar sus patitas negras, tan negras como ciertas conciencias. Patitas de pollo gordo, blancas y torneadas por la gran cantidad de chocolates que han transitado por su garganta tan acostumbrada a la plegaria. Esta podría ser la descripción de alguna mujer pintada por Botero; pero, esa imaginación insólita se desvanece cuando de sus labios se escucha como por encanto seráfico un tonito aflautado que retumba en los ambientes monjeriles. Un "buon giorno" o un "chiao" que para ella no es una necesidad lingüística sino una postura; un donaire, que solo se dan aquellos que lo necesitan, hace trizas esa imaginación y nos transporta a pensar en esa incomprendible voluntad de rendir vasallaje a lo foráneo. Fenómeno del que fuera víctima también Lawrence y lo manifestara en uno de sus libros con ocasión de al presencia los teutones en su patria durante la I Guerra Mundial: "Entonces por primera vez en esa campaña, me enorgullecí de los hombres que habían matado a mis hermanos".

Los chacasinos tenemos un modo peculiar de hablar el español, como cualquier hispanohablante, el cual es nuestro a pesar de todo. Sin embargo, en algunos de nuestros paisanos esta variación de nuestro idioma a tomado ribetes realmente ridículos. En ellos se deja notar una suerte de alineación lingüística en que voces y mohines extraños son introducidos en el uso diario de nuestra lengua. Pero lo dramático del asunto es que esto es solo la punta del témpano. El lenguaje es de hecho el instrumento que nos permite expresar el pensamiento y abriga en su seno la ideología y la cultura de un pueblo. Lo preocupante del caso, es como decíamos, que esta forma de manejar nuestra lengua sólo es la parte

visible del problema. Porque nos damos cuenta que muy sutilmente se viene introduciendo en nuestra cultura local usos y costumbres raros.

Frecuentemente nos enorgullecemos de nuestra cultura milenaria, de nuestro folklore; pero, seguimos, metamorfoseando, cambiando espejos y lentejuelas por nuestro oro y plata. Somos la herencia retorcida de aquellos que renegando de nuestra gente, nuestra cultura y nuestro pensamiento prefirieron lo foráneo.

Ahora nos desplazamos en "combis" y apagamos la sed con esas "imitaciones baratas" de la Inka Kola, por que la chicha nos produce acidez o porque creemos que cuanto más cerveza nos chupemos seremos algo así como un alemán con chullo. Para celebrar el Corpus Cristi traemos a San Miguel y todos los santos en combis. Queremos una plaza de armas, una plaza de toros y un "Maracanã". En navidad comemos pollo, por que no hay pavo; "il vero panetone italiano"; reventamos cohetillos; rezamos y nos emborrachamos. Y dónde y con quiénes se han ido lo buñuelos, las sopas de calabazas de Semana Santa, donde están los correteos de la rapacería tras del Judas del sábado gloria para arrebatárselos a los alcaldes de poncho y vara.

Por eso es que hemos dejado de usar el poncho, sombrero y bufanda para reemplazarlos por el gorro y la casaca.

Ahora escuchamos música Tecno, Rosi War, Sonia Morales o el "Pirulín" con la misma pasión que sentíamos algunos amigos por la empleada de un amigo a la que llamábamos la "Caramelo". Y nos convencemos recíprocamente que todo eso es modernidad. Algunos creen que tomarse una cucharada de cemento hará posible que el verdor de nuestra plaza desaparezca y

entonces ¡Zas! seremos modernos. Tal vez de acá a cierto tiempo nuestra plaza forme parte del paisaje desértico que ataca implacable algunas mentes en su afán de sustraerse de su hábitat y recrearse uno postizo o fantástico.

Quien no ama su país, su pueblo, su casa por mísera que sea, ha perdido la noción de pertenencia, de ubicación y de arraigo.

Porque hasta los animales tienen sus hábitat y las vacas, por ejemplo, no balan ni las cabras graznan. Por eso defender nuestra lengua, nuestras costumbres, es defender un modo de vivir. Por ellos planteo la resistencia pacífica al cambio trasnochado y dieciochesco, de solo por el cambio. El cambio como sinónimo de implantación del absurdo y la grosería debe ser execrado, vituperado y sepultado. Me resisto a ese disparate y me declaro disidente de la modernidad, de aquella que aplasta la imaginación, el decoro y que pretende clonar el pensamiento de los hombres.

Me declaro partidario militante de aquello que dijo Gandhi: "No quiero cerrar los cuatro rincones de mi casa ni poner paredes en mi ventana. Quiero que el espíritu de todas las culturas aliente en mi casa con toda la libertad posible. Pero me niego a que nadie me sople los peones. Me gustaría ver a esos jóvenes nuestros que sientan afición a la literatura, aprendan a fondo el inglés y cualquiera otra lengua. Pero no me gustaría que un solo indio se olvidase o descuidase su lengua materna, que se avergonzara de ella o que la creyese menos impropia para la expresión de su pensamiento y sus reflexiones más profundas. Mi religión me prohíbe hacer de mi casa una prisión".

* Director (e) del C.N. "AMAUTA ATUSPARIA".

CRÓNICA DE VIDA Y ESPERANZA

Un empresario que vale

SILVIO A. HUERTAS ASENCIOS*

El Santa, en su largo recorrido es la bendición celestial, prodigio de río que en cada repunte o creciente deja en su lecho bancos de materiales de construcción, que debidamente aprovechados alientan el mejoramiento de la infraestructura a lo largo y ancho del Callejón de Huaylas.

Entre la rutilante ciudad de Huaraz y en el tramo a Carhuaz, discurre tranquilo, sin ser caudaloso ni torrentoso, deja en sus orillas variados materiales, desde las piedras, el hormigón, la arena fina y gruesa en abundancia; es un río proveedor.

Y llegó el preciado día en que hombres y máquinas iniciaron la extracción de considerables volúmenes de ripio y arena, cuyos niveles fueron cambiando la superficie; por fin se alinearon enormes rocas en las riberas del río benefactor. Para ello, sin alterar el ecosistema, carretillas y palas mecánicas fueron preparando las explanadas, reemplazándolas con tierra abonada para el sembrío de alfalfa y otros forrajes. El curso de las aguas se acomodó lentamente en amplias y vistosas playas. La antigua carretera provisionó cantidades de áreas de cultivo. Volquetes de las compañías constructoras transportaron diversidad de materiales para impulsar el levantamiento de residencias y oficinas.



Cuando aumenta el caudal de los ríos, durante las lluvias, los desbordes invaden los cultivos, como en Tuma. En compensación, quedan piedras y arena que son aprovechados como materiales de construcción.

Así, el ritmo de las operaciones fue creciendo en las tareas febriles de cada día, con el dinamismo que le imprimía su gestor.

Muy inquieto y hábil desde cuando estudiara en la Escuela N° 353 de San Luis, siempre desplegó sus quehaceres entre caballos y reses. Más tarde, en el Instituto de Formación Magisterial de la lejana ciudad de Huarí, su estampa juvenil asomó con aficiones al deporte, los torneos de cinta, corridas de toros y caballos de paso, convirtiéndose en un experto jinete de cimbreantes corceles, con su sombrero texano y botines de montar. ¡Oh la juventud que comparte ilusiones! Detacó en la docencia en la maravillosa ciudad de Chacas, la "Reina

de Camchas" y como si la Mama Ashu guiara sus pasos, llegó hasta las apacibles Taricá y Pariahuanca y tantos pueblos a la vera de la autopista a Caraz: Microclimas de ensueño, con cultivos de prímorosos frutales y maizales.

Llevados por su inteligente empeño, mandó construir casas de campo a piedra limpia, establos para las vacas y corrales, caballerizas y granja de cerdos. En "Herculano", la crianza de toros lidia se estableció como un regalo a sus aficiones.

Es importante destacar su labor de promotor social; cuando era Alcalde de Chacas, él ha respondido con obras de desarrollo: Agua, desagüe y energía eléctrica.

Así nació al empresariado, un administrador de polendas, un verdadero iluminado con capacidad de ingeniero industrial y que en la práctica lo es, Róbinson Ayala Gride, sencillo, trabajador incansable, hombre de bien, triunfa por sus propios esfuerzos y merecimientos, y tiene en su esposa doña Pilar Amez López, su compañera ideal. En su restaurante turístico de Monterrey, con la sobriedad de las plantas, flores y piedras, nos atienden con sabrosa comida típica y las solemnes pachamancas.

Hechos reales, que otros destacan probablemente con mayor propiedad a estas sencillas líneas trazadas al conjuro de recuerdos y felicitaciones al caballeroso amigo del alma. Buena por tí y por los que te admiran. ¡Salud!

* Educador huarino, ex profesor de la Escuela Normal de Huarí, maestro de maestros.

Reconocimiento Especial a las Integrantes del Comité de Damas ACRACH 2000-2001

Quiero dirigirme a todas las integrantes del Comité de Damas de la ACRACH 2000 - 2001, para agradecerles en forma muy especial a cada una de las entusiastas señoras que me apoyaron con su don de servicio en las diferentes actividades programadas, las cuales tuvieron éxito. Prueba de ello es que el Comité empezó de cero y dejó en custodia de la ACRACH la cantidad de \$/. 423.00, destinado únicamente a la construcción de la Capilla de la imagen de Mama Ashu en nuestro terreno.

El Comité realizó dos Chocolatadas Navideñas para los hijos de chacasinos que residen en Zapallal y Ancón. También apoyó en la compra de una silla de ruedas para la Sra. Natividad Tafur, solicitada por la Hermandad del Señor de los Milagros de Lima. Paralelamente, el Comité de Damas apoyó a la ACRACH subiendo de forma considerable sus ingresos.

El Comité de Damas estuvo integrado por:

Sra. Martha Del Castillo Vidal	Presidenta
Sra. Constanza Briceño Goñi	Vice-Presidenta
Sra. Lourdes Peñaranda Vásquez	Tesorera
Sra. Lucy Huaraz de Rodríguez	Secretaria de Actas
Sra. Martha Zaragoza Egúsqiza	Secretaria de Cultura
Sra. Gladis Rodríguez de Barrón	Asistencia Social
Sra. Blanda Egúsqiza Amez	Delegada de Deportes
Sra. Elena de Rincón	Vocal
Sra. Luz Rodríguez Salazar	Vocal
Sra. Rosalía Huerta de Silva	Vocal
Sra. Clelia Montero Amez	Vocal

No es necesario pertenecer a una institución para colaborar con ella, por lo cual invoco a todas las damas chacasinas y amigas que le siguen haciendo. Las que jamás colaboraron, nunca es tarde, y las que lo continúen su desinteresada actitud.

Honorabilidad

AMÉRICO PORTELLA EGÚSQUIZA*

Después de haber recibido las apreciaciones reconfortantes de quienes leyeron mi artículo acerca de la CREDIBILIDAD en las páginas de esta misma revista, y teniendo en cuenta que en estos tiempos tan alborotados estamos en la búsqueda, o tal vez al rescate de los valores cívicos y éticos que estamos perdiendo, o más grave aún, olvidando; me veo en el compromiso de retomar esta misma línea formativa para hacer un ligero pero necesario comentario sobre el tema HONORABILIDAD.

Nosotros, los que todavía pertenecemos a una generación cronológicamente llamada "de los mayores" y los que provenimos de un grupo o de una determinada sociedad andina, donde la disciplina muchas veces era rígida; testificamos fehacientemente que nuestros mayores, sin necesidad de nombrar o expresar la virtud o el valor

respectivos, simplemente practicándolos con ponderación y por costumbre, los resaltaron y manifestaron; por ello hubo esa convivencia bien establecida con sus escalas y jerarquías. Consecuentemente, la misma sociedad se encargaba de sancionar los casos de incumplimiento, que por fortuna eran escasos. Pero la recompensa era en grado positiva, como resultado alcanzaban la **honorabilidad**.

Según el Diccionario, HONORABILIDAD dice que viene de HONOR, que es una cualidad moral que nos lleva al total cumplimiento de nuestros deberes respecto de los demás y de nosotros mismos, o sea que es una virtud que nos induce a cumplir todos nuestros deberes. Es la buena reputación. Honestidad y recato. Obsequio, celebridad, dignidad.

La honorabilidad nace y se desarrolla en la rectitud de la conducta, de amor por la justicia y el bienestar común.

Tiene un sentido de exigencia legal para un código de conducta; pero este código de conducta cambia según las exigencias de una determinación sociedad.

Al concepto de honor está íntimamente ligada a la reputación exterior, y también con el sentimiento de dominio de sí mismo y claramente determinada por la situación que un individuo ocupa en la sociedad. El honor como ideal tiene gran influencia en una sociedad cuando las normas de conducta son claras y precisas.

El honor debe honrar al hombre y a todos con quienes convive en la sociedad. El ejemplo más preclaro que debemos tener en cuenta es aquel paradigma incuestionable para los peruanos de todos los tiempos, el honorable don Miguel Grau Seminario.

Espero que este mensaje, dirigido primordialmente a los jóvenes, llegue a plenitud, con la condición de ser llevado a la práctica para adjudicarse ese apreciado y valioso galardón que puede y debe ser duradero: La honorabilidad.

* Educador, folclorista e institucionalista piscobambino, amigo de Chacas.

El dolor espiritual

MARTHA VEGA FALCÓN*

Siempre hemos empleado la palabra **dolor** para expresar una manifestación orgánica, ésta, como consecuencia de un accidente sufrido, o un mal funcionamiento de algún órgano de nuestro cuerpo. Este dolor es perceptible, tiene una ubicación, superable a través del empleo de fármacos o drogas legales; es decir, existen medios externos para combatir y eliminar ese dolor orgánico. Existe otro dolor a mi juicio de mayor e intensa profundidad, más angustiante, ni siquiera puede ser superado, empleando las ciencias médicas; me refiero al **dolor espiritual**, aquél, que no ubicamos con precisión en algún órgano nuestro, aquel que nos martilla con tanta ferocidad, muchas veces logrando vencernos y humillarnos. En el dolor espiritual, ningún órgano se queja, no se manifiesta particularmente: lo siente nuestro ser profundo, es decir, los sentimos en espíritu.

He tomado este tema, por haberlo experimentado en carne propia. Me tocó el terrible momento de perder a mi madre **Ricardina**.

Viangustiada, desesperada, sin poder hacer nada, como su aliento se apagaba, cual una llama llegando a su fin, como sus relucientes ojos se nublaban, el palpitar de

su corazón se desvanecía, que no daba para más; me sentía impotente, no pude salvarla; al verla sin vida, aún no lo creía; acaricié su carita, eratabia, su cuerpo estaba batibio, finalmente se extinguió paulatinamente ese calor de su cuerpo, y se apoderaó el frío eterno. Ya, sin madre en vida, yo no sabía qué hacer, se apodó de mí ser una desesperación, una profunda tristeza, un dolor que no sentía, en qué parte de mi cuerpo se ubicaba, pero me dominaba; hasta pensaba que acompañaría a mi madre en su largo viaje a la eternidad; sólo pudo ayudarme en mi dolor el abrazo de mi esposo y mis hermanos.

Ricardina yacía inerte, sin escuchar mis gritos de dolor y empezaba su viaje a la eternidad, porque había adquirido de las manos de Dios el pasaje de ida, sin retorno.

Con el permiso del Director de esta revista, quiero agradecer de todo corazón a mis paisanos, amigos y en general; por su comprensión en un momento de tanto dolor al acompañarme en todo momento, inyectándome fuerza, valentía y serenidad, para superar este momento de tanto dolor, que finalmente es la ley natural, la creación más bella de Dios.

* Vicepresidenta del CRACH, hija de la que fue Madre Chacasina 1999, Sra. Ricardina Falcón de Vega.

AGRADECIMIENTO

La Familia Vega Falcón:

De la que en vida fuera Doña RICARDINA FALCÓN DE VEGA, hacen su profundo agradecimiento por haberse solidarizado en los momentos más tristes y dolorosos de nuestra vida.

A todos los amigos, familiares, al Centro Representativo Asunción Chacas, a la Asociación de Propietarios Las Camelias, a la Asociación de Propietarios de Limatambo, al Coité Ditriral de Perú Posible de San Borja, a la Municipalidad y regidores nuestros de Puente Piedra y al Sr. Amado Velásquez, amigo nuestro y dirigente político nacional.

Todos ellos demostraron su auténtica amistad e identificación con nuestra familia, lo cual significó para nosotros una motivación para consolar nuestro dolor por la irreparable pérdida de nuestra añorada Ricardina.

Hacemos votos al Divino Redentor para que en vuestros hogares irradie su luz de Amor Eterno.

¡Paz y bien!

Homenaje a la Madre, al Padre y al Maestro Chacasinos

MARTHA DEL CASTILLO VIDAL*

Apreciada Sra. Baudilia Barrón de Noriega, Madre representante 2002;
Distinguido Sr. Gabriel Huerta Díaz, Padre representante 2002;
Con gratitud y cariño, nuestra siempre recordada maestra Sra. María Alvarez de Aguirre, amigos todos:

Es para mí un privilegio tomar la palabra en nombre del Centro Representativo Asunción - Chacas, en este día en que muy merecidamente se rinde homenaje a esta trilogía de la MADRE, PADRE y MAESTRO de la provincia Asunción, tres grandes seres de cuya potencialidad depende la cultura de un pueblo, de una nación y de la humanidad toda, y particularmente de nuestro querido Chacas.

En casi toda las culturas, la madre, como institución, tiene un status superior, es vista como la quinta esencia de la bondad, del bien, de la protección y la ternura, de los cuidados de la naturaleza, ella es el árbol, la vida, el agua, la tierra, el cosmos, el inicio, el fin, el movimiento entre lo uno y lo otro, madre sinónimo de amor y comprensión. En realidad, somos concientes que no existen conceptos que definan el verdadero significado de la madre.

El Padre, un ser tan importante para los hijos, el amor que alerta, que corrige, que enseña con el ejemplo. Por eso, la mejor herencia que un padre puede dar a sus hijos es algunos minutos de su tiempo, todos los días, pese al cansancio de una larga e irónica jornada laboral e incomprensión social. Ese engranaje tan delicado llamado hogar no puede funcionar ni optimizar sus resultados sin la presencia del padre, por lo tanto es grande su importancia.

El Maestro es otro ser muy importante en la formación del ser humano. El verdadero maestro es el que hace de su profesión un apostolado, sabe que es la continuidad de los padres dentro de la sociedad, el maestro es el que sigue los pasos del MAESTRO DE MAESTROS, JESUS, es el que instruye y educa con la única esperanza que sus alumnos en el mañana sean hombres de bien.

Mucho se puede hablar de estos tres seres tan importantes: madre, padre y maestro; pero de nada valdría si nuestro accionar como hijos y como alumnos no reflejaran lo que con cariño y vehemencia nos inculcaron.

Madre, Padre y Maestro de Asunción: Permítanme decirles muchas gracias por honrarnos con su presencia y representarnos a nuestra provincia en el Club Ancash.

Refrescando la memoria, la Sra. Baudilia, chacasina de corazón, casada con don Helí Noriega, de cuya unión nacieron cuatro hijos: Misael, profesor que llegó a ser Director de la Escuela de Varones N° 346 de Chacas y actualmente sigue laborando en el Liceo Naval, dos veces Presidente de la ACRACH; Anatolio, contador; Teresa, abogada; y Dina, asistente social. Todos prestos a brindar sus servicios, virtudes heredadas de sus padres.

El Sr. Gabriel Huerta Díaz, nacido en Acochaca, hizo sus estudios primarios en la Escuela de Varones N° 346 de Chacas, su secundaria en Lima, la superior en la U.N.M.S.M. Se doctoró en Educación y Derecho, llegó a ser Decano de la Facultad de Educación y ViceRector de su alma mater, fue Jefe del Instituto Nacional de Administración Pública y Presidente de la ACRACH. Casado con la abogada huarina Hortencia Aguirre; son sus hijos Erika, economista que reside en Brasil; y Pedro Gabriel, ingeniero industrial que reside en Alemania.

La Sra. María Antonieta Alvarez de Aguirre, a quien tuve la suerte que fuera mi maestra, la recuerdo como una maestra justa, con una delicadeza peculiar, preocupada del futuro de sus alumnas, de quienes ahora debe sentirse orgullosa. ¡Gracias maestra! Nuestra eterna gratitud. Su padre, don Víctor Alvarez, sin ser chacasino de nacimiento, por puro amor inculcó a sus hijas, junto con su esposa doña Margarita Vergaray, el mismo amor por Chacas. Una prueba de ello es que la Sra. Maruja, egresada de una de las mejores y renombradas normales de aquellos tiempos, como es la Normal "María Auxiliadora" de Lima, va a brindar sus servicios a su tierra natal. Allí nació el amor de su vida, don Cornelio Aguirre Arteaga, con quien se unió en matrimonio, gran institucionalista y humanitario. Sus hijos: Coñito y Oscar, herederos de las mismas bondades de sus padres.

Y para terminar, quisiera que me acompañen con un minuto de silencio por las madres, padres y maestros chacasinos que duermen en la Paz del Señor y a quienes se les recordará eternamente.

Muchas gracias.

* Presidenta del CRACH.

TRAYECTORIA DEL DR. GABRIEL HUERTA DÍAZ, PADRE CHACASINO 2002

Nació en Chacas el 30 de marzo de 1932. Realizó sus estudios primarios en el Centro Escolar de Chacas y los secundarios en el Colegio Nacional de La Libertad de Huaraz y en la Gran Unidad Escolar Ricardo Bentín de Lima, de la cual ha sido fundador.

Sus estudios universitarios los realizó en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, obteniendo los grados académicos de Doctor en Derecho y en Educación. Realizó estudios de Post Grado en Administración Pública de Caserta (Italia), CEPECA (Rumania) y el London School de Gran Bretaña.

Como labor institucional fue Presidente del Centro Universitario de Huarí y organizó la primera Caravana del Retorno con estudiantes de la provincia. Asimismo, ha sido Presidente del Comité Pro-Carretera Carhuaz - Chacas por varios años y Presidente del Cento Representativo Chacas.

Desde el punto de vista laboral, ha servido en la Administración Pública Peruana por 30 años, cesando como Vice-Ministro de la Presidencia del Consejo de Ministros; como Director Técnico del Instituto Nacional de Administración Pública, del cual también ha sido fundador.

En la docencia universitaria ha trabajado 44 años en la Universidad de San Marcos como docente y como autoridad, siendo Decano de la Facultad de Educación, Director de la Escuela de Post-Grado y finalmente Vice-Rector Académico; como miembro de la Comisión de Reorganización por más de cinco años.

Entre otros cargos, ha desempeñado la Asesoría del Ministerio de Trabajo, la Asesoría Legal de la Oficina Nacional de Racionalización y Capacitación de la Administración Pública y de la Escuela Superior de Administración Pública.

Ha realizado misiones de la UNESCO en Chile, Colombia, Venezuela, Argentina, Guatemala y México, estudiando la organización administrativa de los Ministerios de Educación. Igualmente, ha realizado misiones de las Naciones Unidas, estudiando la capacitación de funcionarios de la Administración Pública en España, Italia, Yugoslavia, Rumanía, Londres, Estados Unidos y Puerto Rico.

Casado con la Dra. Luz Hortensia Aguirre y tiene dos hijos: Erika Huerta Aguirre, economista, trabaja como consultora internacional de la firma alemana Roland Berger y se graduó en la Universidad de Manheim en Alemania.

Su hijo Pedro Gabriel también se graduó en la Universidad de Kalsruhe, Alemania, como ingeniero económico; y es directivo de la Bertelsman de Alemania, en sus sedes de Londres, Roma, Nueva York y Barcelona (España).

Discurso de MARCO DIAZ CERNA Presidente del Centro Representativo Chacas por Radio Nacional con ocasión de la Creación del C.N. "Amauta Atusparia", el 17 de junio de 1965

Señoras y Señores, muy buenas noches:

En nombre del Centro Representativo Chacas, agradezco a la Emisora del Estado y a la hora "El Perú en Lima", por la oportunidad que se me brinda para presentar mis saludos con profunda emoción patriótica a todos los chacasinos y para invocar a cada uno de ellos que por suerte escucharán la voz del Centro Representativo Chacas, su ayuda en las numerosas obra de bien en las que estamos empeñados todos y en las cuales tenemos la obligación de trabajar mancomunadamente, ya sea aportando ideas o sugerencias, las mismas que tendremos el honor de recibir en nuestro domicilio legal, Jr. Cailloma 326, Lima.

En primer término, tengo que agradecer a los señores parlamentarios por el brillante gesto que han tenido al haber cristalizado lo que se refiere a la creación del Colegio Nacional Mixto "Amauta Atusparia", un gran centro de cultura largamente esperado; e igualmente, mis felicitaciones al cuerpo docente y administrativo de este novísimo colegio por la brillante labor que viene desplegando. Al mismo tiempo, hago extensiva mi gratitud a las autoridades y a todas las personas que han colaborado para hacer realidad tan caro anhelo.

Del mismo modo, mis expresiones de

emoción y augurio para el Comité ProOrnat del distrito, quienes vienen desarrollando una brillantísima y fecunda labor, tales como la construcción del Malecón Chacas y las puertas de la Iglesia, contagiados por el entusiasmo común, lo que hará posible no sólo la realización de esta magna obra sino de muchas otras más. Es ocasión, también, mencionar la envergadura de los trabajos de prosecución de nuestra carretera Carhuaz - Chacas, la que gracias al espíritu dinámico de nuestros codistritanos y a la ayuda de las entidades estatales se va consiguiendo paso a paso la construcción de esta anhelada obra que dará salida a toda esta región y, a la vez, será motivo turístico incomparable, por bordear esta vía al coloso Huascarán y a muchos otros nevados y hermosísimos paisajes de esta bella e histórica región de Conchucos. Formulo con estas palabras un cordial deseo que la voz del

TELECOMUNICACIONES DEL PERU										
(Esta forma, junto con el sobre, si fuera posible deberá acompañarse a cualquier recibo)										
DEPOSITADO					RECIBIDO					
Radio	Nº	Hora	Día	Oficina de Origen	Palabras	Día	Hora	De	Por	
	103	05	9	00	21	CHACAS	13	1815	ALEJANDRO	21

PRESIDENTE CENTRO REPRESENTATIVO CHACAS,
 CAILOMA 326 LIMA.
 PERSONAL COLEGIO LA DIRECCION AGRADECE INSTITUCION
 DE PRESENCIA AMICIA ESPERANZA MOTIVO CREACION ESTE
 "LAPEL A TIE".
 GONZALES DIRECTOR.

TELE...
 2 JUN 1965

Facsimil del telegrama de agradecimiento del primer Director del "Amauta Atusparia", Prof. Roldán Gonzales, al homenaje radial del CRACH, presidido por Marco Díaz Cerna, en junio de 1965 por Radio Nacional.

Centro Representativo Chacas encienda en todos los conchucanos el amor a la región y el orgullo de haber nacido en ella.

Es por esto, señores, que todos los anca-shinos en general y los chacasinos en particular vivimos pensando en el futuro que lo vemos promisor, gracias a la preocupación de nuestros representantes y al empeño del actual gobierno.

Muchas gracias

MARCO DÍAZ CERNA

MADRE ASUNCIÓN

La Sra. Baudilia Barrón de Noriega, fue designada **MADRE ASUNCIÓN 2002**; en la foto recibe un ramo de flores de la Presidenta del CRACH, Martha Del Castillo Vidal, en la ceremonia efectuada en el Club Ancash, el Día de la Madre Ancashina en la que se presentan las madres de las veinte provincias de nuestro departamento.

Ella es la esposa de don Helí Noriega Cerna; la acompañaron sus hijos Teresa, Dina, Rubén, Misael y demás familiares suyos.



MAESTRA, MADRE Y PADRE ASUNCIÓN

La profesora María Alvarez de Aguirre, la Sra. Baudilia Barrón de Noriega y Dr. Gabriel Huerta Díaz, fueron agasajados por sus familiares y amigos en el "Rumi Rumi". El discurso de orden estuvo a cargo de la Presidenta del CRACH.

Fue una reunión muy concurrida, que colmó las instalaciones del restaurant típico de la señora Gloria Vives Flor.



MAESTRA CHACASINA 2002



La profesora María Antonieta Alvarez de Aguirre, designada muy merecidamente **Maestra Asunción** del presente año, la vemos en el Club Ancash, acompañada de su esposo y rodeada de sus ex-colegas y amigos: Misael Noriga, Magno Zaragoza, Martha Del Castillo, Nila Noriega, Norma Huertas, Diógenes Rosales, Cornelio Aguirre, María Alvarez (la agasajada), Esperanza Zaragoza, Rosa Ramos y José Zaragoza. Inició su labor docente en la Escuela de Niñas N° 351 y concluyó sus servicios como Directora del C.E. N° 86339 de Chacas.



FLOR ASUNCIÓN

Betzabé Agüero Barrón, "FLOR ASUNCIÓN 2002", ataviada como una típica campesina, portando su ollita de barro. Representó exitosamente a nuestra provincia en el evento organizado por el Club Departamental Ancash.

Ella es hija de Humberto Agüero y la dama chacasina Carmen Barrón Díaz, egresada de la Universidad Nacional Federico Villarreal, donde estudió Ingeniería Pesquera. ¡Felicitaciones!



Proyecto del escudo de la Provincia Asunción;

diseñado por Don Hernán Peñaranda M. (Q.E.P.D.)

Es oportuno que se convoque a concurso para tener un distintivo propio, con motivos de la realidad Ancashina.

En el hogar
y la oficina



Tu perfecta
alternativa

Tintas para impresora
Direct: Epson, Canon, HP



INKJET REPLACEMENT
CARTRIDGE
BROTHER CARTRIDGE



Toner para impresora laser
HP en compatible



Cintas para impresora y
máquinas electrónicas y registradoras



Papel de Fax
30 m y 50 m



TODOS LOS NOMBRES COMERCIALES Y MARCAS REGISTRADAS SE USAN SOLAMENTE CON FINES DE IDENTIFICACION

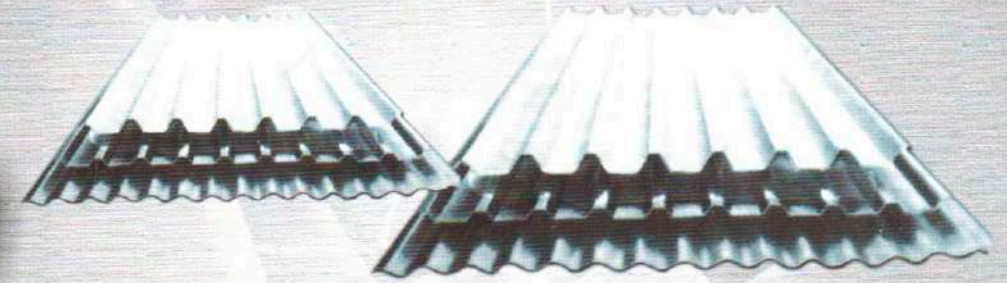


PRINCIPAL. Jr. Azángaro 756 - Lima 1
Telf.: 427-6163 Telefax: 428-4521

SUCURSAL Jr. Lampa 575 - Lima 1
Telefax: 427-9325



ALUMINIO
IMPORTADOR DIRECTO



Bobinas y Planchas, Acabado Liso, Stucco y Estriadas

Av. Huarochiri Cdra. 8 Mz. P Lote. 1 Esq. Sabadell
Urb. Mayorazgo - IV Etapa Ate - Vitarte

Telf.: 348-3839 / 348-4750
Telefax.: 348-9464
Nextel: 81-56452

e-mail: alumin_center@terramail.com.pe



**Su mejor opción en
aceros inoxidables**

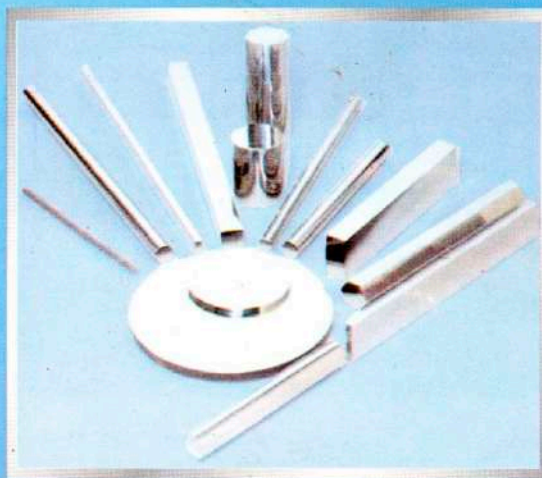
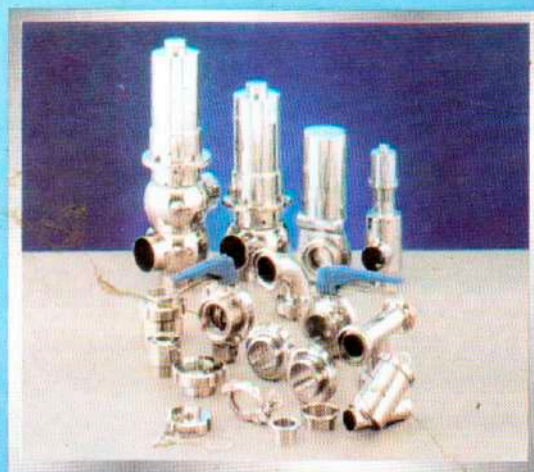
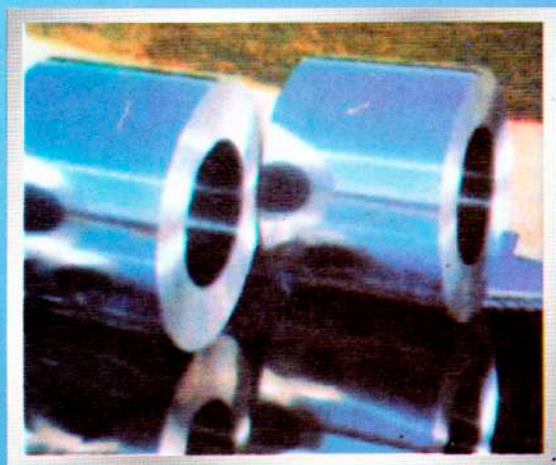
J.N. Aceros ofrece a su empresa la mejor calidad internacional en toda la línea de inoxidables, a precios sin competencia.

Entre en contacto con nosotros...

- * *Obtendrá una atención personalizada a cargo de profesionales especializados.*
- * *Recibirá asesoramiento en forma rápida, eficiente y económica para solucionar sus necesidades.*
- * *Contará con el más amplio stock para entrega inmediata.*

Atendemos pedidos directos en diversas medidas y calidades en toda la línea de inoxidables.

... Y comprobará porque cientos de clientes satisfechos es nuestra mejor garantía.



■ Planchas ■ Barras ■ Tubos ■ Accesorios ■ Planchas ■ Barras ■ Tubos

Av. Felipe Salaverry 176 El Pino - San Luis - Lima Perú

Telfs.: (511) 326-1087 / 326-1267 Fax: 326-1268

Visítenos: www.jnaceros.com E-mail: jnaceros@terra.com.pe c.c.: Jnacer@terra.com.pe